

# КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

КЪ

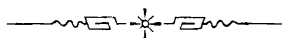
# ГРЕЧЕСКОМУ СИНТАКСИСУ.

ДЛЯ РУССКИХЪ ГИМНАЗИЙ

СОСТАВИЛЪ

**Э. ЧЕРНЫЙ,**

преподаватель древнихъ языковъ въ Московской 3-й гимназии.



МОСКВА.

ИЗДАНИЕ КНИЖН. МАГАЗ. В. ДУМНОВА, ПОДЪ ФИРМ. НАСЛѢД. БР. САЛАЕВЫХЪ.

1887.

## ПРЕДИСЛОВІЕ.

---

Обработавъ *пространный* учебникъ Греческаго Синтаксиса, изложенный *сравнительно съ русскимъ и латинскимъ* яз. для русскихъ гимназій (уже въ 3-емъ изданіи 1885 г.), я рѣшился выпустить въ свѣтъ и настоящее «Краткое руководство къ греческому синтаксису» (*аттическаго нарѣчія*), которое, соединяя въ *одну* книгу оба синтаксическія прибавленія «Книги Упражненій» (5-го изд.) и «Метафразъ» (3-го изд.) въ исправленномъ видѣ — съ дополненіемъ недостающихъ тамъ статей объ *отрицаніяхъ* (§ 92) и *предлогахъ* (§ 93—112), — представляетъ, такъ сказать, *ядро* или *конспектъ* всего главнаго содержанія пространнаго Синтаксиса и составлено такъ же *самостоятельно* и *по тѣмъ же началамъ*. Къ отдѣльному изданію настоящаго руководства, — которымъ можно пользоваться какъ для *систематическаго прохожденія* греч. синтаксиса въ V-омъ классѣ (со 2-го полугодія) до VII-го влюч., такъ и въ родѣ „*repetitorium*“ въ VIII-омъ классѣ, — побудило меня съ одной стороны предпочтеніе многими гг. преподавателями (по какой бы то ни было причинѣ) такого *краткаго* учебника пространному, а съ другой — неудовлетворительность появившихся въ послѣднее время *краткихъ* синтаксисовъ греч. языка. Послѣдніе представляютъ или слишкомъ ужъ буквальный переводъ нѣмецкаго, не совсѣмъ образцоваго оригинала, или же, хотя и изложены, повидимому, болѣе самостоятельно, но страдаютъ недостатками и странностями разнаго рода, особ. неточностью и неясностью изложенія («*brevis esse volo, — obscurus fio*»), ошибочнымъ, несоразмѣрнымъ подборомъ правилъ и примѣровъ (притомъ не переведенныхъ и не сличенныхъ съ русскими), неумѣніемъ отличать общія (главныя) и частыя явленія языка отъ частныхъ и рѣдкихъ, весьма недостаточнымъ *примѣненіемъ къ русскому языку* и т. п., — о чемъ, можетъ-быть, придется обстоятельнѣе поговорить въ другомъ мѣстѣ.

Считаю не лишнимъ обратить вниманіе еще на то обстоятельство, что при порядкѣ главъ и §-овъ этого *сокращеннаго* синтаксиса, приспособленнаго первоначально къ переводамъ «Книги Упражнений» и «Метафразъ», я — на основаніи учебнаго опыта — счелъ удобнѣе и полезнѣе соображаться болѣе съ *практическими* видами, нежели съ строго-научною системою.

Москва, 12 октября 1886 г.

*Э. Черный.*

## О Г Л А В Л Е Н И Е.

	<i>Стран.</i>
I. Членъ (указатель).....	1
II. Согласованіе и расположеніе частей предложенія. Особенности въ употребл. глаг. <i>εἰμί</i> , подлежащаго, сказуемаго, рода, числа, отрицанія, союзовъ и частицъ.....	5
III. Употребленіе падежей:	
1. винительнаго.....	11
2. дательнаго.....	15
3. родительнаго.....	18
IV. Особенности въ употребл. именъ прилагательныхъ и числительныхъ..	25
V. Особенности въ употребл. мѣстоименій.....	27
VI. Виды и времена глагола.....	29
1. Praesens, imperfectum и aoristus.....	—
2. Futurum I et II.....	35
3. Perfectum, plusquamperfectum, futurum III.....	36
VII. Залогі.....	38
VIII. А. Наклоненія преим. въ главныхъ (независимыхъ) предложеніяхъ....	—
1. Indicativus.....	43
2. Coniunctivus.....	—
3. Optativus.....	44
4. Imperativus.....	45
IX. Infinitivus.....	46
X. Participium.....	50
XI. Adiectiva verbalia (отглагольныя прилагательныя).....	56
<b>В. Наклоненія въ придаточныхъ (зависимыхъ) предложеніяхъ.</b>	
XII. Наклон. въ <i>повѣствовательныхъ</i> (изъянит., дополнит.) и вопросит. предложеніяхъ. <i>Косвенная рѣчь и косвенный вопросъ</i> .....	57
XIII. Наклон. въ предлож. <i>цѣли</i> (также стремленія и опасенія).....	60
XIV. Наклон. въ предлож. <i>слѣдствія</i> .....	62
XV. Наклон. въ <i>условныхъ</i> предложеніяхъ.....	63
XVI. Наклон. въ <i>уступительныхъ</i> предложеніяхъ.....	68
XVII. Наклон. въ предлож. <i>относительныхъ</i> и <i>обстоятельственныхъ</i> : <i>мѣста, времени и образа дѣйствія</i> .....	—
XVIII. Отрицанія.....	74
XIX. Предлоги.....	75
Греческій указатель.....	82



## Краткія правила греческаго синтаксиса.

### І. Членъ (указатель).

§ 1. Въ греческомъ языкѣ ставится *членъ* (указатель)  $\acute{\alpha}$ ,  $\eta$ ,  $\tau\acute{o}$   $\alpha$ ) для указанія на *опредѣленный*, уже извѣстный предметъ (членъ *обособляющій*), или также  $\beta$ ) для означенія цѣлаго *рода* (общаго разряда) понятій (членъ *обобщающій*), и соотвѣтствуетъ обыкн. *опредѣленному* нѣмецкому и франц. члену: *der, die, das, — le, la.* Отсутствие греч. члена при означеніи *неопредѣленного* предмета и при имени-сказуемомъ (предикатѣ, см. § 5) большею частью соотвѣтствуетъ случаямъ употребленія нѣм. и франц. *неопредѣленного* члена: *ein, eine, ein, — un, une*, или также отсутствію того и другаго члена. Напр.

*а)* имена *существительныя*:  $\alpha$ ) членъ *обособляющій*:  $\acute{\alpha}\rho\omega$   $\tau\acute{o}\nu$   $\acute{\alpha}\nu\theta\rho\alpha$ , я вижу (*этого, того*) мужа (котораго ищу, о которомъ упоминается), *ich sehe den Mann, je vois l' homme*; напротивъ,  $\acute{\alpha}\rho\omega$   $\acute{\alpha}\nu\theta\rho\alpha$ , я вижу мужа (*какого-либо*), *ich sehe einen Mann, je vois un homme*; — также при существ., объясняемомъ словомъ или предложеніемъ *опредѣлительнымъ* (см. пр. 1):  $\eta$   $\chi\acute{\omega}\rho\alpha$ ,  $\acute{\epsilon}\nu$   $\eta$   $\tau\acute{\epsilon}\theta\rho\alpha\mu\alpha\iota$ , (та) страна, въ которой я воспитался; —  $\beta$ ) членъ *обобщающій*:  $\eta$   $\sigma\omicron\phi\acute{\iota}\alpha$   $\sigma\acute{\omega}\zeta\epsilon\iota$   $\tau\acute{o}\nu$   $\acute{\alpha}\nu\theta\rho\omega\pi\omicron\nu$ , мудрость (вообще) спасаетъ (всякаго) человѣка, *die Weisheit rettet den Menschen, la raison sauve l' homme*; —  $\eta$   $\nu\acute{\iota}\kappa\eta$   $\phi\acute{\epsilon}\rho\epsilon\iota$   $\delta\acute{o}\xi\alpha\nu$   $\kappa\alpha\iota$   $\tau\iota\mu\acute{\eta}\nu$ , *der Sieg bringt Ruhm und Ehre, la victoire porte gloire et honneur*, побѣда приноситъ честь и славу; —  $\theta\epsilon\acute{o}\varsigma$  богъ, божество;  $\acute{\alpha}$   $\theta\epsilon\acute{o}\varsigma$  (извѣстный богъ, напр. Аполлонъ).

Кромѣ того греч. членъ бываетъ и при именахъ прилаг., причастіяхъ, мѣстоим. и числит., когда они, *стоя сами по себѣ замѣняютъ собою имя существит.*, или служатъ *опредѣленіемъ* его,

при чемъ помѣщаются или между членомъ и существ., или послѣ существ. съ повтореніемъ члена. Напр.

*б) имена прилагательныя:* *α)* въ знач. *существительнаго*: *ὁ σοφός*, мудрецъ; *οἱ ἀγαθοί*, хорошіе люди; — *ἡ δεξιὰ* (раз. *χείρ*), правая рука; *τῆ ὑστεραία* (раз. *ἡμέρα*), на слѣдующій день; *ἡ ῥητορικὴ* (раз. *τέχνη*), ораторство; — *τὸ ἀγαθόν*, bonum, добро, благо; *τὰ κακά*, mala, зла, бѣдствія; *τὸ κοινόν*, *τὰ κοινά*, обществєнныя *θλα*, государство, казна; — *β)* какъ *опредѣленіе*: *ὁ ἀγαθός ἀνὴρ*, или *ὁ ἀνὴρ ὁ ἀγαθός*, хорошіи мужъ; напротивъ въ знач. *сказуемаго*: *ὁ ἀνὴρ ἀγαθός* (sc. *ἐστίν*), или *ἀγαθός ὁ ἀνὴρ*, мужъ хорошъ (см. § 5).

**Пр. 1.** Подобно прилаг. имени опредѣлительному ставятся также замѣняющіе его *родительный* пад. *принадлежности* (gen. possess., § 23) и другія составныя *опредѣленія* (особ. предлогъ съ существ.) обыкн. между членомъ и опредѣляемымъ существ., или позади ихъ съ повтореніемъ члена, рѣдко безъ него — (*аттрибутивная* разстановка) — и могутъ вербѣко переводиться русскими прилаг. именами притяж. (на -овъ, -инъ, -ій, -ній, -скій и др.): *τὸ τῶν Ἑλλήνων ναυτικόν* или *τὸ ν. τὸ τῶν Ἑλλ.*, рѣже *τὸ ν. τῶν Ἑλλ.*, или *τῶν Ἑλλ.* *τὸ ν.*, флотъ Грековъ — греческій; *αἱ τοῦ χειμῶνος νύκτες*, зимнія ночи; *ἡ ἐν Μαραθῶνι μάχη* или *ἡ μάχη ἡ ἐν Μαραθῶνι*, Марафонское сраженіе; *ἡ παρὰ τῶν θεῶν εὐνοία*, или *ἡ εὐνοία ἡ παρὰ τῶν θεῶν*, благоволеніе божіе. Ср. *не-εὐ-время* (= незваный) гость хуже недруга. Такъ обыкн. *ὁ (ἡ, τὸ) τῶν Ἀθηναίων, Περσῶν...*, аѳинскій, персидскій. — При опредѣленіи имени-сказуемаго такой разстановки не бываетъ, потому что имя-сказ. не принимаетъ члена (§ 5): *γῆ καὶ ὕδωρ ἦσαν σημεῖα τῆς δουλείας* (а не *τὰ τῆς δουλ. σημ.*), земля и вода были знаками рабства.

**Пр. 2.** Однако, такой род. п. принадлежности *не вставляется*, когда пришлось бы поставить рядомъ двѣ одинаковыя формы члена: *περὶ τοῦ τέλους τοῦ βίου* (вм. *περὶ τοῦ τοῦ βίου τέλους*), или когда род. п. опредѣляется относительнымъ предложеніемъ: *ἡ πρόμα* (корма) *τῆς νεῶς, ἣν οἱ Ἀθηναῖοι κατ' ἔτος κέμπουσιν εἰς Ἀῆλον*. Также избѣгается сопоставленіе трехъ членовъ: *ἡ φυγὴ τοῦ τῶν πολεμίων στρατεύματος* (а не: *ἡ τοῦ τῶν πολεμίων στρατεύματος φυγὴ*).

**Пр. 3.** *Не вставляется* также род. п. притяжат. *αὐτοῦ, -ῆς, -ῶν* и (*ἐ*)*μοῦ, σοῦ, ἡμῶν, ὑμῶν* (см. Эт. § 40, 1—3), род. раздѣлительный и б. ч. также предметный (§ 24 и 25).

*в) причастія:* *α)* въ знач. *существительнаго*: *ὁ σώζων* (спасающій, спасавшій), *ὁ σώσας*, *ὁ σεσωκώς* (спасшій) = *ὁ σωτήρ*, спаситель; *ὁ ἄρχων* (управляющій =) правитель; *οἱ ἀρχόμενοι*, подвластные; *οἱ (ἐν)οικοῦντες τὴν πόλιν*, жители города; — *τὸ μέλλον*, будущее, будущность; — *ἐν τῷ παρόντι*, въ настоящее время; — *τὰ προσταγαγμένα, τὰ ἐντεταλμένα*, приказанія, порученія; —

β) какъ *опредѣленіе*: ὁ μανθάνων παῖς или ὁ παῖς ὁ μανθάνων, учащійся мальчикъ (причастіе *опредѣлительное*); напротивъ ὁ παῖς μανθάνων или μανθάνων ὁ παῖς..., мальчикъ, учась... (= когда учится, — причастіе *обстоятельствоное*).

δ) *мѣстоименія*: α) въ знач. *существительнаго*: τὰ ἡμέτερα (αὐτῶν) или τὰ ἡμῶν, наше (собственное) имущество; — β) какъ *опредѣленіе*: ἡ ἐμὴ οἰκία или ἡ οἰκία ἡ ἐμὴ (или ἡ οἰκία μου), мой домъ; напротивъ: ἡ οἰκία ἐμὴ, scil. ἐστίν, (этотъ) домъ мой (см. § 34, пр. 1).

Пр. 4. α) Членъ есть собств. *указательное* (и личное 3-го лица) *мѣстоименіе*, почему и часто соотвѣтствуетъ рус. *онъ, этотъ, тотъ* (см. § 1, а); — въ такомъ только значеніи онъ употребляется въ древне-іон. діалектѣ Гомера; напр. ὁ τοῖσιν μετεφώνεον, онъ (этотъ) имъ говорилъ; — б) въ *аттик.* нарѣчіи встрѣчается членъ въ такомъ *первоначальномъ указательномъ* знач. съ союзами μέν и δέ: ὁ δέ, а онъ, онъ же, а (э)тотъ (послѣдній); ὁ μὲν ... ὁ δέ, тотъ ... этотъ, одинъ ... другой (см. § 26, пр. 2); τὸ μὲν ... τὸ δέ, τὰ μὲν... τὰ δέ, то ... то, отчасти ... отчасти. — Κύρος ταῦτα ἔλεγε τῷ Κροίσῳ· ὁ δ' ἀπεκρίνατο. Οἱ μὲν αὐτῶν ἐτόξενον, οἱ δ' ἐσφενδόνων.

О членѣ въ *притяжательномъ* знач. *свой* (мой и т. д.) см. Эт. § 40, 2, с, β.

ε) *числительныя*: α) въ знач. *существительнаго*: οἱ τριάκοντα, тридцать тиранновъ (правившихъ Аѳинами вслѣдъ за Пелопоннесскою войной); — ἀμφὶ (εἰς, περὶ) τοὺς δισχιλίους, около 2000 (людей); — β) какъ *опредѣленіе*: ὁ πρῶτος λόγος или ὁ λόγος ὁ πρῶτος, первая рѣчь.

Также *несклоняемая* части рѣчи, даже цѣлыя *обороты*, принимаемая членъ, могутъ употребляться въ значеніи имени существит. или прилаг. *опредѣлительнаго*:

ζ) *нарѣчія*: οἱ νῦν, или οἱ νῦν ἄνθρωποι, нынѣшніе люди, современники; — ἡ ἄγαν (слишкомъ) ἐλευθερία или ἡ ἐλ. ἡ ἄγαν, чрезмѣрная свобода; — τὸ ὅπως (какъ), способъ; — τὰ οἴκοι (дома), домашнія дѣла, состояніе отечества; οἱ οἴκοι, домашніе (люди).

η) *неопредѣленное* наклон. съ членомъ *опредѣляется* нарѣчіемъ и удерживаетъ свое глаг. управление (отриц. μή): τὸ (τοῦ, τῷ) σώζειν, соб. спасаніе (-нія, -нію, -ніемъ); τὸ (τοῦ, τῷ) σώσαι (σεσωκέναι), спасеніе (-нія, -нію, -ніемъ); διὰ τὸ (или одно τῷ) μὴ καλῶς χρῆσθαι (χρήσασθαι) τοῖς ὅπλοις, вслѣдствіе нехорошаго употребленія оружія.

θ) цѣлыя *обороты*: τὸ γινῶθι σαυτόν, изреченіе: «познай себя

самого»; — τὸ σὲ ἡμῖν ἀπιστεῖν, то обстоятельство, что ты не до-  
вѣряешь намъ = твое недовѣріе къ намъ. — Сравни: διὰ τὸ μηδὲν  
ἔχειν ὁ τι ποιῆς ὑπνου ἐπιθυμεῖς съ рус.: *отъ нечего-дплатъ*  
(= отъ скуки) ты желаешь сна.

§ 2. Членъ можетъ и *самъ по себѣ* замѣнять подразумѣ-  
ваемое существит., если онъ соединенъ съ какимъ-н. опредѣле-  
ніемъ, или при повтореніи упомянутаго уже существ.; напр. Ἀλέ-  
ξανδρος, ὁ (τοῦ) Φιλίππου (scil. υἱός), Ал., сынъ Ф-а; — τὸ τοῦ  
Σόλωνος (scil. ῥῆμα), illud Solonis, (извѣстное) изреченіе С-а; τὰ  
τῶν Ἀθηναίων (πράγματα), дѣла, интересы, положеніе, имущество,  
исторія (и т. п.) Аѳинянь; οἱ ἐν τῇ πόλει, жители г.; οἱ ἀμφὶ  
(περὶ) Κῦρον, дружина, солдаты К.; οἱ καθ' ἡμᾶς, наши современ-  
ники. Ἡ τῶν πολεμίων στρατιὰ μείζων ἦν τῆς (scil. στρατίας)  
τῶν Ἑλλήνων (больше войска греч.).

§ 3. Кромѣ того должно замѣтить слѣдующія особенности *значенія*, *по-  
становки* или *пропуски* греч. члена:

а) ἄλλος, alius, другой (*изъ мношхъ*); ἄλλοι, alii, другіе; οἱ ἄλλοι = οἱ λοι-  
ποί, ceteri, reliqui, остальные, прочіе, (всѣ) другіе; — ἄλλος ἄλλα λέγει, alius  
alia dicit, одинъ говорить одно (то), другой другое, говорятъ несогласно;

б) πολλοί, многіе, много; οἱ πολλοί, толпа, народъ; — οἱ πλείους (πλείονες),  
οἱ πλείστοι, plerique, plurimi, maіог (maxima) pars, большая часть, большинство;

с) πᾶς, всякій, каждый; πάντες, всякіе, всѣ; πᾶς ὁ (ῥῆζε ὁ πᾶς) и ὅλος ὁ,  
весь (цѣлый); πάντες οἱ (οἱ πάντες)... всѣ (вмѣстѣ, безъ исключ.); — напр. πᾶσα  
πόλις, всякій городъ; πᾶσα (ὅλη) ἡ πόλις (ἡ π. πᾶσα, ἡ π. ὅλη и ἡ πᾶσα π.),  
весь (цѣлый) г.; πᾶσαι πόλεις, всякіе (всѣ) города; πᾶσαι αἱ πόλεις, всѣ (извѣст-  
ные, упоминаемые) г.; πάντα всё, τὰ πάντα, весь міръ, всего.

д) ὁ... καλούμενος (или ὁ... λεγόμενος), qui vocatur, quem vocant, такъ-  
называемый; — ὁ βουλόμενος, всякій желающій; каждый, кто пожелаетъ; любой  
(обобщающее знач.).

е) βασιλεύς (безъ члена, какъ имя собств.), царь Персидскій; но Κῦρος, ὁ  
τῶν Περσῶν βασιλεύς.

ф) ἡ μέση πόλις, средній городъ, т. е. лежащій среди другихъ городовъ  
(аттрибутивная разстановка); — напротивъ: μέση ἡ πόλις, или ἡ πόλις μέση,  
середина (средняя часть) города (предикативная разст.). — Поэтому: διὰ μέσης  
τῆς πόλεως εἶε ποταμός, (по)среди города течеть рѣка (per mediam urbem).

§ 4. а) *Собственные* имена *лицъ* ставятся въ греч. яз. обыкн. *безъ члена*.  
Съ членомъ употребляются въ томъ случаѣ, когда указывается на нихъ какъ на  
обще-извѣстныя, или упомянутыя уже въ теченіи разсказа. Напр. въ началѣ  
статьи: Σωκράτης ἦν Σωφρονίσκου (υἱός), — а въ продолженіи ея; οἱ τῶν  
Ἀθηναίων νεανία ἐμιμοῦντο τὸν Σωκράτην, подражали (названному) С. —  
б) *Собственные* имена *народовъ* и *земель*, которыя по этимол. знач. суть соб.

имена *прилагательныя* (субстантивованныя), ставятся чаще съ членомъ, чѣмъ безъ него: οἱ Ἀθηναῖοι, Аѳиняне, οἱ Λακεδαιμόνιοι, Лакедемоняне, ἡ Ἀττικὴ (scil. γῆ), Аттика; ἡ Ἑλλάς, Эллада; ἡ Φρυγία.

§ 5. Греч. *имя-сказуемое* (*предикатъ*), какъ существительное, такъ и прилаг., ставится *безъ члена*, чѣмъ часто только и отличается отъ подлежащаго (субъекта) или примаго дополненія (объекта): νύξ ἢ ἡμέρα ἐγένετο, день сдѣлался ночью (всл. затмѣнїя солнца); напротивъ, ἢ νύξ ἡμέρα ἐγένετο значило бы: ночь сдѣлалась днемъ (отъ яркаго освѣщенія). Νύχτα τὴν ἡμέραν ἐποίησεν, онъ сдѣлалъ день ночью (но τὴν νύχτα ἡμέραν ἐπ., ночь сд. днемъ). — Срав.: ὁ ἀνδρεῖος στρατιώτης, храбрый воинъ (храбрый = *храбръ-и*; и указат. мѣстоим. = членъ, — полное или членное прилаг.); — напротивъ, ὁ στρατιώτης ἀνδρεῖός (ἐστίν), (этотъ) воинъ храбръ (*храбръ* безъ приставки указат. мѣст. и, т. е. безъ члена, — браткое или безчленное прилаг.).

Пр. 1. Поэтому рус. *причастїя* и замѣняющїя ихъ описательныя выраженїя («*тотъ*» *кто...*, (*тотъ*) *который*»...), а также *имена прилагательныя* съ полнымъ окончанїемъ переводятся на греч. яз. большею частью съ помощью члена (см. § 1, b, c), — а *дѣепричастїя* и *прилагательныя* съ *краткимъ* окончанїемъ — безъ члена: повинуйтесь умно *говорящему*, πείθεσθε τῷ καλῶς λέγοντι; — родители воспитываютъ дѣтей, *наказывая* (ихъ), οἱ γονεῖς παιδεύουσι τὰ τέκνα κολάζοντες.

Пр. 2. Иногда *русское* *опредѣлительное* *имя прилагательное* въ греч. яз. обращается въ *прилагательное-сказуемое*, при чемъ оно ставится безъ члена послѣ существ., или передъ членомъ — (*предикативная* разстановка, § 5): τὸ σῶμα θνητὸν ἔχομεν, мы имѣемъ тѣло *смертное* (соб. какъ нѣчто смертное). Ἀθάνατον τὴν μνήμην κατέλλεν.

## II. Согласованіе и расположеніе частей предложенія. Особенности въ употребленїи глаг. εἰμί, подлежащаго, сказуемаго, рода, числа, отрицанія, союзовъ и частицъ.

§ 6. Формы настоящаго врем. изъяс. наклон. глаг. *быть* (есмы, еси...), когда служатъ *связкою* между подлежащимъ и сказуемымъ, въ рус. яз. больш. частію пропускаются; въ греч. же, какъ и въ лат. яз., обыкн. бывають на-лицо: ὁ θεὸς δίκαιός ἐστιν, deus iustus est, Богъ справедливъ; — ἐγὼ σοι εὖνους εἰμί· σὺ γὰρ παῖς ἐμὸς εἶ.

Пр. 1. Связка пропускается: α) часто въ пословицахъ и подобныхъ имъ изреченїяхъ, какъ въ лат. и рус. яз.: τὸ σπάνιον τίμιον, (все) рѣдкое цѣнно, omnia

граеслага гага. — б) обыкн. при сказуемыхъ: *ἀνάγκη* необходимо, *ἄξιον* стоить, *χαλεπὸν* трудно, *ὥρα* пора и т. п., когда подлежащимъ служить неопр. наклон. безъ члена: *ἄξιον θανάμειν*, *ἤδη ὥρα ἀπιέναι*, *ἀπολογητέον* (—τέα) *δή*, вѣдъ надо защищаться.

Пр. 2. Для обобщенія *прилагательнаго сказуемаго* — чрезъ означеніе цѣлаго разряда, къ которому относимъ подлежащее, особ. въ пословицахъ и тому под. изреченіяхъ, — ставится *средній родъ* ед. числа прилаг., даже при подлежащемъ муж. и жен. рода ед. ч. Напр. *ἡ ἐπιστήμη καλὸν* (или *καλὸν τι*), scil. *ἐστίν*, наука есть *нѣчто* прекрасное; напротивъ, *ἡ ἐπιστήμη καλή* (*ἐστίν*), наука прекрасна. — Срав. *mons omnium regum extremum est*. Грѣхъ сладко, а чело-вѣкъ падко. Умъ хорошо, а два лучше того.

§ 7. а) При соединенномъ съ *отрицаніемъ* глаг. «быть» и близкихъ къ нему по смыслу («находиться, имѣться, являться, оказываться, представляться» и т. п.), вмѣсто рус. безличнаго оборота съ родит. п. *подлежащаго*, ставится по-греч. такъ же, какъ и по-лат., личный оборотъ съ имен. пад. подлежащаго. Напр. нѣтъ (не было, не будетъ) *хлѣба*, *οὐκ ἔστι* (*οὐκ ἦν*, *οὐκ ἔσται*) *σῖτος*, non est (non erat, non erit) frumentum; намъ не представляется никакой надежды на спасеніе, *οὐδεμία ἡμῖν ἐλπὶς ἐστὶ σωτηρίας*, nobis nulla spes salutis est.

Пр. Форма *ἐστί(ν)* имѣетъ удареніе на концѣ и бываетъ энклитикой только въ знач. *связки* подлежащаго съ сказуемымъ; когда же употребляется въ смыслѣ «*существуетъ*, (воз)можно», то переноситъ удареніе на первый слогъ: *ἔστι(ν)* = *ἔξεστι(ν)*. *Οὐκ ἔστι(ν)*, не существуетъ — *нѣтъ*; *нельзя*, невозможно. — *ἦν* = *былъ*, -а, -о, и (воз)можно было (= *ἔξῆν*); *οὐκ ἦν* не *былъ*, -а, -о, и *нельзя было*. *Πολλὰ ἔστι (ἦν) ὄραν τεκμήρια τῆς τῶν Ἀθηναίων ἀρετῆς*, можно (м. было) видѣть много доказательствъ... (См. также Эт. § 56, пр. 8).

б) Вмѣсто рус. *двойнаго отрицанія* (при глаг. и другомъ словѣ) въ одномъ и томъ же предложеніи, ставится по-греч. отрицаніе обыкн. только *разъ*; напр. *никто не говоритъ*, *οὐδεὶς λέγει*. Если же употребляются *два или нѣсколько отрицаній* въ одномъ греч. предложеніи, то *отрицают.* значеніе его *удерживается* (и усиливается) лишь въ томъ случаѣ, когда слѣдующія послѣ перваго (простаго или сложнаго) отрицанія отрицательныя слова *сложны* (какъ *οὐδ-εἰς*, *οὐ-τε*, *οὐ-ποτε*, *οὐκ-έτι*, или *μηδ-εἰς* и т. д.): *οὐκ ἔστιν οὐδὲν* (или просто *οὐδὲν ἔστι*) *χρεῖττον ἢ νόμοι πόλει*, для государства *нѣтъ ничего* лучше законовъ,  *nihil civitati utilius est legibus*. Напротивъ, когда послѣ перваго (простаго или сложнаго) отрицанія поставлена *простая* отриц. частица (*οὐ* или *μή*), то все

предложеніе выходить *утвердительномъ*; οὐδείς οὐκ (= πᾶς) οἶδε, *это ignogat, всякій знаетъ* (но οὐδείς οἶδε, или οὐκ οἶδεν οὐδείς, никто не знаетъ).

с) При отрицаемомъ *переходномъ глаголь* русскій яз. обращаетъ прямое дополненіе (объектъ) изъ винительнаго пад. (утвердительнаго предложенія) — въ родительный; напротивъ, греческій, какъ и лат. яз., оставляетъ въ отриц. предлож. *тотъ самый надежъ* дополненія, который стоялъ бы въ утвердительномъ: мы любимъ *покой*, στέργομεν τὴν ἡσυχίαν, amamus pacem; — мы *не любимъ покоя*, οὐ στέργομεν τὴν ἡσυχίαν, non amamus pacem.

§ 8. а) При подлежащемъ *средн. рода множ. числа* греч. *глагольное сказуемое* ставится въ *един.*, а именное — во *множ. ч.*; напр. τὰ πράγματα καλὰ ἐστίν, (эти) дѣла (суть) хороши. Τὰ ζῶα τρέχει. — Исключаются названія *лицъ* сред. р., при которыхъ глаголь бываетъ во *множ. ч.*: τὰ τέλη προστάττουσι, власти приказываютъ.

б) При *двойств. ч.* подлежащаго, или при *двухъ подлежащихъ* един. ч., а также при числит. δύο глагольное и именное *сказуемое* могутъ ставиться, кромѣ *двойств.*, также во *множ. ч.* — При *ἄμφω* бываетъ существ. имя только въ *двойств. ч.*, при δύο какъ въ *дв.*, такъ и во *множ. ч.* — Напр. ὁ θάνατος καὶ ὁ ὕπνος ἐστὼν ἀδελφά (или εἰσὶν ἀδελφοί), смерть и сонъ (суть) два брата (братья); τὼ (или δύο) ἄνδρες (или δύο ἄνδρες) λέγεται или λέγουσιν, оба (два) мужа говорить; ἀμφοῖν χερσίν, обѣими руками.

с) Относительно *согласованія прилаг.-сказуемаго и связки при нѣсколькихъ подлежащихъ* имѣютъ силу слѣд. правила, сходныя съ лат. яз.: а) при именахъ *одушевленныхъ* предметовъ *одинаковаго рода* прилагательное ставится въ *томъ же родѣ*; при именахъ *одушев.* предметовъ *разныхъ родовъ муж. родъ* предпочитается *жен. и средн.*, а *женскій среднему*; въ обоихъ случаяхъ *прилаг. и связка* ставятся во *множ. ч.*: ἡ μήτηρ καὶ ἡ θυγάτηρ εἰσὶν ἀγαθαί; ὁ ἀνὴρ καὶ ἡ γυνὴ ἀγαθοί εἰσιν; ἡ γυνὴ καὶ τὸ μερῆκιον ἀγαθαί εἰσιν. — β) при именахъ предметовъ *неодушев.* (и отвлеч.) *одинаковаго рода* прилаг. ставится въ *томъ же* или въ *сред. р. множ. ч.*; при такихъ же именахъ *разныхъ родовъ* прилаг. бываетъ въ *сред. р. множ. ч.*; при *муж. и жен. р.* прилагательнаго связка ставится во *множ. ч.*, при *сред. р.* — въ *един. ч.*: ἡ ὀργὴ καὶ ἀσυνεσία κακαί εἰσιν. Εὐγένειαί τε καὶ δυνάμεις καὶ τιμαὶ δὴλὰ ἐστὶν ἀγαθὰ ὄντα. Λίθοι τε καὶ πλίνθοι καὶ ξύλα καὶ κέραμος ἀτάκτως ἐξόρμιμένα οὐδὲν χρήσιμά ἐστιν.

д) Какъ въ лат., такъ и въ греч. яз. употребляется *множ. ч.* (вм. рус. *един.*) *сред. рода* *именъ прилаг., причастій и местоименій*, когда они замѣняютъ собою имя существ. и заключаютъ въ себѣ понятіе множества: πάντα τὰ ἀγαθά, omnia bona, все хорошее; τὰ ἀνθρώπινα, человеческія дѣла; τὰ ἐμὰ или ἐμαντοῦ, мое (имущество); τὸ ἀληθές, verum, истина (сама по себѣ), но (τὰ) ἀληθῆ

λέγειν, vera dicere, говорить правду; μετὰ δὲ ταῦτα ἔλεξε τάδε, послѣ этого онъ сказалъ слѣдующее.

е) Отлично отъ рус. яз. ставятся **отвлеченныя** имена существ. (subst. abstracta) во множ. ч., когда выражаемое ими понятие или качество относится къ *разнымъ временамъ* и ко *множеству* предметовъ, или же когда означаются *разные способы* и виды или отдѣльныя *проявленія* какого-нибудь качества: οἱ ἄριστοι τὰς φύσεις, лучшіе (люди) по своей природѣ; αἱ ἀτυχίαι, несчастные случаи, приключенія; αἱ τόλμαι, дерзкія выходы (τόλμα дерзость); οἱ τῶν φίλων θάνατοι, смерть друзей. Ср. дерзость — говорить дерзости; odia hominum, omnes metus et aegritudines. Такъ же ψυχαί и σώματα по отношенію ко множеству лицъ: οἱ ἀγαθοὶ ἐπιμέλονται τῶν τε ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων, заботятся одинаково о своей душѣ, какъ и о своемъ тѣлѣ.

ф) **Согласованіе по смыслу** (constructio κατὰ σύνεσιν) возникаетъ, когда сказуемое или опредѣленіе согласуется по числу и роду не съ граммат. формой имени, къ которому относится, а со значеніемъ его (*логическое согласованіе*). Поэтому α) *собираютъ имена* един. ч. сочиняются со множ. ч. и съ родомъ лицъ, означенныхъ ими: τὸ πλῆθος ἐπεβοήθησαν, народъ пришелъ (пришли) на помощь. Ἡ πόλις Ἀθηναίων εἶλοντο βασιλέα; — β) при *мнѣныхъ именахъ* сред. р. бываетъ constr. κατὰ σύνεσιν относит. рода: τὰ μειράκια τάδε πρὸς ἀλλήλους οἴχοι διαλεγόμενοι θαυμά ἐπιμέμνηται Σωκράτους. Срав.: *идутъ Русь*. И *весь народъ* тому *спялся*. Magna pars vulnerati aut occisi.

### § 9. При глаголахъ:

дѣлать кого (что) чѣмъ,	καθιστάναι,	τιθέναι,	ποιεῖν,	παρέχειν:
назначать	»	»	} или во что	} ἀποδεικνύναι,
избирать, выб.	»	»		
называть	»	»	ὀνομάζειν,	καλεῖν,
считать	»	»	} νομίζειν,	} ἡγεῖσθαι (med.),
признавать	»	»		
находить	»	»	или въ комъ (въ чемъ) что,	εὕρισκειν,

и при др. подобнаго знач. глаг. и реченіяхъ русскій яз. означаетъ **имя-сказуемое** обыен. **творительнымъ** пад.; греческій же, какъ и лат., въ **дѣйствит.** оборотѣ — **винительнымъ**, а въ **страд.** — **именительнымъ** пад. безъ члена (по § 5). Изъ этого происходитъ дѣйств. оборотъ **двойнаго винит.** п. (предмета и имени-сказ.) и **страд.** оборотъ **двойнаго имен.** п. (подлежащаго и имени-сказ.), — оба по **согласованію**. Такой же **двойной именит.** бываетъ также при глаг.: εἶναι быть, служить чѣмъ; ὑπάρχειν (часто съ прич. ὄν), быть налицо; φύεσθαι, perf. πεφυκέναι (aor. φύναι, ἔφυν), быть (отъ природы); φαίνεσθαι (съ aor. ἐφάνην), являться, оказываться (особ. съ part.); γίγνεσθαι, fieri, дѣлаться, быть; perf. καθεστάναι, со-

стоять (аог. καταστῆναι, стать, сдѣлаться); μένειν, оставаться. пребывать; δοκῶ (act. со *страдат.* значеніемъ) εἶναι, videor esse, кажусь, кажется, что я... Напр.

ἡ σοφία ἐστὶ (ἐπάρχει [σοῦσα], νομίζεται, δοκεῖ εἶναι) πηγὴ τῆς εὐτυχίας, sapientia est (apparet, putatur, videtur esse) fons felicitatis, мудрость есть источникъ (бываетъ, служить, считается, кажется -комъ) счастья.

Act.: οἱ Ἀθηναῖοι Μιλτιάδην ἀπέδειξαν (εἰλοντο) στρατηγόν,  
Athenienses Miltiadem ducem elegerunt,  
Аѳ. назначили (выбрали) М-а полководцемъ (или въ полководцы);

pass. Μιλτιάδης ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων στρατηγὸς ἀπέδειχθη (ἤρέθη),  
Miltiades ab Atheniensibus dux electus est,  
М. былъ назначенъ (выбранъ) Аѳ. полководцемъ (или въ полководцы).

Пр. 1. Такимъ образомъ объясняется сходный съ лат. яз. переходъ дѣйств. оборота *accusat. cum infin.* въ страд. оборотъ *nomim. cum inf.*: τοὺς Ἕλληνας νικῆσαι λέγουσι или οἱ Ἕλληνες νικῆσαι λέγονται. Graecus vicisse dicunt, или Graeci vicisse dicuntur. (Но вмѣсто допускающаго двусмысліе act.: τοὺς Ἕλληνας λέγουσι νικῆσαι τοὺς Πέρσας, Graecus dicunt vicisse Persas, — кто кого? — употребительно pass.): οἱ Ἕλληνες λέγονται νικῆσαι τοὺς Πέρσας, или οἱ Πέρσαι λέγονται νικηθῆναι ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων (рѣже τοὺς Πέρσας λέγουσι νικηθῆναι ὑπὸ τ. Ἑλλ.). Graeci Persas vicisse dicuntur, или Persae a Graecis victi esse dicuntur, рѣже Persas a Graecis victos esse dicunt. Говорятъ, что Греки..., или: Греки, (какъ) говорятъ, или: о Грекахъ говорятъ, что они побѣдили Персовъ, или: говорятъ, что Персы (и т. п.) были побѣждены Греками.

Пр. 2. Вмѣсто ὑπὸ с. gen. при страд. оборотѣ, вещь ставится обыкн. въ дат. п. орудія (dat. instrumenti, § 22, а): πολλοὶ στρατιῶται τοῖς τῶν πολεμίων τοξεύμασιν ἐτρώθησαν, много воиновъ было ранено неприят. стрѣлами.

§ 10. а) *Порядокъ словъ прозаическій* въ простомъ греч. предложеніи болѣе соотвѣтствуетъ русскому, чѣмъ лат. Именно, греч. глаголь (глагольное сказуемое, verbum finitum) ставится, подобно рус. яз., чаще *передъ дополненіемъ* (какъ прямимъ — въ вин. п., такъ и косвеннымъ — въ род. и дат.) и *именнымъ сказуемымъ*, нежели въ концѣ предложенія, что соблюдается въ лат. слогъ: ἡ ὀργὴ φέρει βλάβην (но также βλάβην φέρει), гнѣвъ приноситъ вредъ, ira dampnum affert. Οἱ Πέρσαι τὸν ἥλιον ἐνόμιζον (εἶναι) θεόν, Персы солнце считали богомъ, Persae solem deum (esse) putabant.

б) *Приложеніе (appositio, — при собств. имени* такимъ бываетъ нарицат. имя) можетъ состоять изъ одного или нѣсколькихъ словъ, соединяющихся въ одно составное опредѣленіе, и ставится (подобно лат. яз.) чаще всего *позади* опредѣляемаго существъ, при чемъ обыкн. снабжается *членомъ*. При этомъ: а) собств. имена *лицъ, городовъ и острововъ* ставятся *передъ* приложеніемъ *обыкн.* безъ члена; *нариц.* же имена, опредѣляемая приложеніемъ, *сеида* принимаютъ *членъ*: Σιμωνίδης ὁ ποιητής, S. poëta, поэтъ С.; Φίλιππος, ὁ τῶν Μακεδόνων βασιλεύς, Ph., Macedonum rex, царь Македонскій, Ф.; Σάμος ἡ νῆσος; — ἡ γλώττα,

ἡ πάντων τῶν ἀγαθῶν καὶ κακῶν ἀρχή,... — β) имена *грък* и *озеръ* помѣщаются, подобно прилаг., между членомъ и нариц. именемъ: ὁ Εὐφράτης ποταμός, рѣка Е. (ср. det Ἡεῖν=ἴτροπ, Москва-рѣка; — γ) имена *горъ* вставляются тоже между членомъ и словомъ ὄρος; когда же они муж. или жен. р., то стоятъ передъ прилож. τὸ ὄρος: τὸ Πήλιον ὄρος, но ἡ Ἀττὴ τὸ ὄρος.

Пр. Такое *приложение* называется *относительнымъ* (app. *relativa*), потому что можетъ замѣняться относ. предложениемъ: Филиппъ, царь Мак. = Ф., который былъ ц. М. — Напротивъ, при приложеніи *обстоятельственомъ* или *сказуемомъ* (app. *praedicativa*), т. е. разрѣшаемомъ обстоятельствомъ. предложениями «когда..., потому что..., если..., хотя...» и выражаемомъ какъ имя-сказуемое, члена не бываетъ, а глаголь «быть» не опускается, какъ въ лат. яз.: *Kyros est pater omnium praestantissimus habebatur*; К., (будучи = *когда* былъ) еще мальчикомъ... *Ἐβοήθησαν αὐτοῖς σύμμαχοι ὄντες*, *auxilio iis venerunt (ut) socii = quum socii essent*, пришли имъ на помощь, какъ союзники.

§ 11. а) При *перечисленіи* *нѣсколькихъ словъ рядомъ* греч. яз. обыкновенно ставитъ союзъ *καὶ* передъ вторымъ (здѣсь иногда *τὲ καὶ*) и всѣми слѣдующими: *εὐσέβεια* (тѣ) *καὶ δικαιοσύνη καὶ ἐυχαρεία εἰσιν ἀρεταί*, благочестіе, справедливость и воздержность... Напротивъ, по-лат. бываетъ обыкн. *многосоюзіе* (et передъ каждымъ словомъ) или *безосоюзіе*.

Пр. 1. Рус. «*между прочимъ* (и)» выражается по-греч., подобно лат. *et alii... et (maxime), cum alia... tum (etiam)*: *ἄλλος τε... καὶ...; καὶ ἄλλα ἔλεγε καὶ τὰδε*, между прочимъ онъ сказалъ слѣд.

б) Греч. яз. не любитъ бессоюзнаго перехода къ новому предложению, а вводитъ послѣднее чрезъ *...δέ*, а, но (при чемъ часто въ предъид. предлож. бываетъ *...μέν*), *καὶ* и, *...οὖν*, *...δ' οὖν*, *...μέν οὖν* итакъ, *...γάρ*, *μέν γάρ*, *καὶ γάρ*, ибо и т. п., смотря по характеру связи предложений (см. начало Xen. Anab.).

Пр. 2. Союзы *μέν* и *δέ*, означающіе соотвѣтствіе или слабую противоположность, ставятся *позади* члена, а при предлогѣ вставляются между нимъ и членомъ: *ἡ μὲν γῆ... ἡ δὲ θάλαττα*, земля... море; *ἐν μὲν τῇ γῆ... ἐν δὲ τῇ θαλάττῃ*, на сушѣ... на морѣ. — Союзъ *γάρ* вставляется между членомъ и его существ.: *ὁ γάρ θεός...*, ибо Богъ... При *μέν* союзъ *γάρ* ставится позади его: *ἐν μὲν γάρ τῇ γῆ...*, ибо на сушѣ; *ὁ μὲν γάρ θεός...*

с) Русскія зависящія *предложенія причины*, вводимыя союзами «такъ какъ» или «*потому что*», выражаются въ греч. яз. чаще всего *главнымъ предложениемъ* съ союзомъ *γάρ* (на второмъ мѣстѣ, какъ *epim*), т. е. чрезъ сочиненіе, вмѣсто рус. болѣе обыкн. подчиненія: Греки желали возвратиться домой, такъ какъ (потому что = ибо) Киръ палъ въ битвѣ: *οἱ Ἕλληνες ἐβούλοντο ἀπιέναι οἵκαδε· Κύρος γάρ ἀπέθανεν ἐν τῇ μάχῃ*. — Но можно также чрезъ подчиненіе: *ἐπεὶ (ἐπειδὴ, διότι) Κύρος...*

д) Послѣ *отрицательнаго* предлож. русскому *но*, а соотвѣтствуетъ не *...δέ* (...же, ...autem), а *ἀλλά*: *οἱ πολέμιοι οὐ κραυγῇ, ἀλλὰ σιγῇ προσήεσαν*; *ναпротивъ*: *οὗτος ἦν καλὸς μὲν, μέγας δ' οὐ*.

е) Частица *ἄν\** (всегда относящаяся къ глаг.) съ *optativ*-омъ означаетъ *предположеніе* (условіе) или *возможность* (*optat. potentialis*) и соответствуетъ рус. *бы* (*могъ бы, могу...*). *Ἄν* (какъ рус. *бы*) никогда не можетъ занимать перваго мѣста въ предложеніи, но ставится обыкн. непосред. *послѣ* глаг. Если же въ предложеніи находится отрицаніе (при орт. с. *ἄν* всегда *οὐκ*), или оно начинается съ какого-н. мѣстопим. или союза, то *ἄν* примыкаетъ къ нимъ позади. Напр. я сказалъ бы, я могъ бы (могу) сказать, *εἴποιμι ἄν*; — я не сказалъ бы, я не могъ бы (не могу) сказать, *οὐκ ἄν εἴποιμι*; — кто сказалъ бы? кто могъ бы (можетъ) сказать? (кто скажетъ?) *τίς ἄν εἴποι*; какъ же можетъ (могъ бы) кто-н. с.?  
*πῶς ἄν τις εἴποι*;

Пр. 3. Такое расположеніе бываетъ также въ случаяхъ, гдѣ *ἄν* относится къ *indic.*, *conj.*, *infin.* или *partic.*: кто бы ни сказалъ, кто ни скажетъ, всякій кто скажетъ, *ὅς ἄν εἴπη...*

### III. Употребленіе падежей.

§ 12. Недостающіе греч. языку *русскіе* падежи *творительный* (за исключ. твор. сказуемаго, см. § 9) и *мѣстный* (предложный) выражаются въ греч. яз. *большою частію дательнымъ* (рѣже родит.) пад.: убивать мечемъ, *μαχαίρα φονεύειν*; на небѣ, *ἐν οὐρανῷ*; при мнѣ, *παρ' ἐμοί*.

#### 1. Винительный.

§ 13. Винительный (*винительнаго предмета*) (объекта) ставится, больш. ч. *несогласно* съ рус. яз., въ слѣд. случаяхъ:

а) при *глаг.* и реченіяхъ, выражающихъ причиненіе *пользы или вреда*, оказаніе добра или зла, вмѣсто обыкн. рус. и лат. дательнаго: *εὖ* (*ἀγαθόν, ἀγαθὰ*) *ποιεῖν, εὐεργετεῖν* *τινα*, дѣлать или оказывать добро, благодѣяніе *кому* (облагодѣтельствовать *кого*); *ὠφελεῖν, ὀνύαναι*, приносить пользу, помогать кому, поддерживать *кого*, *adiuvare aliquem* (но *βοηθεῖν τινι*, помогать, особ. въ воен. смыслѣ; также *συμφέρει* и *λυσিতেλεῖν τινι*, быть полезнымъ кому); — *ἀδικεῖν*, поступать несправедливо съ кѣмъ, обижать, оскорблять *кого*; *κακῶς* (*κακόν, κακὰ*) *ποιεῖν* или *δραῖν, κακοῦν, κακουργεῖν, βλάπτειν*, дѣлать или причинять зло (вредъ), вредить кому, повреждать *что*; — *εὖ* (*καλῶς*) *λέγειν* или *ἀγορεύειν, εὐλογεῖν*, хорошо отзываться о комъ (ср. благословлять *кого*); *κακῶς* (*κακὰ*) *λέγειν* или *ἀγορεύειν, κακολογεῖν*, дурно отзываться о комъ, злословить *кого*; *διαβάλλειν*, клеветать на (оклев.) *кого*; — *θεραπεύειν*, услуживать кому, уха-

\*) Это *ἄν* [у Гомера чаще энклит. *κἔ(ν)*] имѣетъ краткую *ᾶ* — въ отличіе отъ союза *ἄν* съ долгою *ᾶ*, или *ἦν* = *ἐάν* с. *conj.*, помѣщаемаго всегда въ началѣ предл.

живать за кѣмъ; *κολακεύειν*, льстить кому. — *Σωκράτης οὐδένα πώποτε ἔβλαψεν οὐδ' ἠδίκησεν, ἀλλ' αἰεὶ ὠφέλει τοὺς συνόντας.*

*б)* при глаг. *θυμωσθησάμενος* (*verba affectuum*): θαυμάζειν, ἄγασθαι DP., (ad)mirari alqm, удивляться кому, восхищаться чѣмъ; ζηλοῦν, удивляться, соревновать кому и = μιμεῖσθαι, подражать кому, imitari, aemulari alqm; — αἰσχύνεσθαι MP., αἰδεῖσθαι DP. τινά, τί, стыдиться кого, чего. уважать кого; — φοβεῖσθαι MP., δεδιέναι, ἐκ- и κατα-πλήττεσθαι MP., бояться, страшиться кого, чего, timēre alqm; — φυλάττεσθαι, εὐλαβεῖσθαι DP., остерегаться, беречься кого, чего, cavēre alqm; — βούλεσθαι DP., (ἐ)θέλειν, ἀξιοῦν, желать, хотѣть чего, просить чего, о чемъ; — ζητεῖν, искать, домогаться чего; — ποθεῖν τινα, τι, тосковать по комъ, по чемъ; — θηρᾶν, θηρεύειν, διώκειν τινά, τί, охотиться на что, гоняться за чѣмъ, домогаться чего. — *Μᾶλλον εὐλαβοῦ φόγον ἢ κίνδυνον. Ὡν τὰς δόξας ζηλοῖς, μιμοῦ τὰς πράξεις. Τοὺς μὲν θεοὺς φοβοῦ, τοὺς δὲ γονεῖς τίμα, τοὺς δὲ φίλους αἰσχύνοῦ.*

*с)* при глаг. *разнаго значенія*: μένειν, ἀνα-, ожидать кого, чего; — φεύγειν, ἀποδιδράσκειν, избѣгать, бѣжать (отъ) кого, чего, fugēre, vitare alqm; — ἀσκεῖν, μελετᾶν τι, упражняться въ чемъ; — μαθηθάνειν τι, учиться чему; — κελεύειν τινά (с. infin.), iubēre alqm (с. inf.), приказывать, велѣть кому; — ἔᾶν τινα (с. infin.), sinēre, pati alqm (с. inf.), позволять (давать) кому; — λανθάνειν τινά, быть (оставаться) скрытымъ отъ кого, не замѣченнымъ кѣмъ; — γαμεῖν τινα, жениться на комъ; — ὀμνύειν (τοὺς θεοὺς), κлясться (богами). Такъ же при междометіяхъ клятвы: νῆ (τόν) Δία, клянусь Зевсомъ, да; οὐ μὰ (τόν) Δία, ей богу, нѣтъ. — *Πένητα φεύγει πᾶς τις φίλος. Δεῖ τῶν ποιητῶν τὰ βέλτιστα μαθηθάνειν. Θεὸν λανθάνειν ἀδύνατον.*

*д)* Многіе соб. *непереходные* (intransitiva) глаголы употребляются также въ *переходномъ* (transitivum) знач. съ вин. п.: οἰκεῖν и ἐν-, κατ- (τὴν πόλιν), населять (городъ), жить, обитать (въ г.); οἰκεῖν и δι- τι, править, управлять чѣмъ; *δακρύειν, κλαίειν, ὀδυρεσθαι, ἔλαειν, οἰκτεῖρειν* и т. п., плакать, сѣтовать, скорбѣть, жалѣть о комъ, чемъ, оплакивать кого, что. — *Πολλοὺς εὐρήσομεν κλαίοντας τοὺς ἀποθανόντας. Οἰκεῖ τὴν πόλιν ὁμοίως ὡσπερ τὸν πατρῶον οἶκον.*

*е)* Многіе *непереходные глаголы*, особ. *движенія, слагаясь съ предлогами*, дѣлаются, какъ въ рус. и лат. яз., *переходными* и принимаютъ вин. п. объекта: 1) *δια-βαίνειν ποταμόν*, переходить (черезъ) рѣку; 2) *παρα-πλεῖν τὴν νῆσον*, плыть мимо острова; 3) *περι-έρχεσθαι, περιέειναι τι*, ходить кругомъ чего, обходить что; 4) *προσ-αγορεύειν (προσειπεῖν)*, говорить, обращаться съ рѣчью къ кому, alloqui alqm; 5) *ὑπερ-βαίνειν* или *ὑπερβάλλειν τὸ ὄρος*, переходить, перевала-

вать черезъ гору; б) ὑφίστασθαι (съ аог. 2. ὑπέστην) τι или τινί, брать на себя что, приниматься за что: κίνδυνον ὑφίστ. или ὑπομένειν (= κινδυνεύειν), подвергаться опасности, subire periculum; ὑπομένειν (или δέχεσθαι) τοὺς πολέμιους, или ὑφίστασθαι (ὑποστήναι) τοῖς πολεμίοις, устоять передъ неприят., выждать непр.

ф) Однако и при простыхъ (безпредложныхъ) глаг. *движенія* «идти, ѣхать, плыть, водить, возить» и т. п. ставится проходимый (проѣзжаемый) предметъ въ вин. п., какъ объектъ: τὴν στρατιάν στενὰς ὁδοῦς ἄγειν, вести войско по тѣснымъ дорогамъ; πλεῖν θάλασσαν, плыть по морю, переплывать море. — Ἀγροίλαος ἐπορεύετο τὴν αὐτὴν ὁδόν, ἦνπερ βασιλεύς.

§ 14. Замѣчательнъ такъ-называемый греч. *винительный внутренняго предмета* или *содержанія* (асс. *verbalis*), когда глаголу (не только переходному, но особ. также *непереходному*) подчиняется какъ дополнение винит. п. имени существ. (или прилаг.) одинаковаго (съ глаголомъ) корня или родственнаго съ нимъ значенія, обыкн. съ *опредѣленіемъ* (особ. именемъ прилаг.): τὴν αὐτὴν μάχην μάχεσθαι, eandem pugnam pugnare, сражаться въ одномъ и томъ же сраженіи; κινδυνεύειν τὸν μέγιστον (ἔσχατον) κίνδυνον, подвергаться величайшей (крайней) оп.; τὴν κακίστην δουλείαν δουλεύειν, pessimam servitutem servire, служить самую худшую службу; κοινῇ τὸν πόλεμον πολεμεῖν, вести войну сообща; οὐδεμίαν ἀρχὴν ἄρχειν, не исправлять никакой должности; — βαρυστάτην πληγὴν τύπτειν, наносить весьма тяжелый ударъ; θεοῦ βίον ζῆν, divinam vitam vivere, жить божественною жизнью; μάχην (или μάχη, ἐν μάχη) νικᾶν, побѣждать въ сраж.; — (τὰ) Ὀλύμπια νικᾶν, побѣждать на Олимп. играхъ; — μέγα (τὰ μέγιστα) εὐεργετεῖν или μεγάλην (τὴν μεγίστην) εὐεργεσίαν εὐεργετεῖν τινα, оказывать кому-н. вел. благодѣяніе. — Срав. дѣло дѣлать, думу думать, горе горевать и т. п.

§ 15. *Двойной винит.* предмета (одинъ — *лица*, другой — *вещи*), ставится при слѣд. глаг.: α) διδάσκειν τινά τι, docere alqm alqd, учить кого чему; — ἐρωτᾶν (ἐρέσθαι) τινά τι, спрашивать кого о чемъ; — αἰτεῖν и Μ., ἀπ- τινά τι (рѣже ἀπό, ἔκ τινος), требовать, просить у (отъ) кого чего; — κρύπτειν τινά τι, celare alqm alqd, скрывать что отъ кого; — ἀφαιρεῖσθαι τινά τι, ἀποστερεῖν τινά τι, чаще τινά τινος, лишать кого чего, отнимать, брать у кого что; συλᾶν τινά τι и τινά τινος, похищать, отнимать у кого что (разграблять, особ. храмъ); — πράττεσθαι и εἰσ- τινά ἀργύριον, брать, взимать

съ кого деньги; — ἐνδύειν (съ аог. 1. ἐνέδουσα) τινά τι или ἀμφιεν-  
νύναι (аог. ἡμφίεσα) τινά τι, надѣвать на кого что, одѣвать кого  
во что; med. ἐνδύεσθαι (съ аог. 2. ἐνέδун) τι, ἀμφιέννυσθαι τι,  
надѣвать (на себя) что, одѣваться во что; — νέμειν τι πέντε μέρη,  
раздѣлять что на 5 частей. — Οἱ Πέρσαι τοὺς παῖδας διδάσκουσι  
σωφροσύνην καὶ ἐγκράτειαν. Ὑμᾶς βασιλεὺς τὰ ὄπλα ἀπαιτεῖ. Οἱ  
Ἀθηναῖοι ἀφείλοντο τὴν ἡγεμονίαν τοὺς Λακεδαιμονίους.

Пр. При этихъ глаг. остается вин. *вещи* также въ страд. оборотѣ; напр. (ἐγὼ)  
διδάσκομαι τὴν μουσικὴν, меня обучаютъ музыкѣ; ἀφῆρημαι τὸν χρυσόν, у меня  
отняли золото; ἐστερημένος ἀρχῆν, лишенный власти.

б) О двойномъ винит. предмета и имени-сказуемаго см. § 9.

§ 16. *Пространство* (мѣсто) означаетъ винит. II. на во-  
просы: какъ далеко? какъ высоко? какъ широко? какъ глубоко? какъ  
длинно? — подобно лат., а б. ч. и рус. яз. — Ἀπέχει ἡ Πλάταια τῶν  
Θηβῶν σταδίου ἐβδομήκοντα. Ἐντεῦθεν ἐπορεύθησαν σταθμούς  
δύο παρασάγγας ὀκτώ, оттуда прошли въ два дня пути 8 парас.  
(при чемъ пар. ὀκτώ — приложение къ ст. δύο).

Пр. Винит. пад. безъ предлога для означ. *направленія* на вопросы «куда?  
къ кому? къ чему? до чего?» свойственъ одному *поэт.*, особ. Гомеровскому яз.:  
δόμον περιχαλλέ' ἔκαεν, пришелъ въ прекрасный домъ; τοῦ δὲ κλέος οὐρανὸν  
ἔχει, его слава доходить до неба; ὄν κεν ἔγωμαι, къ кому я (ни) подожду.

О вин. времени см. § 27, б.

§ 17. Греч. *винительный отношенія* (accus. relationis или  
*respectivus*) соотвѣтствуетъ лат. *ablat. limitationis* (accus. graecus)  
и рус. твор. отношенія (*ограниченія*), но въ греч. яз. онъ несрав-  
ненно болѣе распространенъ, такъ какъ употребляется часто вмѣсто  
лат. genit. или ablat. qualitatis и рус. род. качества: Σκύθης ἦν τὸ  
γένος (или *dativus relationis*: τῷ γένει), genere (natione) Scytha,  
родомъ Скиѣвъ; (τὴν) φύσιν (и φύσει), naturā, по природѣ, отъ пр.;  
(τὸ) ὄνομα, nomine, по имени; (τὸ) εὖρος (напр. πέντε ποδῶν или  
πόδες, quinque pedes latus), шириною, въ ширину; πρόφασιν (и  
προφάσει), подъ предлогомъ; (τά) πάντα, во всемъ, совершенно, во  
всякомъ отношеніи; οὐδέν (μηδέν), nihil, ничѣмъ не, ни въ чемъ  
не, ни въ какомъ отношеніи не, отнюдь (вовсе, нисколько) не;  
τέλος, наконецъ; τί, почему? что? τὸ λοιπόν (или τοῦ λοιποῦ),  
впредь; τοῦτον (τόνδε слѣдующимъ...) τὸν τρόπον, или τούτω  
(τῶδε) τῷ τρόπῳ, такимъ образомъ; κάμνειν τοὺς ὀφθαλμούς,  
быть больнымъ глазами. Ἀνὴρ τὸ μὲν σῶμα καλός, τὴν δὲ ψυχὴν

καλός; vir corpore formoso, animo gravo (или animi gravi); ч. прекрасной наружности, но развращенной души. Срав.: os humerosque deo similis.

## 2. Дательный.

### § 18. 1. *Dat. commodi et incommodi, дат. интереса.*

Лице или вещь, въ *пользу* или во *вредъ* которыхъ что-н. дѣлается, выражаются дат. п., какъ въ лат. и рус. яз., на вопросы: кому? чему? для кого? для чего? Πᾶς ἀνὴρ αὐτῷ πονεῖ, всякій человекъ трудится для самаго себя. Также «въ честь кого»: ἐκέλευσε στεφανοῦσθαι πάντας τῷ θεῷ. — Такой дат. бываетъ, отчасти несходно съ лат. и рус. яз.: при *лат.* δωρεῖσθαι τινί τι, или τινά τινι, какъ donate *alicui alqd*, или *alqm aliqua re*, дарить кому что, или кого чѣмъ; πείθεσθαι *MP.*, ἀκολουθεῖν τινι, слушаться кого, чего, повиноваться кому, чему (но πείθειν τινά, persuadēre *alicui*, убѣждать, уговаривать кого); παραμυθεῖσθαι, παραινεῖν τινι, утѣшать, ободрять кого; παρακελεύεσθαι, ἐπιτέλλειν и *M.*, ἐντέλλεσθαι, προστάττειν, παραγγέλλειν τινί τι, вызывать, побуждать кого къ чему, поручать, предписывать кому что; εὐχεσθαι τινι или πρὸς τινα, молить, просить кого о чемъ, εὐχ. τι, желать чего; γαμεῖσθαι τινι, *pubēre alicui*, выходить за-мужъ за кого; χάριν λέγειν, ἀποδίδοναι, ἀπονέμειν, εἰδέναι, ἔχειν: τινί τινός, благодарить кого за что.

**Пр. 1.** Замѣчательны выраженія: ἐμοὶ βουλομένῳ или ἐθέλοντί ἐστιν, что-н. желательно для меня, происходить по моему желанію; — ἡμῖν ἠδομένοις или ἀσμένους ἐστίν, это намъ доставляетъ удовольствіе, намъ пріятно.

**Пр. 2.** Сюда относятся дат. п. точки зрѣнія, въ которомъ ставятся особ. причастія отъ глаг. движенія и сужденія: Ἐπίδαμονός ἐστι πόλις ἐν δεξιᾷ εἰσπλέοντι τὸν Ἴόνιον κόλπον, городъ Эп. лежитъ по правую руку, если плыть (= для плывущаго) въ Ион. заливъ.

**Пр. 3.** Дат. пад. личныхъ местоименій прибавляется иногда къ выраженіямъ удивленія, вызванія и т. п. для того, чтобы означить душевное (нравственное) участіе лица говорящаго или того, къ кому рѣчь обращена, и придать рѣчи больше живости и искренности, — *dativus ethicus*: ᾧ μήτηρ, ὡς καλός μοι ὁ πάππος, какъ красивъ у меня (мой) дѣдушка! Οὕτως ἔχει σοι ταῦτα.

**Пр. 4.** Дат. п. дѣйствующаго лица при *страдательномъ* глаг. (*dat. passivus*), вы. обыкн. ὑπὸ сь род., употребляется преим. при *perfect-ѣ* и *plusq. passiv.* и, подобно лат. *gerundiv-у*, всегда при *отлагательномъ прилаг.* на -τέος (лат. -ndus), выражающемъ *должничество* (см. Эт. § 47, пр. 3), при чемъ дѣйствующее лицо представляется заинтересованнымъ (*dat. commodi*).— Τί πέπρακται τοῖς

ἄλλοις; что сдѣлано другими (для нихъ же)? Ποταμὸς ἡμῖν (ἐστὶ) διαβατέος, fluvius nobis transeundus est, *намъ должно* перейти рѣку. Ср. auditus *миῖ* (= а те); *у меня* (= мною) написано.

Пр. 5. Латинскій второй дательный при двойномъ дат. п. лица и *цѣли* выражается въ греч. яз. именемъ-сказуемымъ, чрезъ согласованіе: haec res nobis est *argumento* (или -tum), *тѣмъ ἡμῖν τεκμηρίον ἐστὶν*, это намъ *служитъ* доказательствомъ; *δίδοναι τινί τι δῶρον*, alicui alqd dono dare, давать что кому въ подарокъ.

§ 19. 2. *Dat. possessivus, dat. принадлежности.* При глаг. εἶναι, γίγνεσθαι и ὑπάρχειν ставится лицо или вещь, которымъ что-л. *принадлежитъ*, въ дат. п., какъ по-лат.: οὐκ ἔστι μοι χρήματα, *у меня нѣтъ* (= я не *имѣю*) денегъ. Γίγνεται μοί τι, со мною случается что-н. Ἐμοὶ ὄνομα (ἐστὶν) Ἀλέξανδρος (только именит.), nomen mihi est Alexander (или -dro), мое имя Ал., меня зовутъ Ал-омъ; ᾧ ὄνομα ἦν..., cui nomen erat.

§ 20. 3. Глаголы, выражающіе *взаимное* (совмѣстное, общее) *дѣйствіе*, сообщество, сочиняются по-греч. съ однимъ *дат. п.* безъ предлога, на вопросъ *съ кѣмъ? съ чѣмъ?* — *dat. sociativus* (comitativus, дат: *сообщества*): πολεμεῖν, μάχεσθαι, ἀγωνίζεσθαι τοῖς πολεμίοις, также ἐπὶ и πρὸς τοὺς πολεμίους, воевать, вести войну, сражаться, бороться съ непріят.; συνεῖναι, ὀμιλεῖν τινι, обращаться, вести знакомство, водиться съ кѣмъ; κεραυνῶναι, μιγνῶναι и συμ-μ. τί τινι, смѣшивать, соединять что съ чѣмъ; ὁμολογεῖν, ὁμολοεῖν, συμφωνεῖν τινι, соглашаться съ кѣмъ; ἐρίζειν, στασιάζειν τινί, спорить, ссориться съ кѣмъ; διαλέγεσθαι τινι, бесѣдовать, разговаривать съ кѣмъ; μετέχειν, μεταλαμβάνειν, κοινωνεῖν τινί τινος, *μέτεστί μοί τινος*, участвовать, принимать участіе съ кѣмъ въ чемъ; *μεταδίδοναι τινί τινος*, давать участіе (-вовать) кому въ чемъ; *ἐπεσθαί τινι* слѣдовать кому, за кѣмъ; *ἀπαντᾶν τινι*, встрѣчать кого (см. также § 21, f) и т. п. — Такъ и нарѣчія *ἅμα* и *ὁμοῦ* τινι, вмѣстѣ съ кѣмъ, съ чѣмъ, и мѣстоим. *ὁ αὐτός*: λέγει τὰ αὐτὰ ἑμοί, онъ говоритъ то же самое, что и я. — Ἐχοινώνησαν τῶν κινδύνων ἡμῖν. Ἡμεῖς οὐ συνήλθομεν ὡς βασιλεῖ πολεμήσοντες. Θεῷ μάχεσθαι δεινόν ἐστὶ καὶ τύχη. Ἄμα τῇ ἡμέρᾳ, на разсвѣтѣ.

Пр. *Πολεμεῖν, μάχεσθαι* и т. п. глаг. въ знач. «воевать, сражаться *съ союзу* съ кѣмъ, *вмѣстѣ* съ кѣмъ» сочиняются съ предл. *μετά τινος*, рѣже *σύν τινι*.

§ 21. 4. *Dat. praepositivus.* Дат. п. ставится въ завис. отъ многихъ *глг.*, *сложныхъ* съ *предлогами*, то въ силу значенія предлога, то по знач. са-

мого глаг.: а) *ἐν-εἶναι* (*ἐν*) *τινι*, *in*esse alicui, быть, находиться въ комъ, въ чемъ, (*τοῖς πολιταῖς ἐνεστίη δμόνοια*); *ἐντυγχάνειν* или *ἐπιτ. τινί*, встрѣчать кого, что, попадать на кого, на что; *ἐμποιεῖν*, *ἐντιθέναι*, *ἐμβάλλειν τινί τι* (*τοῖς νεανίαις σωφροσύνην*), внушать, вселять кому что; *ἐμμένειν τινί* (*τοῖς νόμοις*), оставаться вѣрнымъ чему, соблюдать что; — б) *ἐπι-χειρεῖν* или *ἐγχειρεῖν τινι*, браться, приниматься за что; *ἐπιτίθεσθαι*, *ἐπιέναι τινί* (*τοῖς πολεμίοις*), нападать на кого; *ἐφιστάναι τινά τινι* (*στρατηγὸν τῷ στρατῷ*), ставить кого во главѣ чего; *регf. ἐφεστάναι τινί*, стоять во главѣ кого, чего; *ἐπιγράφειν* (*ἐπί*) *τινι*, дѣлать надпись на чемъ; *ἐπιβουλεύειν τινί*, злоумышлять противъ кого; *ἐπιτιμᾶν*, *ἐπιπλήττειν*, *ἐγκαλεῖν τινί τι*, порицать кого за что, упрекать кого въ чемъ; — с) *παρ-εἶναι τινι*, быть при комъ, также: прибывать къ кому: *Κύρῳ παρήσαν νῆες*; *παρίστασθαι* (аог. *παρέστην*) *τινί*, помогать кому; — д) *περι-βάλλειν τεῖχος τῇ πόλει*, или *περιβάλλεσθαι τεῖχος τὴν πόλιν*, *circumdare muros urbi* или *muris urbem*; — е) *πρὸς-έρχεσθαι* или *προσιέναι τινί* или *πρὸς τινα*, подходить, приближаться къ кому, къ чему; *προσιέχειν* (*τὸν νοῦν*) *τινί*, обращать вниманіе на кого, на что (*τοῖς τοῦ διδασκάλου λόγοις*); — ф) всѣ глаг. съ *συν-* (§ 20): *συνπράττειν τινι*, содѣйствовать кому, трудиться съ кѣмъ; *συνβουλεύεσθαι τινι* совѣщаться съ к.; *συνήδεσθαι τινι*, радоваться съ к.; *συμβάλλειν τοῖς πολεμίοις*, сражаться съ непр.; *συνπολεμεῖν*, *συμαχεῖν τινι*, быть (воевать, сражаться) въ союзѣ съ кѣмъ; — г) *ὑπο-κεῖσθαι τινι*, лежать подъ чѣмъ (*ὁ νεὼς τῷ ὄρει ὑπόκειται*).

§ 22. Слѣдующіе *латинскіе ablativi* выражаются большею частью *греческимъ dativ-*омъ:

а) *abl. instrumenti* (орудія, средства); напр. *τοῖς ὀφθαλμοῖς ὁρῶμεν*, *videmus oculis*, мы видимъ глазами; *χρῆσθαι τινι*, пользоваться чѣмъ, употреблять что; *χρῶμαί τινι φίλῳ*, *aliquo utor amico*, имѣю кого другомъ.

Пр. 1. Названія войска и флота ставятся для означ. сопровожденія или орудія въ дат. п.: *πορεύεσθαι πολλῷ στρατεύματι* (также *σὺν πολλῷ στρατῷ*, *μετὰ πολλοῦ στρατεύματος*) и *ἔχων* или *ἄγων πολὺν στρατεύμα*, отправляться съ большимъ в., *εἰκοσι ναυσὶν πλεῖν*, плыть съ 20 кораблями.

б) *abl. causae* (причины, повода); напр. *φθόνῳ*, *odio* (*permotus*), изъ (*no*) зависти; *ἀπορίᾳ*, *inopīā*, по недостатку, *δυσμδστιε* нед.; *ἀπειρίᾳ*, по неопытности; *λιμῷ* (и *ὑπὸ λιμοῦ*) *ἀπόλλυσθαι*, погибать съ голода. Такимъ дат. дополняются глаголы *душевнаго настроенія* (v. *affectuum*) для выраженія повода къ чувству: *χαίρειν*, *ἡδεσθαι* DP. (*ἐπί*) *τινι*, радоваться чему, нах. удовольствіе въ чемъ; *λυπεῖσθαι* MP. (*ἐπί*) *τινι*; *ἀγαναχτεῖν* (*ἐπί*) *τινι*, *ὀργίζεσθαι* MP. *τινί*, *χαλεπαίνειν* (*ἐπί*) *τινι*, негодовать, сердиться, гнѣваться на кого, на что; *ἀγάλλεσθαι* (*ἐπί*) *τινι*, гордиться, хвастаться чѣмъ. —

Οἱ μὲν νέοι τοῖς τῶν πρεσβυτέρων ἐπαίνοις χαίρουσιν, οἱ δὲ γεραίτεροι ταῖς τῶν νέων τιμαῖς ἀγάλλονται.

*e)* abl. *modi* (образа дѣйствія); напр. βία, vi, силою, насильно; πολλῇ σπουδῇ, съ большимъ стараніемъ; δημοσία, publice, публично, на казенный счетъ; ἰδίᾳ, privatim, частно, въ частной жизни; λόγῳ μὲν... ἔργῳ δέ, на словахъ... на дѣлѣ; τῷ ὄντι, въ самомъ дѣлѣ; τούτῳ τῷ τρόπῳ см. § 17.

*d)* abl. *mensurae* (мѣры); напр. πολλῶ, чаще πολὺ (ὀλίγῳ) μείζων, multo (paulo) maior, гораздо (немногимъ) больше; ὅσῳ ... τοσοῦτῳ, или ὅσον... τοσοῦτον, quanto... tanto, quo... eo, чѣмъ... тѣмъ, на сколько... настолько; — τὰ μέλλοντα κρίνομεν τοῖς προγεγενημένοις, о будущемъ судимъ по прошедшему.

*e)* abl. *loci* (мѣста) выражается греч. дательнымъ и родит. съ предлогами; напр. ἐν τούτῳ τῷ τόπῳ, hoc loco, въ (на) этомъ мѣстѣ; κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, terra marique, на сушѣ и на морѣ; ἐν Ἀθήναις, Athenis, въ Аѳинахъ; — ἐξ Ἀθηνῶν, Athenis, изъ Аѳинъ.

Пр. 2. Вообще въ греч. яз., отлично отъ лат., названія городовъ, наравнѣ съ нарицат. именами, всегда употребляются съ предлогами на всѣ вопросы о мѣстѣ: εἰς Ῥώμην Romam, ἐν Ῥώμῃ Romae, ἐκ Ῥώμης Romā.

Объ остаткахъ греч. мѣстнаго пад. (*locativus*) и мѣстныхъ наставкахъ см. Эт. § 32.

*f)* abl. *temporis* (времени) = греч. gen. и dat. см. § 27, а.

*g)* abl. *limitationis* (отношенія) = греч. accus. и dat. relationis см. § 17.

### 3. Родительный.

§ 23. Родительный подлежащаго и принадлежности, gen. *subiectivus* и *possessivus*, отвѣчаетъ на вопр. *кого? чего? чей?* (см. § 1, пр. 1): ἡ (τοῦ) πατρός ἐπιμέλεια, или ἡ ἐπ. ἡ (τοῦ) πατρός, рѣже ἡ ἄπ. (τοῦ) πατρός, или (τοῦ) πατρός ἡ ἐπ., забота отца (отцовская). — Сюда относятся *прилагат.*: ἴδιος, οἰκεῖός τινος и τινί, proprius alicuius и alicui, свойственный; κοινός τινος, чаще τινί, общій; ἱερός τινος посвященный; φίλος, ἐχθρός и т. п. τινός и τινί, другъ, врагъ, дружескій, враждебный: кому, чему.

Пр. 1. Къ родит. принадлежности относится также род. *происхожденія* (gen. *originis*): Κίμων ἦν (ἐγένετο) πατρός Μιλτιάδου, К. былъ сынъ (происходилъ отъ) М.; τοιούτων ἐστὲ προγόνων, вы происх. отъ столь славныхъ предковъ.

Пр. 2. Замѣчательнъ подобный лат. *gen. possessivus*, при которомъ подразумеваемъ существ.: *свойство, признакъ, принадлежность, домъ и т. п.*: *δικαίου ἀνθρώπου ἐστὶν αἰεὶ ἀληθεύειν*, *probi hominis est semper vera dicere, свойство честнаго чловѣка* — всегда говорить правду; *αἱ κόμαι Παρυσάτιδος ἦσαν*, эти деревни принадлежали Парисатидѣ; *ἐαυτοῦ νομιζέιν τι*, считать что-н. своимъ (достояниемъ). *Ἐμοῦ ἐστὶν* или *γίγνεται*, мнѣ принадлежить, что-л. (есть) мое; но *ἐμὸν (ἔργον) ἐστὶν*, *meum est*, мой долгъ. — *Эллиническая* (сокращ. чрезъ выпускъ подразум. слова) выраженія: *ἐν Ἰδου* (scil. *οἰκίᾳ*), въ Идѣ (въ подземномъ царствѣ), *εἰς Ἰδου* (scil. *οἰκίαν*), въ Авдѣ; *εἰς διδασχάλου φοιτᾶν*, ходить въ школу. — Сюда (или къ род. раздѣлит., § 26) относится такъ-назыв. *хорографическiй* род.: *Ἐφεσσος τῆς Ἰωνίας*, Еф. въ (= городъ) Ионiи.

§ 24. Греч. яз. имѣетъ также подобный лат. *род. предметный, gen. obiectivus*, который переводится на рус. яз. обыкн. съ помощью *предлоговъ* (къ, на, за, отъ и др.): *α) ἐπιθυμία δόξης*, *cupiditas gloriae*, желанiе *славы*, страсть къ славѣ; *φόβος θανάτου*, страхъ *смерти*, передъ см.; *ἐλπίς σωτηρίας*, *spes salutis*, надежда на спасенiе; *πόθος τῆς πατρίδος*, тоска по родинѣ; *ἄθλον τῆς ἀνδρείας*, *praemium virtutis*, награда за храбрость. — *Gen. obiectivus* обыкн. *не вставляется* между членомъ и его существительнымъ, отъ котораго зависить: *ἡ τῶν τέκνων ἐπιμέλεια*, старанiе (забота) дѣтей (*gen. subiect. или possess.*); напротивъ, *ἡ ἐπιμέλεια τῶν τέκνων*, забота о дѣтяхъ (*gen. obiect.*). — Сюда относятся: *б) прилаг.*: *α) участiя*: *μέτοχος τινος*, *particeps alius rei*, участвующiй въ чемъ; *ἄμοιρος, ἀμέτοχος*, непричастный чему; *β) знанiя и заботы*: *ἔμπειρος, ἐπιστήμων, πεῖritus*, опытный въ чемъ, знатокъ чего; *ἄπειρος, ξένος*, неопытный въ чемъ; *μνήμων, ἀμνήμων*, (im)memor, (не)помнящiй чего; *ἐπιμελής, ἀμελής* (не)радѣющiй о чемъ и т. п.; *γ) на -iчѣс, выраж. способность*: *ὁ νοῦς ἀρχικός ἐστι τοῦ λόγου*, умъ способенъ управлять словомъ. — *ο) Глаголы*: *α) желанiя и стремленiя*: *ἐπιθυμεῖν, ὀρέγεσθαι* MP., *ἐπίεσθαι, ἐρᾶν* (аог. *ἠράσθην*), желать чего, стремиться къ чему, помогаться, исвать чего, любить что; *πεινῆν (χρημάτων)*, алкать; *διψῆν*, жаждать чего; *τυγχάνειν, λαγχάνειν, ἐφικνεῖσθαι, ἐξικν.*, достигать (до) чего, получать, попадать во что; *τοξεύειν*, стрѣлять (изъ лука) въ кого. *Κριτίας καὶ Ἀλικιβιάδης ἐπιθυμήσαντες τῆς σωφροσύνης, ἦν Σωκράτης εἶχεν, ὠρέξαντο τῆς ὀμιλίας αὐτοῦ*; — *β) начинанiя и прикосновенiя*: *ἀρχεσθαι* (рѣже *ἀρχεῖν*), начинать что (ἀπό или ἐκ τινος, нач. съ чего или чѣмъ); *ἄπτεσθαι, ψαύειν, θιγγάνειν*, касаться чего, прикасаться къ чему; *λαμβάνεσθαι, ἀντι-, ἐπι-*, братья, при-

ниматься за что; ἔχεσθαι, примыкать къ кому, въ чему, или = ἀντέχεσθαι, держаться чего; λαμβάνειν τινά τῆς χειρός, брать кого за руку. Σὺν θεῷ δεῖ ἄρχεσθαι παντὸς ἔργου. Θεονόντων οὐδὲν ἄλλος ἄπτεται. — γ) *чувственаго и душевнаго воспріятія*: ἀπολαύειν, наслаждаться чѣмъ; γεύεσθαι, отвѣдывать, вкушать чего; ἐσθίειν, ѣсть, и πίνειν τινός, пить (изъ какого-н. запаса; τί, съѣдать, выпивать что); ἀκούειν, ἀκροᾶσθαι, слышать, слушать; πυνθάνεσθαι, узнавать, слышать (отъ) кого, что, о чемъ; αἰσθάνεσθαι, замѣчать, чувствовать; μιμνήσκειν τινά τινος, напоминать кому что, о чемъ; μιμνήσχεσθαι (MP.) τινός, вспоминать что, о чемъ, perf. μεμνήσθαι τινος и μνημονεύειν τι или τινά (рѣже τινός), помнить, вспоминать, упом. кого, что, о комъ, чемъ; ἐπιλανθάνεσθαι τινος, забывать кого, что, о комъ, чемъ; φροντίζειν, ἐπιμελεῖσθαι или ἐπιμέλεσθαι DP., μέλει μοι, κήδεσθαι τινος, заботиться о комъ, о чемъ; ἀμελεῖν, ὀλιγωρεῖν, καταφρονεῖν, не заботиться, нерадѣть о комъ, чемъ, пренебрегать чѣмъ, презирать кого; καταγελαῖν τινος (или γελαῖν тина), насмѣхаться надъ к., осмѣивать кого; μεταμέλει μοί τινος (или ти), раскаиваться въ чемъ. — Τῶν δικαστῶν ἐστὶν ἀμφοῖν ἀκροᾶσθαι καὶ δικαιοσύνης ἔχεσθαι. Θεοὶ ἀνθρώπων ἐπιμελοῦνται.

Пр. а) При ἀκούειν ставится вещь чаще всего въ вин., а лице въ род. п.: ὑμεῖς δ' ἐμοῦ ἀκούσεσθε πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν, отъ меня всю правду. Ἀκούειν и πυνθάνεσθαι τι (παρά) τινος также: слышать, узнавать что (о чемъ) отъ кого. — б) Ἄνα- и ὑπο-μιμνήσκειν τινά τι, рѣже τινά τινος, напоминать кому о чемъ: ἀναμνήσω ὑμᾶς τοὺς τῶν προγόνων κινδύνους.

§ 25. Греч. род. причины (gen. *causae*, и род. обвинения, g. *criminis*): ἔγκλημα κλοπῆς, crimen furti, обвиненіе въ воровствѣ; γραφή ἀσεβείας, обв. въ безбожіи; — при *прили.*: αἵτιος, genus, виновный, ἀναίτιος невин(ов)ный въ чемъ; ὑπόδικος подсудимый и т. п., — и при *лат.*: а) *чувства*: εὐδαιμονίζειν, μαχαρίζειν τινά τινος (или ἐπί τινι), считать (называть) счастливымъ, прославлять кого за что; φθονεῖν τινί τινος, завидовать кому въ чемъ; ψέγειν τινά τινος, или τινός τι, порицать кого за что, упрекать кого въ чемъ; συγγιγνώσκειν τινί τῆς ἀμαρτίας или τῇ ἀμαρτία τινός, прощать кому грѣхъ; θαναμάζειν: Σωκράτην τῆς σοφίας или ἐπὶ τῇ σοφίᾳ, или τὴν Σωκράτους σοφίαν, удивляться мудрости С. — б) *обвиненія и судебного производства*: а) съ вин. лица, а род. вещи, т. е. преступленія: αἰτιᾶσθαι, διώκειν (преслѣд. судомъ), γράφε-

σθαι (письменно), ὑπάγειν: τινά τινός, обвинять кого въ чемъ; вмѣсто pass. служить: φεύγειν τινός ὑπό τινος, быть обвиняемымъ въ чемъ кѣмъ; — αἰρεῖν τινά τινος, уличать кого въ чемъ; вмѣсто pass. служить med. ἀλίσκεσθαι (съ aor. ἐάλων или ἤλων) τινός, быть уличаемымъ въ чемъ; δικάζειν, κρίνειν τινά τινος, судить, осуждать кого за что; ἀπολύειν, ἀφιέναι τινά τινος, освобождать кого отъ чего, оправдывать кого въ чемъ; вмѣсто pass.: ἀποφεύγειν τινός, быть оправдываемымъ въ чемъ. Μέλητος Σωκράτην ἀσεβείας ἐγράψατο. Σωκράτης ἀσεβείας ἔφευγε ὑπό Μελήτου. — β) напротивъ, глаг. сложные съ *κατα-* имѣютъ род. п. лица, а вин. вещи: κατηγορεῖν τινός τι, обвинять кого въ чемъ; καταγιγνώσκειν, καταδικάζειν, καταψηφίζεσθαι: τινός θάνατον, осуждать кого на смерть, приговаривать кого къ смерти, capitis (-te) damnare (condemnare) aliquem. Οἱ Ἀθηναῖοι ἀδικώτατα Σωκράτους θάνατον κατεδίκασαν. Pass.: Σωκράτους ὑπό τῶν δικαστῶν κατεγνώσθη θάνατος.

Пр. Такой род. одинъ, или съ *междометіемъ*, ставится также при восклицаніяхъ *негодования* и *скорби*: οἴμοι τῶν κακῶν, увы, мои бѣдствія! Φεῦ τοῦ ἀνδρός, жаль этого челоуѣка.

§ 26. Греч. *род. раздѣлительный* = лат. *gen. partitivus*, переводится на рус. яз. обыен. предлогомъ *изъ* съ род. п. Онъ никогда *не вставляется* между членомъ и существ., отъ котораго зависитъ, а помѣщается или передъ ними или послѣ нихъ: οἱ τριάκοντα ἀπέχτειναν τῶν πολιτῶν τοὺς βελτίστους, или τοὺς βελτίστους τῶν πολιτῶν, 30 тир. казнили лучшихъ (изъ) гражданъ. Τρεῖς τοῦ ἐνιαυτοῦ три раза въ годъ. Οὐδέν τῶν αγαθῶν, nullum bonum, ни одно благо (изъ благъ).

Пр. 1. Напротивъ: οὐδέν αγαθόν, nihil boni, ничего хорошаго; τί καινόν; quid novi? что новаго? (не αγαθόν, καινοῦ); ὀλίγοι ἐσμέν, pauci sumus, насъ немного. — *Степень* выражаетъ оборотъ: εἰς τοῦτο ἀνοίας ἦλθεν, eo amentiae..., дошелъ до той (такой) степени безумія.

Пр. 2. При *οἱ μὲν ... οἱ δέ* пѣлое можетъ стоять или въ *род. раздѣлит.*, или, какъ *приложеніе*, въ *одинаковомъ* пад.: οἱ πολέμοι (или τῶν πολεμίων) οἱ μὲν ἀπέθανον ἐν τῇ μάχῃ, οἱ δὲ ἐάλωσαν, неприятели (изъ -лей) одни были убиты въ сраж., другіе взяты въ плѣнъ. Τοὺς ἰππεάς (τῶν ἰππέων) τοὺς μὲν εἰς φυγὴν ἔτρεψαν, τοὺς δ' ἀπέχτειναν.

Пр. 3. Род. *раздѣлительный* употребляется также въ *завис. отъ нарѣчій* и *несобственныхъ предлоговъ*: α) нар. *мѣста*: ποῦ γὰρ? ποῦ куда? πόθεν откуда? πανταχοῦ вездѣ, οὐδαμοῦ нигдѣ и др.: ποῦ τῆς γῆς; ubi terrarum? гдѣ на свѣ-

тѣ? — ἐγγύς, πλησίον близъ, (ἐν)αντίον, (κατ)ἀντικρύ(ς), на(су)противъ; πρόσθεν, ἔμπροσθεν впереди, πόρρω и πρόσω далеко, ὀπίσθεν позади; ἄνω сверху, κάτω внизъ; ἐντός, εἴσω внутри; ἔκτός, ἔξω внѣ; μεταξύ (по)среди, между; χωρίς отдѣльно отъ; πέραν по ту сторону и др.; — **б)** нар. времени: τότε, πηγήκα; въ какое время? πρώτῃ утромъ (рано), ὀψέ поздно и др.: τότε τῆς νυκτός; ὄψε τῆς ἡμέρας; — **с)** нар. образа дѣйствія: πῶς, ὅπως какъ; οὕτως такъ; κρύφα, λάθρα тайно, скрытно отъ (τῶν στρατιωτῶν, безъ вѣдома солдатъ) и др.: πῶς ἔχεις τῆς γνώμης; какого ты мнѣнія? — **д)** несобств. предл. (не входящія въ составъ сложныхъ словъ): ἀνευ безъ; πλὴν кромѣ, исключая; ἕνεκα или ἕνεκεν (чаще позади имени), χάριν (позади им.) ради, для; μέχρι и ἄχρι (вплоть) до. Δένδρα θεραπεύομεν τοῦ κακοῦ ἕνεκα. Μέχρι τούτου, до сихъ поръ.

### § 27. Существ. имена ставятся для выраженія времени:

**а)** на вопросъ *когда?* обыкн. въ род. п. при неопредѣленномъ, а въ *dat.* — при опредѣленномъ означеніи времени (gen. и *dat. temporis*): (τῆς) νυκτός, ночью, (τῆς) ἡμέρας, днемъ; — но τῆδε (или ἐν τῆδε) τῇ νυκτί, въ эту ночь; τῷ πέμπτῳ τοῦ πολέμου ἔτει, въ пятый годъ войны.

Пр. 1. Также названія *праздниковъ*: Παναθηναίους, въ Панаэнеи. — Если же на вопросъ *когда?* должно означить цѣлый *periódos* времени, то ставятся предлоги: ἐν ἔτεσιν ἑβδομήκοντα, въ теченіе 70 лѣтъ; κατὰ τὸν Πελοποννησιακὸν πόλεμον, во время П. войны.

**б)** на вопросъ *какъ долго?* ставится, какъ по-лат. и по-рус., обыкн. *винит. п.* (*accus. temporis*): πᾶσαν ἡμέραν ἐπορεύοντο, totum diem iter fecerunt, шли *весь день*, въ продолженіе или въ теченіе (или въ -*ни*) *всего дня*. Ἄνῆρ τριάκοντα ἔτη γεγονώς, triginta annos natus, 30 лѣтъ *отъ роду*.

Пр. 2. Различіе род., *дат.* и *вин.* времени слѣд.: ἐμάχοντο ταύτῃ τῇ ἡμέρᾳ, въ *этотъ день* — въ противополоп. другимъ днямъ; ταύτης τῆς ἡμέρας, въ *извѣстную часть дня*; ταύτην τὴν ἡμέραν, въ *продолж. всего этого дня*.

### § 28. Слѣдующіе *латинскіе ablativi* выражаются обыкн. *греческимъ genitiv*-омъ:

**а)** *abl.* (и *gen.*) *qualitatis* (род. качества, свойства, и *quantitatis* или *generis*, количества, содержания): ἄνῆρ μεγάλου φρονήματος, vir magni ingenii, рѣже magno ingenio; δέκα ἄμαξαι πετρῶν, 10 телѣгъ камней. — Сюда относится также греч. *gen. materiae* (*вещества*), вмѣсто котораго встрѣчается также *dat. (instrumenti)*: τὸ πεῖχος λίθου (или ἀπὸ, ἐκ λ.) πεποιημένον, или ψκοδομημένον πλίνθοις ὀπταῖς, стѣна, построенная изъ камня, или изъ обожженнаго кирпича.

*b*) abl. (и gen.) *copiae et inopiae* (изобилия и недостатка):

*α*) при прилаг. *μεστός, πλήρης, πλέως σίτου, plenus (refertus) frumento (-ti)*, полный хлѣба, наполненный, изобилующий хлѣбомъ; *κενός, ἔρημος* не имѣющій, лишенный, безъ кого, чего; *ἐνδεής* нуждающійся въ чемъ, *πένης* бѣдный, *πλούσιος* богатый чѣмъ, и вообще все отриц. имена прилаг. съ *α-* (*privativum*, без-, не-, in-): *ἀπαθής (ἄγευστος) κακῶν*, не испытавший зла; — *β*) при глаг.: *πιμπλάσαι, ἐμ-, πληροῦν τί τιнос*, наполнять что чѣмъ, *implēre alqd alqa re*; *γέμειν, εὐπορεῖν*, изобиловать чѣмъ; *κορενῦναι τινά* или *τί τιнос*, насыщать, наполнять кого (что) чѣмъ; *ἀπορεῖν, σπανίζειν, δεῖσθαι DP. τινός, δεῖ μοί τιнос*, имѣть (терпѣть) недостатокъ (нужду), нуждаться въ чемъ, *egēre alqa re*; *δεῖσθαι* (лице) *τινός* или *παρά τιнос*, (вещь) *τί* или *τινός*, или *infin.*, просить кого о чемъ, у кого чего: *δεόμεθα ἐπικουρίας* (или *ἐπικουρίαν*) *παρ' ὑμῶν* (или одно *ὑμῶν*), мы просимъ у васъ помощи. *Ἐμπλήσετε τὴν θάλατταν τριήρων. Εἰς κόμας πολλῶν καὶ ἀγαθῶν γεμούσας ἦλθον. Τῶν ἐπιτηδείων οὐκ ἀπορήσομεν.*

*с*) abl. *seijunctionis* (separationis, отдѣленія, удаленія) бываетъ при глаг.: *ἀπαλλάττειν, λύειν, ἀπολ., ἐκλ., ἐλευθεροῦν τινά τιнос*, удалять, освобождать, избавлять кого отъ чего; *pass. -ся; ἀποτρέπειν, παύειν, καταλύειν, κωλύειν, εἴργειν τινά τιнос*, не допустить кого до чего, удерживать, отклонять кого отъ чего (*παύειν* или *καταλύειν τινά τῆς ἀρχῆς*, прекращать чью власть, лишать кого власти); *κωλύειν, ἀποκ. τινά (ἀπό) τιнос*, или (*τοῦ, τοῦ μὴ с.*) *infin.* также: мѣшать, препятствовать кому въ чемъ (*τινά τῆς ὁδοῦ*, преграждать кому путь); *στερεῖν, ἀποστ. τινά τινός* или *τι*, лишать кого чего, отнимать у кого что; *εἶχειν, ὑπείχειν, παραχωρεῖν τιнос*, уступать отъ чего, что (*τινὶ τῆς ὁδοῦ*, давать кому дорогу); — *παύεσθαι (med.), λήγειν, ἀφίεσθαι* и *ὑφ- τινός*, переставать (дѣлать что), прекращать (что-л. свое), отставать отъ чего; *ἀπέχειν, δι- (ἀπό) τιнос*, отстоять отъ чего; *ἀπέχεσθαι (ἀπό) τιнос, absti- nēre, abst. se (ab) aliqua re*, воздерживаться отъ чего; *ἀφιστάναι* (съ *aor. 1. ἀπέστησά*) *τινά τιнос*, побуждать (подстрекать) кого къ отпадению отъ кого; *med. ἀφίστασθαι* (съ *aor. 2. ἀπέστην* и *perf. ἀφέστηκά*) *τιнос* или *ἀπό τιнос*, отпадать, отлагаться отъ кого; *φείδεσθαι*, щадить кого, *ἀφειδεῖν τιнос*, не щ.; *διαφέρειν τινός (τινι* или *τί, вин. отнош.)* отличаться отъ кого или чего (чѣмъ), пре-

восходить, но διαφέρεισθαι MR. τινί или πρός τινα, спорить, враждовать съ кѣмъ; ἀμαρτάνειν, ἀποτυγχάνειν, ἀτυχεῖν тινος, не достигать (до) чего, не попадать въ кого, во что; ψεύδεσθαι MR., σφάλλεσθαι MR. обманываться, ошибаться (τῶν ἐλπίδων, въ своихъ ожиданіяхъ). — Ἀπολύω ὑμᾶς τῆς αἰτίας. Ἄρχων ἀγαθὸς οὐδὲν διαφέρει πατρὸς ἀγαθοῦ. Ἀποστερεῖ με τῶν χρημάτων. Σωκράτης χρημάτων ἀπεχόμενος ἐνόμιζεν ἐλευθερίας ἐπιμελεῖσθαι. Ἀγασίλαος, ὅπου ᾤετο τὴν πατρίδα τι ὠφελήσειν, οὐ πόνων ὕφιετο, οὐ κινδύνων ἀφίστατο, οὐ χρημάτων ἐφείδετο.

Пр. При обращеніи въ *σφραδατ.* залогъ род. п. отдѣленія остается безъ перемѣнъ: Οἱ Μῆδοι ἐπὶ τῶν Περσῶν ἐστερήθησαν τῆς ἀρχῆς (или τὴν ἀρχήν), М. были лишены владычества Персами.

d) abl. *comparationis* выражается, какъ въ *рус.* яз., род. *сравнительнымъ*, *gen. comparationis*: οὐκ ἔστιν ἀρετῆς κτῆμα τιμιώτερον, nullum est bonum virtute pretiosius, нѣтъ приобрѣтенія драгоценнѣе добродѣтели (= ἢ ἀρετή, quam virtus, чѣмъ, нежели добродѣтель). — Поэтому существ., прилаг. и глаг., заключающіе въ себѣ понятіе сравненія, т. е. означающіе *превосходство*, *власть* и противоположное тому, *подчиненность* и т. п., сочиняются съ род.; напр.: ἡγεμονία, ἡγεμών, ἡγεμονεύειν, ἡγεῖσθαι, στρατηγεῖν тинος, предводитель, -ство, -ствовать (надъ) кѣмъ, чѣмъ, кого; ἀρχή, ἄρχειν и κρατεῖν тинος, власть, -вовать надъ кѣмъ, чѣмъ; — *прилаг.*: ἐγχεατής, κρείττων тинός, владѣющій чѣмъ, воздержный въ чемъ; ἀκρατής не..., ἥττων, δεύτερος, ὕστερος, уступающій чему, хуже, слабѣе кого, чего; ὑπήκοος, послушный, подвластный кому; — *прилаг.*: βασιλεύειν, царствовать надъ кѣмъ, чѣмъ; πρωτεύειν тинός, первенствовать между кѣмъ; προκρίνειν, προτιμαῖν, προαιρεῖσθαι тина (ἀντί) тинος, предпочитать кого кому, что чему; проεστάναι, προστατεύειν τῆς πόλεως, стоять во главѣ гос.; περιγίγνεσθαι, превосходить кого, (пре)одолѣвать кого; προσέχειν, περιεῖναι тинός тини, превосходить кого чѣмъ; *pass.* ἡττᾶσθαι, ἐλαττοῦσθαι, μειοῦσθαι тинος, быть хуже, ниже, слабѣе кого, подчиняться кому (ἡττᾶσθαι ὑπό тинος, быть побѣждаемымъ кѣмъ); λείπεσθαι (*pass.*), ἀπολ., ὕστερεῖν тинος, отставать отъ кого. — Γλώττης μάλιστα πανταχοῦ πειρῶ κρατεῖν. Δαρεῖος μετὰ Καμβύσῃν Περσῶν ἐβασίλευσε. Ἐμπειρία πολὺ προέχετε τῶν ἄλλων.

e) abl. (и *genit.*) *pretii* (μηνι); α) при *μα.*: ὠνεῖσθαι, πρίασθαι, ἁγοράζειν, покупать; ἀποδίδοσθαι, πωλεῖν, πιπράσκειν, про-

давать; τιμᾶν и med., цѣнить; εἶναι, γίγνεσθαι, стоить: таланτου, πόσου, πολλοῦ, μείζονος, μικροῦ ὠνεῖσθαι и т. п., talento, quanti, magno, pluris, parvo emēre, за талантъ, за что, какъ дорого, дорого, дороже, дешево покупать. — Πόσου διδάσκει; πέντε μνῶν. Μισθοῦ ἐργάζεσθαι, работать за плату. — β) При *прилаг.* (οὐκ) ἄξιος, ἀνάξιός τινος, (in)dignus aliqua re, (не)достойный, (не) заслуживающій чего; πολλοῦ ἄξιος, весьма достойный; οὐδενός ἄξιος негодный; — ἄξιον τινά τινος, удостоивать кого чего.

ф) На основаніи род. времени (§ 27, а) развился подобный лат. обороту *ablat. absolutus* (и церк.-слав. дательному самост.) — греч. *gen. absolutus*, род. самостоятельный, состоящій изъ род. имени съ род. причастія (безъ члена), какъ сказуемымъ: Κύρου βασιλεύοντος (*part. praesentis* объ одновременномъ дѣйстви): когда (= въ то время какъ) К. царствовалъ, при царѣ К.; — Κύρου τελευτήσαντος (*part. aoristi* о предшествующемъ дѣйстви): когда (= послѣ того какъ) К. умеръ, послѣ смерти К. (см. § 66, 1).

§ 29. Мѣстоименія указат. и относ., а также *прилат.* имена *сред. р.* ставятся, какъ въ лат. яз., весьма часто въ *винит.* п. (внутрен. предмета или отношенія, § 14 и 17), вмѣсто обыкновен. управляемаго глаголомъ родит. или дат. п. именъ существ.: а) τοῦτο ἄχθομαι (ψεύδομαι, δέομαι), ἐκεῖνο οὐ μέμνησθε; б) μικρόν τι ἀπορῶ, οἱ γονεῖς ἐμὲ πολλὰ κωλύουσιν \*).

#### IV. Особенности въ употребленіи именъ прилагательныхъ и числительныхъ.

§ 30. *Вмѣсто рус. нарѣчій* и нарѣчныхъ (обстоятельственныхъ) выраженій въ греч. (особ. поэтич.) яз. часто встрѣчаемъ имена *прилагательныхъ*, въ видѣ сказуемаго (поэтому безъ члена, срав. § 67, с): а) прил. *мѣста* и *порядка*: πρότερος, prior, раньше, πρώτος, primus, прежде всѣхъ; ὕστερος, ὕστατος позднѣе (всѣхъ), τελευταῖος наконецъ; (ἐν)ἀντίος напротивъ; — б) прил. *времени*: ὄρθριος утромъ, σκοταῖος впотьмахъ, δευτεραῖος на второй день, χθιζός вчера, παννύχιος всю ночь; — в) образа дѣйствія: ἄσμενος, ἐκούσιος, ἐκὼν охотно, радъ, добровольно; ἄκων неохотно, противъ воли, invitus; σῶς невредимо, integer;

\*) *Управление* другихъ, кромѣ упомянутыхъ въ предыд. §-ахъ, *малоловъ*, именъ существ. и прилаг. и *нарѣчій* косвенными пад. (вин., дат. и род.), особенно въ значеніи *дополненія* (предмета, объекта) — прямого чрезъ ассус., косвеннаго чрезъ *gen.* и *dat.*, — какъ непосредственно, такъ и посредственно съ помощью *предлоговъ* (см. § 93—112), указано въ греч.-рус. и рус.-греч. словаряхъ, гдѣ означаетъ неопред. мѣстоим.: τινά, τί (aliquem, aliquo, кого или что); — τινός (alicuius, кого или чего); — τινί (alicui, aliquo, кому или чему, — кѣмъ или чѣмъ).

*ἀπρακτος* безъ успѣха и т. п. — *δ*) прил. *пролетническія*, выражающія слѣдствіе глаг. дѣйствія какъ сказуемое: *μέγας, μετέωρος* высоко. — Напр. *ἤρχοντο ἀντίοι ἵεναί τοις πολεμίοις. Κατέβαινον ἀπὸ τοῦ ἄκρου ἤδη σκοταῖοι. Ἄχοτος βασιλέως, γεγε invito. Οἱ Ἀθηναῖοι ἀπεχώρησαν πάλιν ἀπρακτοί, inanes revertentur. Ἡμεῖς Φίλιππον μέγαν ἠξήκαμεν = Φίλιππος μέγας ἠξήται.*

§ 31. Количественныя имена числит.: двое, трое, четверо, пять (пятеро), шесть (шестеро)... сто, а также *неопред. числительныя* или *прилаг.*, выражаемыя *по-русски* среднимъ родомъ ед. ч.:

много, *πολλοί* 3. = многіе, многочисленныя;

немного, мало, *ὀλίγοι* 3. = немногіе;

нѣсколько, *τινές, ἔνιοι* 3. = нѣкоторые;

сколько, *ὄσοι* 3, *ὅπόσοι* 3. (относит.), *πόσοι* 3. (вопрос.);

столько, *τόσοι* 3, *τοσοῦτοι* 3;

больше, *πλείονες* (*πλείους*), сред. р. *πλείονα* (*πλείω*), *plures*,

*plura*; больше всего (всѣхъ), (*οἱ*) *πλεῖστοι* (большая часть);

меньше, менѣе, *ἐλάττορες* (*ἐλάττους*), *μείονες* (*μείους*), ср.

р. *ἐλάττω, μείω*, —

соединяются въ русскомъ яз. съ род. п. имени, т. е. чрезъ управление, въ *греч.* же (какъ и въ лат.) — обыкн. чрезъ *согласованіе* въ родѣ, числѣ и пад. Напр. *πόσοι ἐστε; сколько васъ? πολλοί ἐσμεν, multi sumus, насъ много; было (убито) сто (много, мало, больше, меньше, столько) людей, ἦσαν (ἀπέθανον) ἑκατόν (πολλοί, ὀλίγοι, πλείους, ἐλάττους, τοσοῦτοι) ἄνθρωποι; большая часть (большинство) людей, οἱ πλείους (πλείονες), οἱ πλεῖστοι ἄνθρωποι, но и τῶν ἀνθρώπων. — Однако въ *раздѣлительномъ* смыслѣ всегда: *πολλοί τῶν στρατιωτῶν, multi militum, многіе изъ солдатъ; напротивъ, πολλοί στρατιῶται, multi milites, много солдатъ, многіе с.**

О другихъ особенностяхъ въ употребл. *числит.* см. Эт. § 39, ос. № 2—9 съ пр.\*).

Пр. 1. При томъ, если къ *неопред. числит. πολλοί* прибавляется другое *имя прилаг.*, какъ опредѣленіе, то между ними вставляется *καί*, подобно лат. et: *πολλοί καὶ ἀγαθοὶ στρατιῶται, multi et fortes milites, много храбрыхъ солдатъ, многіе храбрыя солдатъ; λέγουσι πολλὰ καὶ καλὰ, много прекраснаго.*

Пр. 2. Вмѣсто сред. р. прилагательнаго, управляющаго родительнымъ пад. существительнаго имени, — ставится иногда, въ силу уподобленія, родъ этого существ., остающагося въ род. п. *раздѣлительномъ*: вм. *πολὸν τῆς χώρας — πολλή τῆς χώρας*, большая часть страны; *ἡ ἀρίστη τῆς γῆς*; вм. *τὸ ἦμισον — οἱ ἡμίσεις τῶν ἰππέων*, половина всадниковъ; *ἡ ἡμίσεια τῆς φυλακῆς*.

Пр. 3. Подобно лат. яз., принимаетъ греч. *сopparativus* нерѣдко значеніе «*смишкомъ*»..., а *superl.* — знач. «*очень, весьма*» (съ рус. положит. степенью):

*νεώτεροί ἐστε ἢ ὥστε εἰδέναι ταῦτα*, вы слишкомъ молоды для того, чтобы знать это. — *Kῦρος φιλομαθέστατος ἦν καὶ μελετηρότατος*. К. былъ весьма (очень) любознателенъ и старателенъ.

## V. Особенности въ употребленіи мѣстоименій.

§ 32. *Личныя мѣстоименія ἐγώ, σύ* и т. д., какъ подлежащія, заключаются, подобно лат. и рус. яз., уже въ личныхъ окончаніяхъ глагола. Поэтому они въ греч. яз. бываютъ на-лицо лишь для большей выразительности, особ. при противоположеніяхъ: λέγομεν, (мы) говоримъ, dicimus; но ἡμεῖς μὲν λέγομεν, ὑμεῖς δὲ σιγᾶτε; мы говоримъ, а вы молчите; nos dicimus, vos tacetis.

Пр. 1. Въ рус. прошедшемъ врем., за выпускомъ вспомог. глаг. «есмы, еси...», стало необходимымъ во всякомъ случаѣ прибавлять личныя мѣстоименія къ оставшемуся причастию на -лъ, ради отличія лицъ. Поэтому: ἔλεγον, ἔλεγες, ἔλεγες(ν), dicebam, -as, -at, я (есмы) говорилъ, ты (еси) г., онъ (естъ) г. и т. д.

Пр. 2. О различіи въ употребленіи энклитическихъ и ударяемыхъ формъ 1-го и 2-го лица см. Эт. § 40, пр. 1.

§ 33. О значеніи αὐτός, -ή, -ό и ὁ αὐτός... см. Эт. § 40, № 2, а (α, β, γ) съ пр. 3.

Пр. Косвенные пад. мѣстоименія αὐτός въ знач. указательнаго ею, ему и т. д. (eius, ei и т. д.) обыкн. пропускаются въ греч. яз. въ томъ случаѣ, если изъ смысла предыдущихъ словъ легко подразумѣваются: Κλέαρχος κρίνας ἀδικεῖν τὸν τοῦ Μέρωνος (στρατιώτην) πληγὰς ἐνέβαλεν (раз. αὐτῷ). Кл., разсудивъ, что виновенъ солдатъ М., нанесъ ему удары.

§ 34. Объ употребленіи *возвратныхъ и притяжательныхъ* греч. и рус. мѣстоим. см. Эт. § 40, № 2, b (съ пр. 5) и c (α, β, γ).

Пр. 1. Когда мѣстоим. *притяжательныя* служатъ *опредѣленіемъ* существ. имени, то, подобно прилаг. опредѣлительному (§ 1, b, β), *впереди* себя принимаютъ членъ; но, составляя имя-сказуемое или опредѣленіе его, не имѣютъ члена (§ 5): нашъ домъ, ἡ ἡμετέρα οἰκία или ἡ οἰκία ἡ ἡμετέρα (но также: ἡ οἰκία ἡμῶν или ἡμῶν ἡ οἰκία; — нашъ собственный домъ, nostra ipsorum domus, ἡ ἡμετέρα αὐτῶν οἰκία); напротивъ: этотъ домъ (есть) нашъ, (αὐτῇ) ἡ οἰκία ἡμετέρα ἐστίν (или ἐστίν ἡμῶν). Ἡ ἡμετέρα ἐπιστήμη ἐστίν ἡμέτερον κτῆμα. — Слѣдуетъ замѣтить разницу: ὁ ἐμὸς φίλος, ὁ φ. ὁ ἐμὸς, ὁ φ. μου, мой (извѣстный, опредѣл.) другъ; но ἐμὸς φίλος или φ. ἐμὸς или φ. μου, другъ мой (одинъ изъ моихъ др.).

Пр. 2. *Ὅς, ἧ, ὅν*, *свой, -я, -е*, принадлежатъ одному *поэтич.*, особ. гомеровскому языку: *ὄν κατὰ θυμόν*, въ своей душѣ; *τὰ ἅ ἔργα*, свои дѣла.

§ 35. *Взаимность* выражается въ греч. яз. косвенными пад. множ. и двойств. ч. *взаимно* мѣстоим.: ἀλλήλων... (см. Эт. § 40, № 3), другъ друга..., другъ дружку...; или также *возвратными* мѣстоим. *ἐαυτῶν* (αὐτῶν, σφῶν αὐτῶν)..., -ся, себя, себѣ, собою, *между собою*, inter se. Напр. *παίουσιν ἀλλήλους* (или

ἑαυτοῦς, αὐτοῦς, σφᾶς αὐτοῦς), бьютъ другъ друга, дерутся; διαλέγονται ἀλλήλοις (или ἑαυτοῖς, αὐτοῖς, σφίσιν αὐτοῖς), разговариваютъ другъ съ другомъ, между собою; ἢ πρὸς ἀλλήλους εὐνοια, взаимное благоволеніе.

§ 36. Указательныя мѣстоименія ставятся *α)* безъ члена, когда стоятъ отдѣльно, какъ подлежащее или дополнение или имя-сказуемое; напр. οὗτός ἐστιν ἀνὴρ ἀγαθός, это — отличный чел.; — *β)* когда же указательное мѣстоименіе служитъ *опредѣленіемъ* имени существ., то между нимъ и существ. вставляется *членъ*; или же указательное мѣстоим. помѣщается позади члена съ существ., напр. οὗτος ὁ ἀνὴρ (рѣже ὁ ἀνὴρ οὗτος), этотъ мужъ; ἦδε ἡ γυνή (рѣже ἡ γυνή ἦδε), сія женщина; ἔχεῖνο τὸ δῶρον, тотъ подарокъ. Ὁ ἀνδρῶπος, ὃν ἔλεγον, οὗτός ἐστιν, человекъ, о которомъ я говорилъ, этотъ; οὐκ αἰτίός εἰμι τούτου, я не виновенъ въ этомъ; ἔλεξε τάδε, онъ сказалъ слѣдующее.

Пр. 1. Если рус. указательное мѣст. «это» (или междометіе «вотъ»), составляя само по себѣ подлежащее или дополнение, указываетъ на имя-сказуемое муж. или жен. рода, то въ греч., какъ и въ лат. яз., не ставится въ сред. р., а согласуется въ родѣ, числѣ и пад. со своимъ именемъ-сказуемымъ: Ἐκτορός ἦδε γυνή, это (вотъ) жена Г.; οὗτοί εἰσιν ἀγαθοὶ στρατιῶται, это (суть) храбрые воины, hi sunt fortes milites.

Пр. 2. Замѣчательна разница: οὗτος *этомъ*, сей, (только что, уже) упомянутый, предыдущій, (уже) названный, — и нарѣчіе οὕτως *такъ, такъ* = упомянутымъ (только что, уже) образомъ, какъ (уже) сказано, какъ предшествуетъ; напротивъ, ὅδε *этомъ, сей* = *смѣняющій*, — и нарѣчіе ὡδε, *такъ, такъ* = *смѣняющимъ образомъ* (по-лат. безразлично: hic, haec, hoc; ita, tali modo): доказательствомъ сказаннаго служитъ также *смѣняющее* (обстоятельство), τούτου δὲ τεκμήριον (ἐστὶ) καὶ τόδε. Μετὰ δὲ ταῦτα ἔλεξε τάδε.

Пр. 3. Οὗτος (безъ члена), какъ подлежащее, соотвѣтствуетъ не только латинскому hic и рус. *этомъ*, но и лат. is и рус. *тотъ*, когда указываетъ на слѣдующее или предыдущее *относительное* мѣстоим.: Οὗτος εὐδαιμονέστατός ἐστιν, ὃς τοὺς πλείστους φίλους ἔχει. Тотъ человекъ самый счастливый, который имѣетъ самое большое число друзей.

Пр. 4. Καὶ οὗτος, et is, καὶ ταῦτα, idque, и при томъ, именно, къ тому же.

§ 37. *Относительныя* мѣстоим. ὅς, ἣ, ὅ, — усиленно ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ, — *который, -ая, -ое, кой, кая, кое, (тотъ) кто, (то) что*, относятся въ *опредѣленномъ* предмету; ὅστις, ἣτις, ὅ τι (или ὅ, τι \*) къ *любому* предмету одного разряда. Ὅς имѣетъ *единичное, ὅστις обобщающее* значеніе. Подобная разница полагается между

\*) ὅ τι или ὅ, τι (что или что) принято писать раздѣльно, въ отличіе отъ говязя ὅτι (что, потому что). — Объ *указат.* знач. ὅς см. Эт. § 40, пр. 8.

ὄσος, οἶος, ἡλίχος, — и ὄποσος, ὄποϊος, ὄπηλίχος и т. д. (см. Эт. § 40, 6 и 7). Всё относ. мѣст. должны, подобно лат., занимать *первое* мѣсто въ предложени (за исключ. зависимости отъ предлога, который долженъ предшествовать), между тѣмъ какъ русскія могутъ ставиться также позади существ., отъ котораго зависятъ: Ἀφικνεῖται ἐπὶ τὸν ποταμόν, οὗ τὸ εὖρος στάδιον, ширина котораго... Ὅστις (всякій кто) ζῆν ἐπιθυμεῖ, πειράσθω νικᾶν.

Пр. 1. Впрочемъ кромѣ *ὄστις*, принимаетъ обобщающее знач. также *ὅς* *ἄν* с. соцj. послѣ главнаго врем. въ главн. предложени, а *ὅς* с. орт. (безъ *ἄν*) послѣ истор. врем. въ главн. предлож.: кто (бы) ни = *всякій кто*, что (бы) ни = все что..., — и *ὄσοι*, *αἱ*, *α*, всё которые..., все что...

Пр. 2. а) Вообще слѣдуетъ замѣтить, что въ рус. яз. *вопросительныя* и *относительныя* мѣст. и нарѣчія одинаковы, между тѣмъ какъ въ греч. яз. *вопросительныя* начинаются съ согласной π (кромѣ *τίς*, *τί*, кто? что?), а *относительныя* — съ придыхат. гласной (см. Эт. § 40, № 7 и 8); напр. кто? или который (изъ *двухъ*)? (вопрос.) *πότερος* 3, (относ. = тотъ, который) *ὀπότερος*; — гдѣ (вопрос.) *ποῦ*, (относ. = тамъ, гдѣ) *ὅπου* или *οὐ*; — какой (вопрос.) *ποῖος* 3, (относ. = такой, какой) *ὁῖος* 3, *ὀποῖος* 3.

б) Въ началѣ *косвеннаго* вопроса могутъ употребляться какъ вопрос., такъ и неопредѣленно-относит. мѣстоим. и нарѣчія (*ὄστις* и начинающіяся съ *ὅπ...*, см. Эт. § 40, № 7 и 8, е); напр. въ *прямомъ* вопросѣ: *τίς εἶ*, кто ты? *ποῦ ἦν*; гдѣ онъ былъ? — а въ *косвенномъ*: *ὄχι εἶπε τίς* или *ὄστις ἐστίν*, онъ не скажетъ, кто онъ таковъ; *ἤρώτα τί* или *ὅ τι βούλοιντο*, онъ спрашивалъ, чего они желаютъ; *ὄχι οἶδα*, *ποῦ* или *ὅπου ἦν*, я не знаю, гдѣ онъ былъ.

§ 38. *Неопредѣленное мѣст.* *τίς*, *τί* (см. Эт. § 40, № 6, 7, и § 7), наравнѣ со всѣми энклитиками, не можетъ занимать перваго мѣста въ предложени, но ставится позади относящагося къ нему слова: нѣкоторыхъ греческихъ поэтовъ мы не знаемъ, τῶν ἐλλήνων ποιητῶν τινὰς οὐ γινώσκωμεν.

Пр. *Τίς*, особ. *τί*, принимаетъ иногда знач. болѣе *вѣское*: *λέγειν τι*, гов. дѣло, нѣчто дѣльное (напротивъ, *ὄδδὲν λέγειν*, говорить вздоръ).

## VI. Виды и времена глагола.

### 1. *Praesens, imperfectum* и *aoristus*.

§ 39. Греч. языкъ въ *прошедшемъ* и *настоящемъ* врем. глагола отличаетъ, подобно рус. и другимъ слав. нарѣчїямъ, также *виды*, которыхъ не встрѣчаемъ ни въ лат., ни въ новыхъ языкахъ. Именно:

а) греч. *imperfectum* и *praesens*, по всѣмъ своимъ склоненїямъ и залогамъ, соотвѣтствуютъ русскому *несовершенному* (про-

долженному и многократному\*) виду; напр. παιδεύειν *воспитывать*, παίδευε *воспитывай*, (ὁ) παιδεύων *воспитывая*, -ющій и -вавшій; ἐπαίδευον *воспитывалъ*. — Изъ этого слѣдуетъ, что наклоненія *praesens-a*, особ. *infinitivus* и *participium*, служатъ такими же наклоненіями *imperfect-a*.

Напр. Ξενοφάντος κατηγορήσαν τινες φάσκοντες παίσθαι (= ὅτι ἐπαίοντο, что были биты, онъ билъ ихъ) ὑπ' αὐτοῦ καὶ ὡς ὑβρίζοντος (= ὅτι ὑβρίζε, какъ ругавшаю = что онъ ругалъ ихъ) τὴν κατηγορίαν ἐποιοῦντο. — Οἱ Κύριοι πρόσθεν σὺν ἡμῖν ταττόμενοι νῦν ἀφεισθήσασιν, *воины Кира, прежде (всегда) воевавшие въ союзѣ съ нами, теперь отпали отъ насъ*.

б) греч. *aoristus* (I или слабый и II или сильный), по всѣмъ своимъ наклон. и залогамъ, соотвѣтствуетъ рус. *совершенному* (однократному, краткому\*) виду; напр. παιδεῦσαι *воспитать*, ἐπαίδευσε *воспиталъ*, παίδευσον *воспитай*, (ὁ) παιδεύσας *воспитавъ*, -вши, -вшій.

(Тамъ же *medium* и *passivum*, какъ видно изъ значеній, указанныхъ въ Этимологіи при образцахъ спряженія, особ. стр. 112—115 и 101).

Пр. 1. а) Греч. *participium praesentis* (и *perfecti*) означаетъ вообще *одновременность* (въ какое бы ни было время, настоящее ли, или прошедшее, или будущее) своего дѣйствія или состоянія съ дѣйствіемъ или состояніемъ главнаго (личной формы) глагола (*verbi finiti*). Поэтому вполне соотвѣтствуетъ рус. дѣепричастію и причастію настоящ. и прошед. времени *несовершенно* (продолженнаго) вида; напр. называя, -вающій, -вавшій = (ὁ) ὀνομάζων. Ταῦτα λ. ἔγωγ γράφει, — ἔγραφε, ἔγραφε, — γράψει, *говоря это, онъ пишетъ, — писалъ, напишетъ, — будетъ писать, напишетъ*.

б) Напротивъ, греч. *participium aoristi* выражаетъ *предшествованіе* (въ какое бы ни было время, прошедшее ли, настоящее или будущее) своего дѣйствія или состоянія дѣйствію или состоянію главнаго глагола (*verbi finiti*). Поэтому вполне соотвѣтствуетъ рус. дѣепричастію и причастію прошед. и настоящ. времени *совершенно* (однократнаго) вида; напр. назвавъ, -вши, -вшій, (ὁ) ὀνομάσας; принесши, -шій, принеся, (ὁ) κομίσας, (ὁ) ἐνεγκών; придя, пришедши, -шій, (ὁ) ἐλθών. Ταῦτα λέξας (εἰπόν) γράφει, — ἔγραφε, ἔγραφε, — γράψει; *сказавъ это, онъ пишетъ, — (на)писалъ, — будетъ писать, напишетъ*.

\*) Отличая два главныхъ вида русскаго глагола, I — *несовершенный* (или *продолженный*, вмѣстѣ съ *многократнымъ*) и II — *совершенный* (и *однократный* или *краткій*), въ *первому* относимъ всѣ глаголы, имѣющіе въ формѣ изъявит. наклон. настоящаго врем. также значеніе *настоящаго времени* (давать — даю, дѣлать — дѣлаю, оставлять — оставляю, говорить — говорю, говаривалъ — говариваю [не употреб.]), а ко *второму* причисляемъ всѣ глаголы, соединяющіе съ формой настоящаго врем. значеніе *будущаго времени* (дать — дамъ, сдѣлать — сдѣлаю, оставить — оставлю, сказать — скажу).

Пр. 2. Indicativus praesentis часто ставится, подобно лат. и рус. яз., въ оживленномъ разсказѣ о минувшихъ событіяхъ, чтобы представить ихъ наглядно, какъ будто совершающимися теперь же на нашихъ глазахъ, словно на сценѣ, — *praesens historicum* \*) — вмѣсто обыкновеннаго врем. истор. разсказа, аориста (= лат. perf. histor.), съ которымъ можетъ чередоваться. Напр. \**Ἐνθα δὴ Κύρος δείσας, μὴ ὄπισθεν γενόμενος κατακόπῃ (βασιλεύς) τὸ Ἑλληνικόν, ἐλαύνει ἀντίος καὶ ἐμβαλὼν σὺν τοῖς ἑξακοσίοις νικᾷ τοὺς πρὸ βασιλέως τεταγμένους καὶ εἰς φυγὴν ἔτρεψε τοὺς ἑξακισχιλίους.* (См. также начало Xen. Anab. I, 1, 1—4).

§ 40. Греч. *аористъ*, подобно рус. *совершенному* (однократному) виду, имѣеть тройное значеніе:

а) *наступительное*, наступленіе дѣйствія. По-рус. переводится часто глаголами соверш. вида, сложными съ предлогами (*за-* и др.); напр. ἐνόσησε, ἡσθένησε захворалъ, заболѣлъ; ἐκράτησε, ἤρξε завладѣлъ, приобрѣлъ власть, достигъ власти; ἐβασίλευσε сдѣлался царемъ, воцарился, вступилъ на престолъ; ἐπολέμησε началъ (объявилъ) войну, выступилъ на войну; ἐσίγησε или ἐσιώπησε замолчалъ; part. βασιλεύσας сдѣлавшись царемъ, вступивъ на престолъ, воцарившись, γελάσας засмѣявшись, δακρύσας заплакавъ. — Напротивъ, imperf.: ἐνόσει, ἡσθένει хворалъ, былъ боленъ; ἐκράτει, ἤρχε властвовалъ; ἐβασίλευε царствовалъ, былъ царемъ; ἐπολέμει воевалъ, велъ войну; ἐσίγα или ἐσιώπα молчалъ; ἐγέλα смѣялся; ἐδάκρυε плакалъ; part. βασιλεύων царствуя (-вавши), будучи (бывши) царемъ, γελῶν смѣясь (смѣявшись).

б) *окончательное* и вмѣстѣ съ тѣмъ *собираемое* (суммарное, совокупное). Напр. ἐποίησε сдѣлалъ (imperf. ἐποίει дѣлалъ); ἔβαλε бросилъ (impr. ἔβαλλε бросалъ); ἔλεξε сказалъ (impr. ἔλεγε говорилъ); εἶλε, ἔλαβε, ἔσχε взялъ, получилъ, возымѣлъ, занялъ, завладѣлъ (impr. ἤρει бралъ; ἐλάμβανε бралъ, полуцалъ; εἶχε имѣлъ, владѣлъ). — *Собираемое* значеніе по-рус. можно передавать глаголами соверш. вида, сложными съ предлогомъ *про-*; напр. ἐβασίλευσε процарствовалъ, ἐβίω(σε) прожилъ, ἤρξε провластвовалъ (напр. 20 лѣтъ); ἔμεινε, διέτριψε пробылъ; part. βασιλεύσας процарствовавъ, δακρύσας проплакавъ.

\*) У Гомера вж. аор. и praes. histor. весьма часто встрѣчаемъ imperfectum (descriptivum) для болѣе нагляднаго представленія прошедшихъ дѣйствій въ ихъ продолжавшемся развитіи: ἐνθ' ὃ γε τοὺς ἐν ἄριζε, φίλον δ' ἐξαίνυτο θυμόν (II. V, 155), обезоружилъ (связь доспѣхи) — убилъ.

с) *миновенное*, переводимое обыкн. рус. глаголами совершеннаго (однократн.) вида на *-нуть*: ἔλαμψε блеснулъ, ἀνέβλεψε взглянулъ.

Пр. *Предлоги*, слагаясь съ глаг., въ греч. яз. — въ противоположность русскому — нисколько не *измѣняютъ вида* простаго глаг., а только точнѣе опредѣляютъ направленіе или качество дѣйствія. Напр. ставить (несоверш. видъ) — поставить (соверш. видъ); — но *ιστάναι* и *καθιστάναι* оба = ставить; напротивъ «поставить» = аог. *στήσαι* и *καταστήσαι*.

§ 41. Глаголы *движенія* ставятся для болѣе нагляднаго изображенія продолжительности его (особ. при *множествѣ* лицъ, о *войскахъ*), вмѣсто аог., часто въ *indic. imperfecti* (и въ прочихъ наклон. *praesens-a*); напр.

ὤρμῶντο, ἐπορεύοντο (но также ὤρμηθήσαν, ὤρμησαν, ἐπορεύθησαν) выступили, двинулись, отправились (въ походъ);

ἔεντο бросились, — напр. на враговъ, ἐπὶ τοὺς πολεμίους;

ἔπεμπε (вм. ἔπεμψε) послалъ, отправилъ;

ἔφευγε (вм. ἔφυγε) какъ и по-рус.: бѣжалъ (вм. убѣжалъ);

ἔθειον бѣжали, пустились бѣжать (аог. неупотребителенъ);

ἦγε (вм. ἦγαγε) велъ — повель (войско), отправлялся — отправился (съ войскомъ);

ἦλαυνον поѣхали, уѣхали, поскакали; но также ἦλασαν.

Пр. 1. Подобно тому бываютъ также глаг. *сказыванія* часто въ *imperf.* вм. аог.; такъ: ἐκέλευε также вм. ἐκέλευσε, сходно съ рус. «велъ» (= приказалъ, т. е. повелѣлъ — и приказывалъ); ἔλεγε = говорилъ и сказалъ (вм. ἔλεξε); ἤξιον, ἐδεῖτο просилъ (вм. ἠξίωσε, ἐδεήθη попросилъ). Иногда также встрѣчаемъ *imperf.* ἠγγελλε, ἠρώτα (ἐπηρώτα) вм. ἠγγειλε, ἠρώτησε или ἠρωτο (возвѣстилъ, спросилъ).

Пр. 2. Замѣчательны также слѣдующія *imperf.* = *aog.*:

ἦκε(ν) пришелъ, прибылъ (ἦκα я здѣсь); ὄχητο ушелъ, удалился; оба часто въ соед. съ *part.* другаго глаг., опредѣляющаго способъ движенія: ὄχητο φεύγων, убѣжалъ (собств. ушелъ бѣжа, бѣгомъ); ὄχητο (ἀπο)πλέων, отплылъ; — ἦκεν ἐλαύνων, прискакалъ (прибылъ вскачь); — (ἐ)καθέζετο сажился и сѣлъ; — ἔφη, сказавъ, отвѣчалъ, продолжалъ, ставится послѣ перваго или нѣсколькихъ первыхъ словъ *прямой* (какъ лат. *inquit*) или также *косвенной рѣчи*.

Напр. Κύρος ὤρματο ἀπὸ Σάρδεων. — Εὐθύς ἔθειον ὁμοσε οἷς εἶρωτο καὶ οἱ ἱππεῖς ἦλαυνον· οἱ δὲ πολέμιοι οὐκ ἐδέξαντο, ἀλλ' ἔφευγον εἰς τὴν χαράδραν. — Ταῦτα ἀκούσαντες οἱ ἄγγελοι ἀπ' ἠλαυνον καὶ ἦκον ταχύ. — Ἐπεὶ εἶδον ἀλλήλους, ἔεντο ἐπὶ τοὺς πολεμίους. — Ἐπεὶ ἦν πρὸς τοῖς ἀγγέλοις, ἀνηρώτα τί βούλοντο· οἱ δ' ἔλεγον ὅτι περὶ σπονδῶν ἦκοιεν. — Τὸν Τιγράνην ἐκέλευε ἐμπεῖν ἐπὶ τὸν πατέρα.

Пр. 3. *Graes.* и *imperf.* нѣкоторыхъ глаг. имѣтъ двойное знач., дѣйствія и состоянія (= *perf.*): *νικάν, κρατεῖν*, побѣждать — быть побѣдителемъ; *ἐνικά, ἐκράτει*, побѣждалъ — былъ побѣдителемъ; *ἐνίκησε, ἐκράτησε*, побѣдилъ —

сталъ побѣдителемъ; поэтому (ὁ) νικῶν, (ὁ) κρατῶν, побѣждая, -яущій, — побѣдитель (ὁ νικήσας, ὁ νενικηκώς, побѣдившій). — ἄδικεῖν, поступать несправедливо, обижать, — быть преступникомъ, виновнымъ; (ὁ) ἀδικῶν, виновный, обидчикъ. — Φεύγειν, бѣжать — находиться въ бѣгствѣ, быть бѣглецомъ, изгнаннымъ; ἔφευγε, бѣжалъ — находился въ бѣгствѣ, былъ бѣглецомъ; ἔφουγε, убѣжалъ; ὁ φεύγων, какъ и ὁ ἐκπεπρωκώς или ἐκπεσών, бѣглець, изгнанный.

§ 42. а) Рус. *безвидовые* глаг. переводятся, смотря по ихъ соотвѣтствію тому или другому виду, слѣд. образомъ:

1. <i>обѣщаютъ</i>	}	= давать обѣщаніе, ὑπισχνεῖσθαι (praes.-imperf.);
		= дать обѣщаніе, ὑποσχέσθαι (aor.);
2. <i>отвѣчаютъ</i>	}	= давать отвѣтъ, ἀποκρίνεσθαι (praes.-imperf.);
		= отвѣтить, дать отвѣтъ, ἀποκρίνασθαι (aor.);
3. <i>ранить</i>	}	= наносить рану (раны), τιτρώσκειν (praes.-imp.);
		= поранить, нанести рану, τρώσαι (aor.);
4. <i>казнить</i>	}	= умерщвлять, ἀπο-κτείνειν (praes.-imperf.);
		= умертвить, ἀπο-κτείνειν (aor.).

Къ этимъ рус. безвидовымъ глаг. относятся также: *взрѣзывать, родить, -ся, женить, -ся, образовывать*; отчасти также: *видѣть, слышать* (часто вм. увидѣть, увидать, — услышать, услыхать).

Напр. Οἱτοὶ νῦν πολεμοῦνται, οὓς, εἰ πολεμήσειαν, ἐτοιμῶς σώσειν ὑπισχουόμεθα (которымъ мы неоднократно обѣщали). Κύρος ὑπέσχετο (однажды обѣщала) ἀνδρὶ ἐκάστῳ δώσειν πέντε ἀργυρίου μνάς.

б) Въ греч. яз. *безвидовымъ* представляется гл. *ίέναι*, особ. въ сложномъ видѣ: inf. ἀπ-ίέναι = уходить, уйти (по всѣмъ 3 врем.); — ind. praes. εἰμι ποῦδου, ἀπειμι уиду (напротивъ, «иду, хожу»: ἔρχομαι, πορεύομαι, βαίνω и др.; ухожу ἀπέρχομαι и т. п.); — part. ἀπιών уходя, ушедши, чтобы уйти (abitus); — imperf. ἀπῆει уходилъ, ушелъ. — Напр. Σχεπτέον ὅπως ὡς ἀσφαλίστατα ἀπιμεν καὶ ὅπως τὰ ἐπιτήδεια ἔξομεν; надо позаботиться о томъ, чтобы *уйти* (уходить) какъ можно безопаснѣе и имѣть съѣстные припасы; — οἱ στρατιῶται οὐκ ἔφασαν ίέναι τοῦ πρόσω, солдаты говорили, что они не *пойдутъ* впередъ; — ἤξω ὡς ἀπάξων ὑμᾶς καὶ ἀπιῶν ἐπὶ τὴν ἐμαντοῦ ἀρχήν; я *приду*, чтобы отвести васъ и *уйти* въ свою область.

§ 43. а) Описательное рус. спряженіе прошедшаго врем., составленное изъ глаг. «*сталъ*» съ нѣопред. наклон. несоверш. (продолженнаго) вида другаго глаг., переводится по-греч. однимъ *imperfect-омъ* сего глаг.; напр. *сталъ* говорить = говорилъ, ἔλεγε; *стали* переходить = переходили, διέβαινον (напротивъ, перешли διέβησαν). Λεὼν ἀφείς τὸν λαγὼν ἐδίωκε τὴν ἔλαφον; левъ, выпустивъ зайца, *сталъ преслѣдовать* серну.

б) Вообще греч. *imperfectum*, — иногда и наклоненія praesentis, — можетъ выражать также одно предпріятіе, начало дѣйствія, попытку, стараніе исполнить дѣло (*imperf.* и praesens *de conatu*). По-рус. оно переводится или также однимъ прошедшимъ (и настоящимъ) врем. несоверш. (продолж.) вида,

или съ помощью глаг. «сталъ, началъ» съ неопред. наклон. несовершеннаго, или чрезъ «пытался, старался, хотѣлъ (х. было)» съ неопр. наклон. соверш. вида. Въ соединеніи съ отрицаніемъ такое imperf. сопатусъ часто получаетъ знач. *невозможности*: «не могъ, не былъ въ состояніи» съ неопред. наклон. соверш. вида. Напр. ἐλθὼν ἐπειθὼν αὐτοῦς, καὶ οὐς ἐπεισα, τοῦτους ἔχων ἐπορευόμην; пришедши я убѣждалъ (сталъ убѣждать, старался убѣдить и т. п.) ихъ, и съ тѣми, кого я убѣдихъ, я отправился въ путь. Но οὐκ ἐπειθε, не могъ убѣдить.

с) На этомъ основаніи ставится и самъ гл. *πειράσθαι* (пытаться, стараться) обыкн. въ imperf., въ соед. съ дополнительнымъ глаг. больш. ч. въ infin. praes. (по-рус. обыкн. *совершенный* видъ); напр. ἐπειρώμην αὐτῷ δεικνύναи, я старался (я постарался) доказать ему.

§ 44. Въ *отрицательныхъ* предложеніяхъ рус. яз. обыкн. ставить глаголь, особ. переходный, въ *несовершенномъ* (продолженномъ, многократномъ) видѣ, вмѣсто совершеннаго; напротивъ, греч. яз. въ употребленіи видовъ (и временъ), какъ и падежей (см. § 7, с), не полагаетъ никакой разницы между отрицат. и утвердит. предложеніями. Напр., я *разъ* (однажды) *сказалъ*, ἀπαξ εἶπον; — я *не разъ* (= часто) *говорилъ*, οὐχ ἀπαξ (= πολλάκις, см. § 45, а) εἶπον; я *однажды* (*разъ*, когда-то) *услышалъ* слово, ἤκουσά ποτε λόγον, — я *никогда* (*ни разу*) не слышалъ, не слыхалъ, не слыхивалъ (никакого, ни одного) слова, οὐ ποτ' ἤκουσα (οὐδένα) λόγον или οὐδένα ποτέ λόγον ἤκουσα, nunquam audivi verbum ullum. Поэтому вообще при *отриц.* нарѣчіяхъ οὐποτε (μῆποτε) *никогда*, οὐκέτι (μηκέτι) больше не и т. п. употребляется чаще всего *аористъ* (рѣже perf., какъ при лат. nunquam).

О двойномъ греч. отрицаніи см. § 7, b.

Пр. При *запрещеніи во 2-мъ лицѣ* ставится, кромѣ imperativ-a praesentis, чаще *coniunctivus aoristi (vetitivus)*, подобно лат. conjunct. perfecti. Напр. τοῦτο μὴ ποίει (μὴ ποιεῖτε), poli(те) hoc facere, не дѣлай(те) этого; — τοῦτο μὴ (μῆ-ποτε, μηδέποτε) ποιήσης (μῆ... ποιήσητε), hoc ne (или nunquam) feceris (ne feceritis), poli(те) facere, не сдѣлай(те), — *никогда не дѣлай(те)* этого. (Μὴ ποιήσῃ или μὴ ποιήσατε вовсе неупотребительно).

§ 45. а) Нарѣчіе *πολλάκις*, *часто* (неоднократно, не разъ), соединяется обыкн. съ *аористомъ* (рѣже съ perfectum; лат. saepe съ perf.). Напр. πολλάκις ἐθαύμασα, я часто удивлялся, saepe miratus sum.

б) Напротивъ, при *аεί*, подобно рус. *всегда, постоянно* съ прошедш. врем. несоверш. вида, ставится исключительно только *imperf.* (лат. semper съ perf.). Напр. Κύριος οὐδενὶ πώποτε ἀχάριστον εἶασε τὴν προθυμίαν..., οὐδένα (ἄν) πώποτε ἀφείλετο, ἀλλ' αἰεὶ πλείω προσεδίδου. Кирь ничьего усердія *никогда не оставлялъ* безъ награды..., ни у кого *никогда не отнималъ* чего-либо, а *всегда* еще больше *прибавлялъ*.

Пр. 1. Подобно *πολλάκις* ставятся также нарѣчія *οἰσάκις* или *οἰσοσάκις* обыкн. съ *indic. aor.*, а *ὅποτε* (также *ὄτε*, *ἐπεί*, *ἐπειδή*) и *εἰ* (временное) съ *optativ-омъ aoristi (iterativi)*, при *истор.* времени глагола главнаго предложения, или *ὄταν*, *ὅπότε*, *ἐπ'άν*, *ἐπειδ'άν* и *ἐάν* съ *coniunctiv-омъ aoristi* (при *главномъ* врем. глагола главнаго предложения) въ знач. рус. *«всякій (нажды) разъ какъ, ...когда»*, или просто (въ такомъ же обобщающемъ значеніи) *«когда»* или *«если»* съ *прош. врем. несоверш. вида*. Напр. *ὅποτε* (*εἰ* и т. д.) *λάβοι* или *ὀ(πο)σάκις ἔλαβε...* (всякій разъ) когда получалъ, *quotiens asserit*; *ὄταν* (*ὀπότε*, *ἐάν*) *λάβῃ*, (всякій разъ) когда получаетъ. Но бываетъ также *opt.* или *conj. praes.* для означенія повторяющагося (повторяющагося) и при томъ *всякій разъ продолжавшагося* (продолжающагося) *дѣйствія*: *ἐπεὶ τις διώκοι* (*ἐπειδ'άν τις διώκῃ αὐτούς*, всякій разъ, когда кто-н. преслѣдовалъ (преслѣдуетъ) ихъ).

Пр. 2. Иногда *imperf.* и *aor. indic.* съ *ἄν* (*iterativum*) выражаютъ (многократное) дѣйствіе, которое при данномъ, извѣстномъ случаѣ или *условіи* повторялось (= *иногда*), особ. въ главномъ предложеніи послѣ *εἰ с. optat. iterativo*, — подобно рус. *«бывало»* (= бывали случаи, когда...). Напр. *εἰ τις Κλεάρχῳ δοκοίῃ βλακένειν, ἔπαισεν ἄν* если (бывало) Клеарку казалось (покажется), что кто-н. дѣлится, того онъ бивалъ (бывало) побѣтъ).

Пр. 3. О *многократныхъ* формахъ на *-σκον* и *-σκόμην* съ основою *imperf.* или *aor.* въ Гомер. и Герод. діал. см. Эт. § 119 и 132.

§ 46. Въ *пословицахъ* и подобныхъ имъ изреченіяхъ, основанныхъ на опытѣ, ставится по-гречески, кромѣ *praesens-a*, часто *аористъ* (рѣже *perfectum*), иногда съ *πολλάκις* (часто) или *ἤδη* (уже) и *πολλάκις ἤδη* (часто уже), — такъ-называемый *aor. gnomicus*. Въ рус. пословицахъ тоже нерѣдко бываетъ подобное прош. время *соверш. вида*. Напр. *τὰς τῶν φαύλων συνουσίας ὀλίγος χρόνος διέλυσεν* (= *διαλύει*), короткое время разстраиваетъ общество дурныхъ людей. — Срав.: нашъ пострѣлъ вездѣ *поспѣлъ* (= *поспѣваетъ*). Горе да бѣда съ кѣмъ не была (= не бываетъ)?

## 2. Futurum I et II.

§ 47. Въ *будущемъ* времени (*futurum I* и *II*, *atticum* и *doricum*) греч. яз. не отличается *видовъ*, такъ что: буду (или стану) воспитывать и воспитаю = *παιδεύσω*, будутъ или (станутъ) давать и дадутъ = *δώσουσι*; будетъ (станетъ) говорить или скажетъ = *λέξει* (*ἐρεῖ*); будете брать и возьмете = *αἰρήσετε*.

Пр. 1. Греч. *partic. futuri* (одно, или съ преднх. союзомъ *ὡς* = *предполагаемая, желая*), особ. послѣ глаг. *движенія*, а также *относительныя мѣстоименія* и *нарѣчія* (*ὅς, ἧ, ὅ* и др., см. § 65, с) въ соединеніи съ *indic. futuri* — употребляются для выраженія *цѣли* (или *намѣренія*), состоятъ ли она въ дѣйствіи *однократномъ* или *продолженномъ* (многократномъ) и соединена ли съ *главнымъ глаголомъ* *прошедшаго, настоящаго или будущаго времени*. Этому соответствуетъ лат. *supinum* на *-um*, или *qui (ut) с. conj.*, или (рѣже) также *part. fut.* на *-urus*. Напр. я пришелъ, чтобы отвести васъ домой, *ἦγον* (*ὡς*) *ἀπάξων ὑμᾶς οἴκαδε*. —

Афиняне отправляли (отправили) въ Дельфы пословъ, чтобы вопрошать или воспросить (которые вопрошали или воспросили бы) оракулъ; οἱ Ἀθηναῖοι θεοπρόπους ἔπεμπον (ἔπεμψαν) εἰς Δελφοὺς μαντευσομένους (или по отношенію къ Аѳ. μαντευσόμενοι) или οἱ μαντεύονται τὸ χρηστήριον; Athenienses Delphos mittebant (miserunt) legatos, qui oraculum consulere (oraculum consulturos или consulturi, consultum).

Пр. 2. Глаголь μέλλω «намыреваюсь, я намыренъ, имѣю въ виду (на умѣ), собираюсь (напр. идти), мнѣ предстоитъ, приходится, придется, должно (слѣдуетъ) ожидать, могу, хочу» ставится чаще всего съ *infinit. futuri* при томъ и другомъ видѣ рус. дополнительнаго глагола; рѣже съ *infim. praes.* при несовершенномъ, а еще рѣже съ *infim. aor.* при соверш. видѣ рус. дополнительнаго глагола. Напр. я намыреваюсь (имѣю въ виду и т. д.) *ѡплать, μέλλω ποιήσein* (и *ποιεῖν*); — я намыреваюсь (и т. д.) *сѡплать, μέλλω ποιήσein* (рѣдко *ποιήσαι*).

### 3. Perfectum, plusquamperfectum, futurum III.

§ 48. 1. Въ греч. яз. есть, кромѣ названныхъ въ § 39 *двухъ* главныхъ видовъ, общихъ рус. языку съ греч., еще 3-й видъ *смыслотворный* или *перфективный* (результативный, законченный). Онъ выражаетъ *наличный результатъ (смыслотворіе) законченнаго уже дѣйствія, какъ состояніе*, а именно по отношенію

- а) къ настоящ. врем. чрезъ *perfectum* (I и II, сильн. и слаб.);
- б) къ прошедш. > > *plusquamperf.* \*) I и II;
- в) къ будущему > > *futurum* III или *exactum* \*).

Наклоненія perfecti, особ. *infim.* и *partic.*, служатъ такими же наклоненіями *plusquamperfect-a*.

Сравни, напр., значенія *всѣхъ* временъ при слѣд. глаг.:

α) *praes.* *τελευτᾶν, ἀποθνήσκειν* умирать; *imperf.* *ἔτελευτα, ἀπέθνησκε* умирая; *aor.* I *ἔτελευτήσε, II ἀπέθανε* умеръ; *fut.* I *τελευτήσει, II ἀποθανεῖται* будетъ умирать, умереть; — напротивъ, *perf.* *τετελευτήκε, τέθνηκε* онъ (уже) мертвъ, лежитъ мертвымъ (*всмыслотворіе* того, что умеръ); *plusq.* *ἔτετελευτήκει, ἔτεθνήκει* онъ былъ (уже) мертвъ, лежалъ мертвымъ (напр. когда я къ нему пришелъ); *fut.* III *τεθνήξει* будетъ лежать мертвымъ;

β) *praes.* *κτᾶσθαι* приобрѣтать; *imperf.* *ἐκτᾶτο* приобрѣталъ; *aor.* *ἐκτήσατο* приобрѣлъ (но могъ опять потерять); *fut.* I *κτήσεται* будетъ приобрѣтать, приобрѣтетъ; — напротивъ, *perf.* *κέκτηται* = *ἔχει* имѣетъ, владѣетъ (*всмыслотворіе* того, что приобрѣлъ и не потерялъ опять); *plusq.* *ἐκέκτητο* = *εἶχε* имѣлъ, вла-

\*) Поэтому можно сказать, что греч. *plusq.* есть *imperf.* perfect-a (т. е. *plusq.* есть прошедшее время продолженнаго вида того значенія, которое получается чрезъ *perf.*), а *fut.* III есть *fut.* perfect-a (т. е. перенесенное въ будущность перфектное значеніе глагола).

дѣлѣ (вслѣдствіе приобрѣтенія); fut. III *κεκτήσεται* = ἔξει будетъ имѣть, будетъ владѣть.

Такъ говоритъ поэтъ Симоидъ о Спартанцахъ-герояхъ, павшихъ при Термопилахъ: οὐ τεθναῖσι θανόντες, они умерши (хотя и умерли) не мертвы (т. е. живутъ въ памяти людей).

2. Поэтому греч. *perf.*, кромѣ перевода прошедшимъ врем. соверш. вида (съ прибавляемымъ или чаще только подразум. словомъ «уже, ἤδη») можно ближе передавать русскимъ настоящимъ временемъ несоверш. вида отъ глагола, выражающаго достигнутое уже состояніе, или ближе всего страдательнымъ оборотомъ (особ. причастіемъ) *протедшаго врем. соверш. вида*; — *plusquampr.* переводимъ прошедшимъ, а *futur. III* — будущимъ врем. большею ч. *несоверш. вида*, какъ дѣйств. такъ и страд. залога.

Напр. *perf. κέκλημαι* меня (назвали =) зовуть, я названъ; *plusq. ἐκεκλήμην* я былъ названъ, слѣд. меня звали, я назывался; *fut. III κέκλησομαι* меня будутъ звать, буду называться; — *ἔγνων*, *μεμάθηκα* = οἶδα, повѣ, знаю (вслѣдствіе того, что я узналъ, созвалъ, ἔγνων); *ἐγνώκειν*, *ἐμεμάθηκεν* = ἤδειν, повѣгам, я зналъ; *ἔγνωκώς* или *μεμαθηκώς* ἔσομαι = εἴσομαι, буду знать, повѣго; — *μémνημαι*, *memínē*, помню; *ἐμémνήμην*, *memínēgān*, я помнилъ; *μémνήσομαι*, *memínēgō*, буду помнить; — *ἔστηκα* стою (вслѣдствіе того, что я сталъ, ἔστην), *ἑίστήκειν* я стоилъ, *ἑίστήξω* буду стоять; — *πέπτωκώς* (павшій =) лежащій (мертвымъ); *πελεισμένος* убѣжденный, имѣя убѣжденіе; *παρεσκευασμένος* приготовленный = готовый, ἔτοιμος. — *Ἐν τῇ ἐπιστολῇ γέγραπτο* (*ἐγγράπτο*, *γεγράφεται*) *τάδε*, въ письмѣ написано (было нап., будетъ нап.) = стоить (стояло, будетъ стоять) слѣдующее.

- § 49. 1. *Lat. perfectum*, въ сравненіи съ греч., имѣетъ двоякое значеніе:  
 лат. *perf. logicum* = греч. *perfectum*;  
 » » *historicum* = » *aoristus*.

Поэтому греч. *perf.* не должно ставить какъ просто-историческое время.

2. *Lat. plusquampr.* и *fut. exactum*, означая (больш. ч. въ придат. предложеніяхъ) *предшествованіе* одного дѣйствія другому, обыкн. не передаются греческими *plusq.* и *fut. III*, а переводятся б. ч. *аористомъ*. Ибо формы *аориста* способны, наравнѣ съ рус. соверш. видомъ, выражать также вообще *предшествованіе* одного дѣйствія другому, а именно въ *indicativ-ѣ* — предшествованіе только въ прошедшемъ врем., въ остальныхъ же наклон. — предшествованіе какъ въ прошедшемъ, такъ и въ бух. (и наст.) времени. Напр. *Croesus, quum Delphos consultum misisset* (= *postquam* — *misit*, *qui* — *miserat*, *legatis* — *missis*), *respondum accepit: si Croesus Halyn transierit, magnum regnum pervertet*. *Κροῖσος πέμψας* (ἐπεὶ ἔπεμψεν) εἰς Δελφῶν μαγτευσόμενον τόνδε τὸν χρησμόν ἔλαβε· *Κροῖσος Ἄλυν διαβὰς* (= ὅταν или ἐὰν διαβῇ) μεγάλην ἀρχὴν καταλύσει. Кр., пославъ въ Д. вопросить оракулъ, получилъ слѣд. отвѣтъ: Крезъ, перешедши (= когда, если перейдетъ) чрезъ Г., разрушитъ великое царство.

Пр. Видовое и временное отношеіе другъ къ другу всѣхъ греч. времяъ можно представить въ слѣд. таблицѣ:

видъ	дѣйствіе	продолженное знакъ —	однократное (краткое) знакъ •	законченное (состояніе) знакъ □
время	настоящее	praesens	aoristus	perfectum
	прошедшее	imperfectum		plusquamperf.
	будущее	futurum I, II		futurum III

## VII. Залогн.

§ 50. Дѣйствіе, по отношенію къ подлежащему, можно представить себѣ трыко: а) исходящимъ отъ него: *activum*, *дѣйствит.* залогъ, — б) исходящимъ отъ него и возвращающимся къ нему же: *medium*, *возвратный* з., — с) воспринимаемымъ такъ, что подлежащее является страдающимъ (въ обширномъ смыслѣ этого слова): *passivum*, *страдат.* залогъ. — Особенность греч. яз. въ употребленіи этихъ 3 залоговъ составляютъ слѣд. случаи:

I. а) Нѣкоторые греч. глаг. *дѣйствит.* залога имѣютъ, кромѣ переходнаго (*transitivum*), также *непереходное* (*intransitivum*) знач. во всѣхъ или только въ нѣкот. врем. \*). Напр. *ἔχειν* *перех.* имѣть, держать, занимать; *непер.* (съ нарѣчіемъ) находиться (быть) въ какомъ-н. состояніи, поживать: πῶς ἔχεις; какъ ты поживаешь; εὖ или καλῶς ἔχω, хорошо (живу, поживаю), мои дѣла хороши; τὰ δὲ ἔχει οὕτως, дѣло таково; (οὐκ) ἔχω съ *infm.* = (не) могу, я (не) въ состояніи: οὐκ ἔχω ὑμῖν εἰπεῖν, я не имѣю вамъ что сказать, не могу вамъ сѣ.; οὐκ ἔχω передъ вопросомъ недоумѣнія = не знаю: οὐκ ἔχω τί λέγω, я не знаю (соб. не имѣю), что говорить. — *Ἐλαύνειν* *перех.* гнать, гонять; *непер.* гоняться, идти, проходить (особ. ἐξελ., съ войскомъ), ѣхать, скакать; — *ἐμ-βάλλειν*, εἰς-β. *перех.* бросать въ...; *непер.* вторгаться, врываться; — *ἐκ-διδόναι* *перех.* выдавать, изд., и ἐξ-ίέναι (ἐξίτημι) *перех.* выпускать; *непер.* оба: впадать, вливаться (въ море); ἐπι-διδόναι *перех.* придавать, *непер.* (пре)успѣвать, подвигаться; — *πράττειν* *τι* *перех.* дѣлать что, зани-

\*) Они указаны въ словаряхъ, отчасти и въ Этим., особ. § 68.

маться чѣмъ; *непер.* εὖ или καλῶς или ἀγαθὰ (κακῶς) πράττειν, находиться въ хорошемъ (дурномъ) положеніи, быть счастливымъ (несчастливымъ); — *αἶρειν* *перех.* поднимать (στόλον, предпринимать походъ); *непер.* (подниматься съ мѣста), отплывать (ταῖς ναυσί, на корабляхъ), отправляться (τῷ στρατῷ, съ войскомъ); — *τελευτᾶν* *перех.* кончать; *непер.* скончаться (аог.), умирать. — Ὁ Μαρσύας ποταμὸς ἐμβάλλει εἰς τὸν Μαίανδρον. Ἔδειςαν μὴ τῶν παρόντων ἔτι χεῖρω πράξωσιν. Ὁρῶ τοὺς ἀνθρώπους ἐπιμελεῖα πολὺ ἐπιδιδόντας.

б) Нѣкоторые глаг. дѣйств. залога *неперех.* значенія переводятся на рус. и лат. яз. страдательными, по-рус. также возвратными и средними глаг. (срав. *fiо*, дѣлаюсь, происхожу); особ.: *δοκεῖν*, *vidēri*, *казаться*; *δοκῶ* (-έω), *videor*, *кажется, что я...*, я, повидимому...: σὺ δοκεῖς ἀμαρτεῖν, tu errasse vidēris; ты, кажется, ошибся; но также *δοκῶ*, mihi *videor* = νομίζω: ἔδοξαν ὄραν τοὺς πολεμίους, имъ показалось (они вообразили), что видятъ *непр.*; *δοκεῖ μοι*, мнѣ кажется, *γνισαю* (см. § 63); — аог. *ἀλῶναι* (ind. *ἔαλων* или *ἦλων*), *вм. αἰρεθῆναι*, попасть(ся) = быть взяту (въ плѣнъ, приступомъ), быть уличену, отъ *praes. ἀλίσκεσθαι*, попадать(ся), *сари, convinci*.

в) Подобно лат. и рус. яз., греч. глаголы дѣйств. зал. употребляются часто также нъ *винословномъ* (causativum) знач.: Κῦρος τὸν παράδεισον ἐξέκοψε, Киръ вырубилъ паркъ (= велѣлъ вырубить). Ср. *Caesar pontem fecit*.

§ 51. II. Недостающій лат. и рус. языкамъ греч. *возвратный* (или средній, *medium*, общій) залогъ б. ч. соотвѣтствуетъ рус. глаг. дѣств. залога въ соед. съ возвратными мѣстоим., явными или только подразумеваем.; при чемъ можно отличить слѣд. разряды значенія:

а) *-ся, -сь, себя* (рус. такъ-наз. возвратные и взаимные глаг.), — *medium directum* (obiectivum, *accusativum*), *прямой (предметный, винительный)* возвр. залогъ;

б) *себѣ, для себя* (къ себѣ, у себя, на себя), — *med. indirectum* (или *dativum*), *непрямой (дательный)* возвр. з.;

в) *собою, отъ себя* (изъ себя, чрезъ себя, съ себя, *изъ своихъ средствъ, собственными силами*, по себѣ, послѣ себя), — *med. subiectivum* или *dynamicum* (*ablativum* или *instrumentale*), *внутренній или творительный* возвр. з.;

д) съ кѣмъ, съ чѣмъ (-ся, -сь =) между собой, другъ съ другомъ, — для выраж. взаимности, — med. *reciprocum*, взаимный (совмѣстный) возвр. з.;

е) свой, -я, -е, -и, — для означ. принадлежности, въ замѣну рус. притяжат. мѣстоим., — med. *possessivum*, притяжательный возвр. з.

Многія media, впрочемъ, можно отнести къ тому и другому разряду, какъ видно изъ слѣд. примѣровъ:

activum:

- а) *λούειν*, мыть  
*παρασκευάζειν*, готовить (для другаго)  
*ἀμύνειν τινά* или *τί* — *τινι* или *τινός*, ограждать кого или что — отъ кого или отъ чего; *τινί*, защищать кого, помогать кому
- б) *παρέχειν*, *πορίζειν*, доставлять (другому)  
*τιθέναι νόμον*, издавать законъ (о законодателѣ — для народа)  
*πέμπειν*, посылать, отправлять
- с) *ἀποτιθέναι*, слагать
- д) *διανέμειν*, раздѣлять (другимъ)
- е) *ἀποφαίνειν*, являть, показывать, высказывать
- σπᾶν* тащить, вытаскивать
- ποιεῖν τина φίλον τινί*, дѣлать кого чѣмъ другомъ, дружить кого съ кѣмъ: *ὑπισχεῖτο αὐτῷ φίλον αὐτὸν Κύρῳ ποιήσειν*

medium:

- λούεσθαι*, мыться;  
*παρασκευάζεσθαι*, готовиться; готовить себѣ, для себя (по б);  
*ἀμύνεσθαι τина* или *τι* (отражать кого или что отъ себя) — защищаться противъ кого или чего;
- παρέχεσθαι*, *πορίζεσθαι*, доставлять себѣ (отъ себя, изъ своихъ средствъ, по с);  
*τίθεσθαι νόμον*, издавать законъ (о народѣ въ народ. собраніи — для себя);  
*μεταπέμπεσθαι τινά*, посылать за кѣмъ, приглашать кого (къ себѣ);  
*ἀποτιθεσθαι*, слагать съ себя;  
*διανέμεσθαι*, раздѣлять между собой;  
*ἀποφαίνεσθαι (τὴν γνώμην)*, высказывать свое мнѣніе;  
*σπᾶσθαι τὸ ξίφος*, вытаскивать, обнажать мечъ (свой, у себя) см. б и с;  
*ποιεῖσθαι тина φίλον*, дѣлать кого своимъ (себѣ — по б) другомъ, дружить съ кѣмъ (по д): *Τισσαφέρης Κλέαρχον σύνδειπνον ἐποιήσατο* (своимъ гостемъ).

Ταῦτ' εἰπὼν συνεκαλύψατο καὶ οὕτως ἐτελεύτησε. Ὡν ἐκτησάμην οὐδὲν οἶδ' ὅτι οὐ διεσωσάμην. Σὺ πρῶτος ἀπόφηναι γνώμην.

Пр. 1. Въ противоп. дѣйств. глаголу *ποιεῖν* (дѣлать = заставлять кого) употребляется мед. *ποιεῖσθαι* часто при описат. выраж. простыхъ глаг. понятій для того, чтобы означить вмѣстѣ собственное содѣйствіе: *εἰρήνην ποιεῖν τινι*, устраивать, водворять миръ между кѣмъ (*Οἱ Χαλδαῖοι ἤκον δέομενοι τοῦ Κύρου εἰρήνην σφίσι ποιῆσαι*), напротивъ, *εἰρήνην ποιεῖσθαι*, (самому) заключать миръ; — *πόλεμον ποιεῖν*, *bellum movēre*, возбуждать войну; *πόλεμον ποιεῖσθαι*, *bellum gerēre*, (самому) вести войну = *πολεμεῖν*, *bellare*, воевать; *ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαι*, *cogitare rogēre*, прилагать стараніе, имѣть попеченіе = *ἐπιμελεῖσθαι*, *cogitare*, стараться, заботиться.

**Пр. 2.** Подобно дѣйств., означаетъ и возвр. залогъ иногда виновника дѣйствія — *винсловный* возвр. залогъ, *med. causativum*, — если дѣйствіе совершается *съ интересъ* самого подлежащаго; напр. *διδάσκειται*, отдаю (своего сына) на обученіе; — *δικάζειν*, судить, рѣшать; *δικάζεσθαι*, отдавать на чей-л. судъ *свое* дѣло. — *Θεμιστοκλήρ Κλεόφαντον τὸν υἱὸν ἰππέα ἐδίδάξατο ἀγαθόν.*

**Пр. 3.** Впрочемъ, возвратность дѣйствія выражается иногда, какъ и въ рус. яз., также посредствомъ дѣйств. зал. въ соед. съ возвр. мѣстоим.: *γυμνάζομαι*, или *γυμνάζω ἑμαυτόν*, упражняюсь. Подобно тому всегда только: *ἀποκτείνω ἑαυτόν*, убивать себя; *ρίπτειν ἑαυτόν*, бросаться (*κατὰ πέτρας*, со скалы); напротивъ: бросаться на враговъ, *ἔσθαι* (или *δρῶν*, *δρῶσθαι*) *ἐπὶ τοὺς πολεμίους*.

О глаг. *κομίζειν*, *σώζειν*, *ψεύδειν*, *ἀνάγειν*, *κατάγειν* см. Эт. § 67, пр. 2; *τρέπειν* Эт. § 50, 5, а; *φαίνειν* и др. Эт. § 68. — О глаг. *θνήσκειν* зал. съ *fut. med.* въ дѣйств. знач. см. Эт. § 67, 1. — О *fut. med.* въ знач. *fut. pass.* Эт. § 67, пр. 1.

§ 52. III. 1. а) Между тѣмъ какъ греч. дѣйств. и возвр. залогі развили отдѣльно всѣ формы спряженія, — *страдательный* залогъ заимствовалъ большую часть своихъ формъ у возвр. залога, такъ какъ Греки понимали страдательность въ возвратномъ смыслѣ, подобно языкамъ слав. (напр. *хвалюсь* = меня хвалятъ и хвалю себя — *ἐπαينوῦμαι*) и лат. (*laudo* изъ *laudo-s(e)*).

б) Только *аористъ* и производимое отъ него *futurum (pass.)* имѣютъ для страд. зал. особыя формы, которыя, однако, у многихъ глаг. употребляются нерѣдко также для выраженія рус. глаг. возвратнаго и неперех. (средняго) значенія (см. Эт. § 67, 3 и 4).

**Пр. 1.** Въ греч. яз., подобно рус., вообще нѣтъ такой склонности къ *страд.* оборотамъ, какая свойственна лат. яз., такъ что многіе лат. *страд.* обороты передаются по-греч., какъ и по-рус., дѣйствительными: *ἔστι κρίνειν*, можно судить, *iudicari potest*. *Οἱ Ἀθηναῖοι κήρυκα πέμπσαντες ἤξιον δοῦναι τὸν βασιλέα θάψαι*; Аенняне, отправивъ посла, требовали *выдать* имъ цари для погребенія; *Ath. nuncium miserunt petitum (qui peteret), ut sibi rex sepeliendus traderetur* (см. § 59, пр. 2, и 65, пр. 1).

2. а) По-греч., отлично отъ лат. и рус. яз., можно обратить въ *страд. залогъ мичнаго оборота* не только дѣйств. глаголы, соединяющіеся съ вин. п. дополненія (объекта), но также глаголы, дополненіе которыхъ бываетъ въ другихъ двухъ косв. пад. — въ *род.* или *дат.* Напр. *gen. act.* *ἀμελῶ τινος*, не забочусь о комъ, пренебрегаю чѣмъ; *pass.* *ἀμελοῦμαι ὑπό τινος*, о мнѣ не заботятся, мною пренебрегаютъ; — *dat.* *φθονῶ τινι*, завидую кому; *φθονοῦμαι ὑπό τινος*, мнѣ завидуютъ.

Сравни рус.: требовать чего, — требуется что, требуемый; управлять кѣмъ, чѣмъ, — быть управляемымъ.

б) Подобнымъ обр. употребляется *pass.* отъ такихъ дѣйств. глаг., которые въ одномъ греч. яз. принимаются за переходные, т. е. сочиняются съ *вин.* пад. прямого дополнения: *act.* εὐεργετῶ τινα, оказываю кому добро; εὐεργετοῦμαι ὑπό τινος, мнѣ оказываютъ добро, получаю благодѣаніе; — θαυμάζω τινά, удивляюсь кому; *pass.* θαυμάζομαι, мнѣ удивляются, я предметъ удивленія; — κελεύω τινά, iubeo aliquem, приказываю, велю кому; κελεύομαι (ὑπό τινος), iubeor, мнѣ приказываютъ; — κωλύω τινά, prohibeo, impedio aliquem, мѣшаю, препятствую кому; κωλύομαι ὑπό τινος, prohibeor, impedior ab aliquo, мнѣ мѣшаютъ, препятствуютъ. — Ὁμολογεῖται κρεῖττον εἶναι πιστεύεσθαι ὑπό τῆς πατρίδος ἢ ἀπιστεῖσθαι. Ἡμεῖς ὑπὲρ Ἀθηναίων ἐπιβουλεύομεθα. Νικῶν μὲν οὐκ ἂν θαυμάζοιο, ἀλλὰ φθονοῖο, νικώμενος δ' ἂν καταγελωφῶ.

3. Вмѣсто *strad.* залога отъ нѣкоторыхъ дѣйств. глаг. употребляются другіе глаг. въ формѣ дѣйств. (рѣже возвр.) залога со знач. *stradat.* (по смыслу русскаго или лат. перевода). Срав.: veneo (меня продають). Такъ, отъ *act.* ἀποκτείνειν, убивать: *pass.* ἀποφθνήσκειν, ἀπόλλυσθαι (*med.*) ὑπό τινος, быть убиваемымъ кѣмъ, погибать отъ кого, умирать, падать отъ чьей руки (= *pass.* φονεύεσθαι); — εὖ (κακῶς) ποιεῖν τινα, оказывать кому добро (зло): *pass.* εὖ (κακῶς) πάσχειν ὑπό τινος, получать (испытывать) добро (терпѣть обиду) отъ кого; — εὖ (κακῶς) λέγειν τινά, хорошо (дурно) отзываться о комъ: *pass.* εὖ (κακῶς) ἀκούειν ὑπό τινος, о мнѣ отзывается кто-н. хорошо (дурно), соб. слышу хорошиій (дурной) отзывъ о себѣ (см. также § 25, б, α, и § 41, пр. 3). — Ἀγαμέμνων ἀπέθανε ὑπὲρ Αἰγίσθου. Παλαμήδης φθονηθεὶς ὑπὸ τοῦ Ὀδυσσεώς ἀπώλετο. Ὠφέλουν αὐτὸν ἀνθ' ὧν εὖ ἔπαθον ὑπὲρ ἐκείνου. Πολλὰ στρατόπεδα ἤδη ἔπεσεν ὑπὲρ ἑλασσόνων τῇ ἀπειρίᾳ.

Пр. 2. Сюда относятся также *med.* κείσθαι, лежать (см. Эт. § 56, пр. 13) = *perf.* *pass.* отъ τιθέναι (полагать, постановлять); γίγνεσθαι, fieri, дѣлаться = *pass.* отъ глаг., означающихъ «дѣлать = назначать и т. п. кого чѣмъ» (въ смыслѣ котораго *pass.* ποιεῖσθαι вовсе не употребительно). Поэтому выраженіямъ ἐποίησατο πόλεμον, εἰρήνην, σπονδάς и т. д. соотвѣтствуетъ *pass.* πόλεμος, εἰρήνην ἐγένετο, σπονδαὶ ἐγένοντο и т. д. Также δίκην διδόναι, роенам dare, быть наказываемымъ, подвергаться наказанію (соб. платить пеню): δίκην διδόναι (= κολάζονται) οἱ παραβαίνοντες τοὺς ὑπὸ τῶν θεῶν κειμένους (= τεθειμένους) νόμους: наказанію подвергаются тѣ, которые преступаютъ законы, положенныя (постановленныя) богами.

4. Чувство понимали Греки въ *stradat.* смыслѣ: подвергаться

(быть подверженнымъ) какому-н. чувству, быть одержимымъ какимъ-н. чувствомъ и т. п. Поэтому многіе греч. глаг., выражающіе чувство, — страд. залога, что, впрочемъ, явствуетъ только въ аог. и fut., такъ какъ формы остальныхъ временъ общи также возвратному залoгу. Напр.

ἡδόμαι, радуюсь	аог. ἡσθην, я обрадовался = <i>обрадованъ</i> ;
λυποῦμαι огорчаюсь	ἐλυπήθην, огорчился = <i>огорченъ</i> ;
ἐκπλήττομαι, пугаюсь,	ἐξέπλάγην, испугался = <i>испуганъ</i> ,
страшусь	устрашился = <i>устрашенъ</i> и т. п.

Объ этихъ и друг. глаг. *отложительныхъ* (*deponentia*, означ. сокращ. D), возвратно-отложительныхъ (*deponentia media*, DM.), страдательно-отложительныхъ (*deponentia passiva*, DP.), а также возвратно-страдательныхъ (*media passiva*, MP.) см. Эт. § 67, 2, 3 и 4, съ пр. 2 и 3, § 68, и словари.

## VIII. А. Наклоненія прѣимуц. въ главныхъ (независимыхъ) предложеніяхъ.

### 1. Indicativus.

§ 53. Употребленіе греч. *изъявительнаго* наклоненія вообще сходно съ лат. и рус. яз. Отрицаніе при немъ бываетъ *οὐ*.

Пр. 1. *Μή* бываетъ съ *indic.* только при желаніи (см. § 55, пр. 1); въ предъущемъ условномъ предлож., т. е. послѣ *εἰ* (§ 77, 79, 80); при *ὅπως* с. *ind. fut.* (§ 73); послѣ глаг. боязни (§ 74, пр.); въ предлож. относит. съ условно-обобщающимъ знач. (§ 86, пр. 2, а) и въ вопросахъ, на которые ожидается отрицат. отвѣтъ (§ 71, пр. 3).

Пр. 2. Замѣчательнъ, подобный лат., *indicat. imperfecti* въ сужденіяхъ о необходимости, долженствованіи, возможности, приличіи и т. п.: *ἔδει*, (*ἐ*)*χρῆν*, oportēbat, должно (бы), слѣдовало (бы); *δίκαιον* или *ἄξιον ἦν*, iustum erat, справедливо (было бы) и т. п. *Οὐκ ἐχρῆν σιγᾶν*, не слѣдовало (бы) молчать.

Пр. 3. *Indic. imperf.* и аог. с. *ἄν* означаетъ возможность въ прошедшемъ врем. въ выраженіяхъ: *ἦτο ἄν τις*, *ἔγνω ἄν τις* и т. п., кто-н. могъ (бы) или можно было (бы) тогда (*прежде*) думать, узнать. — Напротивъ, возможность въ *настоящемъ* или *будущемъ* врем. выражается *optat. с. ἄν* (см. § 55, b): *οἶστό τις ἄν*, *γνοίη τις ἄν*, кто-н. могъ бы (можно бы) *теперь* (или *впредь*) думать, узнать, кто-н. думалъ бы, узналъ бы (см. § 81, пр. 1).

Пр. 4. Объ *indic. imperf.* и аог. для выраженія болѣе неисполнимаго желанія см. § 55, пр. 1.— Объ *indic.* истор. временъ съ *ἄν* въ глав. предлож. *условнаго* періода см. § 80; для выраж. *множественности* см. § 45, пр. 2.

### 2. Coniunctivus.

§ 54. *Сослагательное* наклон. принимаетъ только отриц. *μή* и имѣетъ въ независимыхъ (главныхъ) предлож. тройкое значеніе:

*a)* какъ лат. conj. *hortativus* въ 1 лицѣ особ. множ. ч.: ἴωμεν, ἄγε δὴ (или φέρε δὴ) ἴωμεν, eamus, пойдѣмъ(-те)! μὴ ἴωμεν, не пойдѣмъ! Μὴ μαινώμεθα μηδ' (§ 56, пр.) αἰσχροῶς ἀπολώμεθα.

*b)* какъ лат. conj. *dubitativus*, въ вопросахъ *недоумнѣнія* (сомнѣнѣнія), въ которыхъ русскій яз. ставитъ обыкн. *неопред.* наклон. (съ *dat.* пад. лица): ποῦ φύγω; ποῦ τράπωμαι; quo confugiam? quo me vertam? куда мнѣ убѣжать? куда обратиться? (к. я убѣгу...?).

*c)* какъ лат. conj. *vetitivus* (prohibitivus), при *запрещеніи*: μὴ λέξης, ne dixeris, не скажи (μὴ λέγε, noli dicere, не говори). Καί μοι μὴ θοροβήσῃ μηδεὶς πρὶν ἀκοῦσαι. — О запрещеніи во 2-омъ лицѣ см. § 44, пр. и § 56.

Пр. О conj. съ *ἄν* см. § 86, а, и 87, b, β; съ *ἐάν* § 78 и 84.

### 3. Optativus.

§ 55. *a)* *Желательное* наклоненіе одно (безъ *ἄν*) выражаетъ *исполнимое* (или, по крайней мѣрѣ, представляемое исполнимымъ) *желаніе*, т. е. исполненіе котораго еще *возможно*, такъ какъ относится въ *будущему* врем., — по-лат. conj. (называемый conj. *optativus*) praes. или perf.: ἀπόλοιτο, pereat, да погибнетъ. При немъ часто бывають частицы εἴθε, εἰ γάρ, рѣже εἰ, ὡς, utinam, (ο) si, (ο) *если бы*, а отрицаніе его всегда *μὴ*, (utinam) *не*: εἰ γάρ μὴ (= μὴκέτι) συγγενοίμην αὐτῷ, utinam ei nunquam (amplius) occurram; о если-бъ я его (никогда больше, *впредь*) не встрѣчалъ (-тилъ)! εἴθε σὺ φίλος ἡμῖν γένοιο.

Пр. 1. Напротивъ, желаніе уже (болѣе) *неисполнимое*, т. е. относящееся къ случаю *прошедшему* или уже *проходящему* (въ настоящемъ врем.) — означается: первое *indic.-омъ aor.* (лат. conj. plusq.), второе *indic. imperf.* (лат. conj. *imperf.*), съ отриц. *μὴ*: εἴθε μήποτε συνεγενόμην αὐτῷ, (ο) *если-бъ я его никогда (прежде) не встрѣчалъ (-тилъ)!* εἴθ' εἶχες βελτίους φρένας, о если-бъ ты имѣлъ (*теперь*) лучшей образъ мысли! (подразум. *ὄχι ἔχεις*). Или описательно съ *ᾠφελον* с. inf., долженъ бы(лъ): ἀλλ' ᾠφελε Κῦρος ζῆν, о если-бъ К. еще жилъ! = К. долженъ бы еще жить (сказано послѣ его смерти).

Пр. 2. О желат. многократнаго дѣйствія (opt. *iterativus*) см. § 45, пр. 1, и 86, b.

*b)* *Желательное съ ἄν, optat. potentialis*, означаетъ *возможность* или *предположеніе*, показывая, что дѣйствіе *можетъ* (въ *наст.* или *буд.* врем.) осуществиться при известномъ *условіи* (см. § 79 и 81, пр. 1), — или же служить для *скромнаго* выраженія своего *сужденія*, представляя утверженіе какъ *возможность* (обусловленную), подобно лат. conj. *potentialis* и *conditionalis*

(hypotheticus). Отриц. при opt. с. ἄν *sepe* οὐ. — Чаше всего ἄν при optat. соотвѣтствуетъ рус. *бы, могоу, могоу бы; οὐκ ἄν* с. optat. = *не... бы, едва-ли, врядъ-ли*. Напр.

τοῦτο γένοιτο ἄν (отриц. τοῦτο οὐκ ἄν γένοιτο)	}	это (не) случилось <i>бы</i>		или просто = рус. <i>будущ.</i> времени: это (не) <i>случится</i> (при извѣстныхъ условіяхъ).
		» » <i>можетъ</i> случиться		
		« » <i>могло бы</i> »		
		» <i>пожалуй</i> (не) »		
		» <i>впрямую</i> » »		
		» <i>должно-быть</i> » »		
		» <i>я думаю,</i> » »		
» <i>(едва-ли, врядъ ли)</i> »				

Ἦρα ἄν εἶη λέγειν· уже, пожалуй (думаю), пора говорить. Γένοιτο ἄν πᾶν ἐν τῷ μακρῷ χρόνῳ (можетъ случиться). Τίμιν ἄν πόλις ἀρέσκοι ἄνευ νόμων; — Примѣръ на оба optativ-a a и b: Ἦ παῖ, γένοιτο πατρός εὐτυχέστερος, τὰ δ' ἄλλ' ὅμοιος· καὶ γένοι' ἄν οὐ καχός. О если-бъ ты, сынъ, былъ счастливѣе отца, а въ прочемъ ему подобенъ: тогда ты не былъ бы дурень.

Пр. 3. Opt. с. ἄν ставится также для *смычennaго приказанія*, в. impreat. (лат. conj. iussivus): λέγοις ἄν (dicas) ὡς τάχιστα, *ты бы говорилъ поскорѣй* = говори (*лѣγε*). Πρὶν ἄν ἀμφοῖν μῦθον ἀκούσης, *οὐκ ἄν δικάσαις*.

Пр. 4. О *мѣстѣ* частицы ἄν — (у Гомера чаше энклит. *κὲν*) — см. § 11, e; напр.: εἶποι τις ἄν или εἶποι ἄν τις, или ἴσως (τάχ') εἶποι τις ἄν, ἴσως (τάχ') ἄν εἶποι τις, ἴσως (τάχ') ἄν τις εἶποι, ἴσως (τάχ') εἶποι (φαίη) ἄν τις, (forsitan) dicat (dixerit) quispiam (aliquis), кто-н. сказалъ бы, могоу бы сказать, *можетъ* сказать, *можетъ-быть* (пожалуй, впрямую, должно быть) кто-н. скажетъ.

#### 4. Imperativus.

§ 56. Употребленіе *повелительнаго* наклоненія вообще сходно съ лат. и рус. яз.: τίμα τοὺς γονέας, πείθου τοῖς νόμοις. Отрицаніе его *sepe* μή, лат. ne, poli с. inf. (καὶ μή, μηδέ, и не, neve, см. пр.). — Запрещеніе во 2-омъ лицѣ выражается, кромѣ impreat. praes., чаше conj. aor. (см. § 44, пр., и 54, с). Ἐμοὶ πείθου καὶ μὴ ἄλλως ποίει, *слушайся меня и не дѣлай иначе*. Ἀὔριον ἀφικοῦ καὶ μὴ ἄλλως ποιήσης, *приди завтра и не сдѣлай иначе*.

Пр. Вообще къ предыдущему *утвердительному* реченію или предложенію присоединяется *отрицательное* посредствомъ καὶ οὐ или καὶ μὴ..., а къ предыдущ. *отрицат.* реченію или предложенію примыкаетъ *другое* отрицательное посредствомъ οὐδέ или *μηδέ*... (и не, а не, ни, даже не, neque, ne...quidem; μηδέ [кромѣ того] и чтобы не, neve): ἄνδρες γὰρ πόλις καὶ οὐ τείχη οὐδὲ νῆες ἀνδρῶν κενά· городъ — это мужи, а не стѣны и не корабли безъ мужей. Ταῦτά

μοι πράξον καὶ μὴ βράδυνε μηδ' ἐπιμνησθῆς ἔτι Τροίας· сдѣлай мнѣ это и не медли и не вспоминай больше о Троѣ.

## IX. Infinitivus.

§ 57. **А. Неопредѣленное** наклоненіе съ предыд. **членомъ** (см. § 1, g и h) отрицается всегда поср. *μὴ* и соотвѣтствуетъ рус. отглагол. сущ. на *-mie, -mie* и др., или одному *неопр.* накл., и лат. *gerundium* и *gerundivum*: πόθος τοῦ ζῆν, желаніе (по)жить—жизни, desiderium vivendi (по ars dicendi, ἡ ῥητορικὴ, scil. τέχνη). Πολλὰ εἴρηται περὶ τοῦ καταφρονεῖν τῶν ἀνθρωπίνων, de contemptendis rebus humanis, о презрѣніи... — *Infinitiv-ные обороты* съ членомъ переводимъ б. ч. *описательно*: τὸ... то обстоятельство, что...; τῶ... тѣмъ, что...; ἀντὶ τοῦ... вмѣсто того, чтобы...; διὰ τὸ... вслѣдствіе (по причинѣ) того, что...; ἐπὶ τῶ..., τοῦ... ἔνεκα, для того (съ тою цѣлью), чтобы..., съ (подъ) тѣмъ условіемъ, что(бы)...; πρὸς τῶ..., ἡ ἄνευ τοῦ... кромѣ того, что... и т. п.— Ἀγασίας ἀντὶ τοῦ ἐπὶ Καρίαν ἰέναι ἐπὶ Φρυγίας ἐπορεύετο. Κύρος διὰ τὸ φιλομαθῆς (ном. по § 61) εἶναι πολλὰ τοὺς παρόντας ἀνηρώτα. Πάντα ποιοῦσιν ὑπὲρ τοῦ μὴ διδόναι δίκην (во избѣжаніе наказанія).

§ 58. **В. Неопред.** наклон. **безъ члена** (съ отриц. *μὴ*) ставится въ слѣд. значеніяхъ:

*а) Неопред. самостоятельное* (inf. absolutus), подобное рус. реченію «такъ-сказать, признаться»: ὀλίγου (или μικροῦ) δεῖν (и одно ὀλίγου или μικροῦ), почти, чуть не; ἐκὼν (ἐκόντες) εἶναι, добровольно; ὡς (ἔπος) εἰπεῖν, такъ-сказать; (ὡς) συνελόντι εἰπεῖν, (чтобы) вкратцѣ сказать, однимъ словомъ; (ὡς) ἐμοὶ δοχεῖν, (какъ) мнѣ кажется, по моему (мнѣнію) и т. п.

*б) Неопред. цѣли* (inf. finalis) ставится при глаг. (παρὰ-) διδόναι, ἐπιτρέπειν, παρέχειν (от-, пере-)давать, поручать, доставлять, позволять; αἰρεῖσθαι, выбирать и т. п., въ значеніи лат. part. fut. pass. (gerundivum), или ut (qui) с. conj.: τὸ σῶμα τοῖς συγγενέσιν ἔδωκε θάψαι (рѣже pass. ταφῆναι), corpus eius propinquis sepeliendum tradidit, отдалъ для погребенія. Περιελθῆς ἡρέθη λέγειν ἐπὶ τοῖς τεθνεώσιν.

Пр. Объ означеніи цѣли чрезъ part. fut. послѣ глаг. *движенія* см. § 47, пр. 1.

*с) Неопред. отношенія* (inf. respectivus, relationis) означаетъ, подобно винит. пад. отношенія (§ 17), ближайшее отношеніе

(дополнение) неполнаго понятія имени прилагат.: χαλεπὸν εὐρεῖν, *difficile inventu*, трудно *найти*; ἄξιος θαυμάσαι (и *pass.* θαυμάζεσθαι), достойный удивленія; δεινός (ἰκανός, δυνατός) λέγειν, мастеръ *говорить* = искусный ораторъ. — Κλέαρχος ὄρα̅ν (= τὸ εἶδος) στυγνός ἦν, угрюмъ на видъ. Ὀλίγαι νῆες ἦσαν ἀμῦναι, кораблей было (слишкомъ) мало для того, чтобы (насъ) защитить (для защиты).

*d)* Неопред. *повелительнаго* смысла (*inf. pro imperativo*) свойственно почти только Гомеровскому и вообще позт. яз.: *θαρσῶν νῦν, Διδυμηδες, ἐπὶ Τρώεσσι μάχεσθαι*, храбро сражайся... Срав.: молчать! быть по сему.

*e)* Неопред. *подлежащаго* (*inf. subiectivus*, съ отриц. *μῆ*) замѣняетъ именит. падежъ подлежащаго и ставится при многихъ безличныхъ и др. глаг. и при имен. прилаг. и существъ., сходно съ лат., отчасти и рус. яз., или *одинъ*, или въ соед. съ *дат.* или *вин. п.*, составляющими логич. подлежащее самого неопр. наклон.: *σπεῦδειν δεῖ*, надо спѣшить; *ἔξεστιν* (или *ἔστιν*) *ὄρα̅ν*, можно видѣть. \**Ἐδοξεν αὐτοῖς ἀπιέναι. Τοῖς ἄρχουσι πρέπει σωφρονεῖν. Βαρβάρων Ἑλλήνας ἄρχειν εἰκόσ* (подобаеть, справедливо...). *Πανταχοῦ νόμος κεῖται* (существуетъ законъ) *τοὺς πολίτας δυνῆναι ὁμονοήσειν*.

*f)* Неопред. *предмета* (*inf. obiectivus*, съ отриц. *μῆ*) означаетъ, подобно *вин. пад.*, объектъ (прямое дополнение) дѣйствія и употребляется, сходно съ лат., отчасти и рус. яз., въ зависим. отъ глаг. или *одинъ*, или въ соед. съ *дат.*, а чаще съ *винит. пад.* (съ послѣднимъ послѣ глаг. просьбы, требованія, желанія, совѣта, увѣщанія, велѣнія, дозволенія, запрещенія): *δύναμαι* (*βούλομαι, τολμῶ, πειρώμαι* и т. п.) *λέγειν*, могу (хочу, рѣшаюсь, пытаюсь...) говорить; *οὐκ ἐπίσταται εἶπεῖν*, не умѣеть уступать; *συμβουλεύω ὑμῖν σώζεσθαι*; *ἐπιτρέπω σοι ποιεῖν*. — На основаніи *двойнаго* объекта, именнаго (личнаго) въ *вин. пад.*, и глагольнаго (вещи) въ *неопредѣл. наклон.* (какъ *διδάσκω τὸν παῖδα τὴν γραμματικὴν* или *γράφειν*, учу мальчика грамотѣ или писать), — напр. *ἀξιῶ ὑμᾶς μέναι*, прошу васъ *остаться*; *ποιῶ σε γελᾶν*, я заставляю тебя *смѣяться*, — развился въ греч. и лат. языкѣ:

§ 59. *С. Оборотъ винительнаго пад. съ неопред. наклон. (accus. c. infin.) при дѣйствительной, а именительнаго пад. съ неопред. наклон. (nomin. c. infin.) при страдательной конструкции, получившій въ обоихъ древнихъ яз. весьма широкое приложеніе, особ. послѣ verba dicendi et cogitandi (глаг. рѣчи и мысли), а затѣмъ и при глаг. непереходныхъ (среднихъ), при чемъ вин. п. служитъ вмѣстѣ объектомъ управляющаго глаг. и субъектомъ (подлежащимъ) неопредѣленнаго наклон. Главные случаи употребленія *acc. c. inf.* въ дѣйств. (а пом. *c. inf.* въ страд.) рѣчи слѣдующіе:*

1) при *verba dicendi et cogitandi* (говорить, полагать, думать, идти молва и т. п.). Отрицаніе такого *infin. οὐ* (но при *запрещеніи μῆ*). *Activum*: λέγουσι (ἔλεγον) τοὺς Ἑλλήνας νικῆσαι, — *passivum*

οί Ἕλληνες νικῆσαι λέγονται (ἐλέγοντο) — см. § 9, пр. 1.—Λέγω σε οὐκ ἰέναι, dico te non ire, я говорю, что ты не идешь; но λέγω σε μὴ ἰέναι, ne eas, чтобы ты не пошелъ (какъ: ἰκέτευε τοὺς δικαστὰς μὴ ἀποκτεῖναι αὐτόν, см. № 4).

Пр. 1. Напротивъ, verba sentiendi (чувственного или душевнаго воспріятія, какъ: видѣть, слышать, узнавать и т. п.) по-греч. сочиняются обыкн. съ причастіемъ, или ὅτι (ὡς) с. indic. (и opt.): см. § 67, а.

2) при verba iubendi et vetandi: κελεύειν, какъ iubēre, велѣть, приказывать; ἔαν pati, sinēre, позволять; κωλύειν, vetare, препятствовать, мѣшать, не позволять. Отриц. μὴ. Ὁ στρατηγὸς ἐκέλευσε (ἐκώλυσε) τοὺς στρατιώτας ἀρπάζειν τὴν πόλιν, dux milites urbem diripere iussit (vetuit), полк. приказаль (не позволиль) солдатамъ грабить городъ; или страдательно: οἱ στρατιῶται ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ ἐκελεύσθησαν (ἐκωλύθησαν) ἀρπ. т. п.

Пр. 2. Замѣть разницу: ἐκέλευσεν ἀποκτεῖναι (act.) αὐτόν, велѣль казнить его, — eum occidi (pass.) iussit (см. § 52, пр. 1, и § 65, пр. 1).

3) при безличныхъ глаг. δεῖ, χρῆ, ἀνάγκη (sc. ἐστίν), подобно oportet, necesse (est), должно (я... долженъ), надо, нужно, слѣдуетъ, необходимо, съ отриц. μὴ: τοὺς παῖδας δεῖ σπουδαίως μαθῆναι, pueros oportet diligenter discere = τοῖς παισὶ сп. μαθητέον (ἐστίν), pueris dil. discendum est (см. § 68, а).

Пр. 3. Ἐξεστίν (съ dat. или вин. пад. и неопр. наклон.) ὑμῖν εἶναι εὐδαίμοισιν или ὑμᾶς εἶναι εὐδαίμονας, vobis licet esse beatis (вм. beatos).

4) при verba rogandi, monendi et optandi, съ отриц. μὴ (по-лат. чаще ut, отриц. ne, с. conj. или одинъ conj., чѣмъ асс. с. inf.): ἀξιοῦν, αἰτεῖν, просить, требовать; (ἐ)θέλειν, βούλεσθαι, хотѣть, желать; πείθειν (τινά, но persuadere alicui); προτρέπειν, убождать, уговаривать, склонять и т. п.: ἔπεισε τὸν ἄνδρα λέγειν, persuasit homini, ut diceret. Οὐ βούλομαι σε ἀπιέναι, nolo te abire. Ἄξιῶ σε μὴ ἰέναι (= μὴ ἴθι). Ἐγραψα ἀποπλεῖν τὴν ταχίστην τοὺς πρέσβεις (proposui, ut...); я предложилъ, чтобы послы отплыли...

Пр. 4. При δεῖσθαι, просить, бываетъ род., рѣже вин. п. съ неопр. накл.: δέομαι ὑμῶν μὴ θορυβεῖν, — δ. ὑμᾶς συγγνώμην ἔχειν.

5) при verba efficiendi, съ отриц. μὴ (по-лат. ut, отриц. ut non, с. conj.), какъ: ποιεῖν, διαπράττεσθαι, facere, efficere, дѣлать, производить, заставлять, достигать, добиваться; συμβαίνει, γίγνεται, fit, accidit, случается, происходитъ. Ἐποίησε (διεπράξατο) πάντας ὁμολογήσαι αὐτῷ (бываетъ также, по § 75, а: ὥστε πάντας ὁμολογήσαι) effecit, ut omnes ei consensērint; онъ достигъ того, что

всѣ согласились съ нимъ (= заставилъ *всѣхъ согласиться*). Συνέβη μηδένα τῶν στρατηγῶν παρεῖναι· случилось (такъ), что не...

§ 60. Греч. винит. пад. въ оборотѣ *accus. c. infin.* выражаетъ подлежащее лишь тогда, когда оно не тождественно съ подлежащимъ управляющаго (главнаго) глаг., при чемъ *имя-сказуемое* должно, по согласованію, стоять тоже въ *винит. пад.*: τὸν ἄδικον ἄνδρα ἄδλιον εἶναι φημι, iniustum hominem miserum esse aio; я утверждаю, что нечестный чел. несчастенъ.

§ 61. Если же *подлежащее* главнаго и зависимаго (*infinitiv*-наго предложенія) одно и то же (общее), то по-греч. ставится *одинъ infin.* (съ подраз. именит. пад. мѣстоим.), при чемъ *имя-сказуемое* бываетъ въ *именит. п.* — По-лат. обыкн. *se (me, te, vos, nos) c. infin.* Οὗτος οἶεται εἶναι σοφός, hic se sapientem esse putat. Νομίζω νικηθέναι, *puto me vicisse.* (Срав. въ слѣд. §: надѣялся *побѣдить*).

Пр. Однако, при противоположности: Κλέων οὐκ ἔφη αὐτός (рѣдко αὐτόν), ἀλλ' ἐκεῖνον (Νικίαν) στρατηγεῖν. Кл. сказалъ, что не онъ, а Н. начальствуетъ надъ войскомъ.

§ 62. Глаг. ἐλπίζεῖν, надѣяться, ὑπισχεῖσθαι, ἐπαγγέλλεσθαι, εὐχεσθαι, обѣщать, ὀμνύναι, клясться, и т. п. выраженія, сочиняются — подобно лат. *spere, pollicēri, iurare* — съ *infin. futuri*, когда указываемое ими дѣйствіе относится къ буд. врем. Отриц. *μή*. Κροῖσος ἤλπιδε νικήσειν, Cr. sperabat se (§ 61) victurum esse, Кр. надѣялся побѣдить. Κῦρος ὑπέσχετο τὸν μισθὸν ἐντελῆ δώσειν τοῖς στρατιώταις, se daturum (esse) pollicitus est, обѣщаль дать.

§ 63. *Nomin. c. infin.* (см. § 9, пр. 1) ставится при *личномъ* (субъективномъ) оборотѣ, въ которомъ подлежащее *infinitiv*-а дѣлается подлежащимъ главнаго (управляющаго) глагола. Такъ, объективному обороту *accus. c. infin.* ἤγγειλαν (рѣже ἤγγέλθη) Κῦρον νικῆσαι, Cyrum vicisse nunciaverunt (nunciatum est), — соотвѣтствуетъ субъективный оборотъ *nom. c. inf.*: Κῦρος ἤγγέλθη νικῆσαι, Cyrus vicisse nunciatus est. — Такъ и при глаг. дѣйств. формы съ *непереходнымъ* (или *страдат.*) знач. δοχεῖν, vidēri, казаться: ἡμεῖς δοχοῦμεν ταῦτα ἀγνοεῖν, nos hoc ignorare vidēmur, мы, кажется (кажется, что мы) этого не знаемъ. (Но ἔδοξε τοῖς στρατηγῶσι ἀπίεναί, полк. *рѣшили* уйти).

Пр. Такой *субъективный* (*личный*) оборотъ встрѣчается и при *вѣкот. прилаг.* им. с. *εἰμί*; такъ *α)* кромѣ *объективнаго* (*безличнаго*) оборота *δίκαιόν ἐστιν ἐμὲ c. infin.*, бываетъ чаще *δίκαιός εἰμι c. infin.*: справедливо, чтобы я..., я имѣю право, я въ правѣ..., *iustum est me... c. infin.*; — *β)* всегда *субъективно*

(лично) употребляется: *ἐπίδοξός εἰμι* с. inf., можно (должно) ожидать, вероятно, что я..., и *πολλοῦ δέω* с. infin. (*τοσοῦτον* или *τοσοῦτον δέω* с. inf. и слѣд. *ᾧστε* с. indic.), (столь) многого недостаетъ, я (такъ) далеко отъ того, чтобы..., (такъ) далеко отъ того чтобы..., такъ мало...; *ὀλίγου* (или *μικροῦ*) *δέω* с. inf., немногого (малаго) недостаетъ, что(бы) я..., безъ мала(го), чуть не, едва-не, почти..., *longe abest ut...*; *haud multum (paulum) abest quin...*, *tantum abest* (съ двойнымъ) *ut... ut...*; напр. *δίκαιός εἰμι ἀπολογήσασθαι*, справедливо, чтобы я оправдался (я имѣю право...); *ἢ πόλις ἐπίδοξός ἦν ἀλῶναι*, было вероятно, что городъ будетъ взятъ; *πολλοῦ δέω ἐμαυτὸν ἀδικήσειν*, я вовсе не думаю (не намѣренъ, я далеко отъ того, чтобы) обидѣть себя самого.

О двойномъ выраженіи косвенной (зависимой) рѣчи см. § 70.

О неопред. наклон. съ *ἄν* см. § 82.

## X. Participium.

§ 64. *A. Part. attributivum, причастіе опредѣлительное*, слѣжить, подобно имени прилаг., какъ и въ рус. яз., опредѣленіемъ имени существ. и можетъ замѣнять его, выражая вмѣстѣ съ тѣмъ видъ, время и залогъ. См. § 1, с, § 3, d, § 5 пр. 1, и § 39, пр. 1.

§ 65. *B. Part. appositivum (coniunctum), причастіе обстоятельственное (сочиненное)*, употребляется для сокращенія придаточныхъ предложеній въ значеніи:

*а) времени* (*part. temporale*) и образа дѣйствія (*part. modale*), съ отриц. *οὐ*: *ὁ ἠγεμὼν ταῦτα ἀκούων* (слыша) или *ἀκούσας* (услышавъ) *ἔσίγα* (молчалъ); при чемъ *ἀκούων* *part. praes.* объ одновременномъ дѣйствіи = *ἐπεὶ ἤκουε*, въ то время какъ, между тѣмъ какъ слышалъ; *ἀκούσας* *part. aor.* о предшествоующемъ д. = *ἐπεὶ ἤκουσε*, послѣ того какъ, лишь только услышалъ. — *Εἰσὶ τινες τῶν Χαλδαίων, οἱ ληζόμενοι ζῶσι*, нѣкот. Х. живутъ грабежомъ (соб. грабя). См. § 39, пр. 1.

Пр. 1. Латинскій яз., не имѣя *part. perf. activi*, вынужденъ замѣнять греч дѣйствит. оборотъ съ *part. aor.* (рус. дѣвпричастіе *совершен.* вида дѣйств. зал.) страдательнымъ оборотомъ (см. § 52, пр. 1, и § 59, пр. 2) *part. coniuncti* или *ablat. absol.*, или придаточнымъ предлож.: *Κῆρος Κροῖσον νικῆσας κατακαῦσαι ἐκέλευεν*. С. *Croesus devictum concremari iussit*. К., побѣдивъ Кр., велѣлъ его сжечь. — При томъ въ греч. яз. могутъ два причастія (особ. аор.) соединяться и *безсоюзно*; напр. *Κῆρος ὑπολαβὼν τοὺς φεύγοντας συλλέξας στρατεύμα ἐπολιόρκει Μίλητον*. С., *postquam profugos excepit (quum pr. exerpisset, profugis excerptis et) exercitu collecto* М. *oppugnabat*. К., принявъ бѣглецовъ и собравъ войско, сталъ осаждать М.

Пр. 2. *Part. ἔχων* (имѣя), *ἄγων* (ведя съ собою), *λαβὼν* (взявъ съ собою), *φέρων* (неся) съ вин. пад. часто удобно передаются рус. предлогомъ съ (къмъ, чѣмъ), а *χρῶμενος* (пользуясь, употребляя) и *χρησάμενος* (*usus*, воспользовавшись) съ дат. п. — русскимъ творит. пад. орудія: *ἦκεν ἔχων (ἄγων, λαβὼν)*

πολὸν στρατεύματα, пришелъ съ большимъ в. Впрочемъ, можно и съ предлогами: μετὰ πολλοῦ στρατεύματος, (σὺν) πολλῶ στρατεύματι (см. § 22, пр. 1). \*Ἐπεμψεν ἄνδρα φέροντα ἐπιστολήν, послалъ чел. съ письмомъ. Πιστοὺς φίλους οὐ βία, ἀλλ' εὐεργεσία χρώμενοι (или безъ χρ.) κτώμεθα: вѣрныхъ др. приобретаемъ не силою, а благодареніемъ.

**б) причины** (part. causale — отриц. οὐ), обыкн. съ союзами ἄτε (οἶα и др.) для означенія *дѣйствительной* (объективной), а съ ὡς (ὡσπερ) — *субъективной* причины (высказываемой какъ *личное мнѣніе* подлежащаго): будто (бы), какъ будто (бы), (пред-)полагая, что... Κῦρος, ἄτε παῖς ὢν, ἤδεδο τῇ στολῇ. К., такъ какъ былъ (будучи) еще мальчикомъ, радовался (новой) одеждѣ. Οἱ πολέμιοι τρόπαιον ἔστησαν ὡς νενικηχότες: непр. поставили тр., предполагая, что они побѣдили (какъ побѣдители).

**с) цѣли** или *намыренія* (part. finale), съ отриц. μή: § 47, пр. 1. Напр ἔπεμψέ τινα ἐροῦντα, misit quendam nunciatum (qui diceret). \*Ἄρταξέρξης συλλαμβάνει Κῦρον ὡς ἀποκτενῶν, чтобы (ὡς... предполагая, желая) казнить его. — Part. fut. съ членомъ значить: «тотъ кто (за)хочетъ, — (за)хотѣлъ бы, (по)желаетъ, можетъ, долженъ»: οὐκ ἔστιν ὁ τολμήσων περὶ σπονδῶν λέγειν, нѣтъ того чел., который рѣшится (рѣшился бы, захочетъ) гов. о перемиріи.

**д) условія** (part. conditionale, hypotheticalicum), съ отриц. μή: οὐκ ἂν δύναιο μὴ καμὼν εὐδαιμονεῖν: не потрудившись, ты не можешь быть счастливъ; взаимнѣя предыдущаго условнаго предлож. (см. § 76 — 83) = εἰ μὴ ἔκαμες или κάμοις, если ты не потрудился (бы).

**е) уступленія** и *противительнаго* знач. (part. concessivum), обыкн. съ союзомъ καίπερ (рѣже καί), хотя (и), между тѣмъ какъ..., несмотря на то, что... Отриц. οὐ: οὗτος οἶεται τι εἰδέναι οὐκ εἰδώς, этотъ чел. воображ., что онъ что-н. знаетъ, хотя и (между тѣмъ какъ онъ) ничего не знаетъ. Καίπερ εἰδώς (ὁμως) οὐδὲν ἀπεκρίνατο. Οἱ Σπαρτιᾶται ἐφύλαττον καὶ μάλα ὀλίγοι ὄντες.

§ 66. **С. Part. absolutum**, причастіе *самостоятельное* (независимое) бываетъ двоякое:

**1) Genitivus absolutus**, *родит. самостоятельный* (см. § 28, f), соотвѣтствуя лат. *ablat. absolutus* и ц.-слав. (и др.-рус.) дат. *самост.*, употребляется для сокращенія обстоятельственныхъ предложений, и состоитъ изъ род. п. имени, какъ подлежащаго, и род. пад. причастія, какъ глаг. сказуемаго, и поэтому *безъ* члена. Этотъ оборотъ можетъ примѣняться правильно только въ томъ случаѣ, когда *подлежащее* придаточнаго (зависимаго) предложенія *не встрѣ-*

Пр. 2. Подобно лат. безъ-субъективнѣ abl. absol. «cognito, audito», употребляются: (ἐξ-)ἀγγελθέντων, δηλωθέντος ὅτι... и др., когда было возмѣнено, когда обнаружилось, что...

Греч. gen. absol. ставится, впрочемъ, не только въ значеніи

*а) времени* (какъ указано выше), съ отр. οὐ, но также въ знач.:

*б) условія* (gen. abs. *hypotheticus*), съ отриц. μή: Θεοῦ δίδόντος οὐδὲν ἰσχύει φθόνος, καὶ μὴ δίδόντος οὐδὲν ἰσχύει πόνος = εἰ θεός (μὴ) δίδωσιν, εἰάν θ. (μὴ) δίδῃ; если (когда) Богъ помогаетъ...

*в) причины* (gen. abs. *causalis*): *α) фактической (объективной)*, обыкн. съ союзомъ ἄτε: Πολλοὶ κατέβησαν εἰς ἀγῶνα καὶ ἄτε θεωμένων τῶν ἑταίρων πολλή φιλονεικία ἐγίγνετο· многіе вступили въ состязаніе, и, такъ какъ товарищи смотрѣли, то соревнованіе было большое. — *β) субъективной*, т. е. приводимой подлежащимъ, какъ его личное мнѣніе: такъ какъ *de...*, такъ какъ *pro ego (изъ) словамъ...*, говоря, что..., подъ (тѣмъ) предлогомъ, что..., какъ *будто...*, предполагая, что..., съ союзами ὡς или ὡςπερ (см. § 65, б): Κύρος παρήγγειλε τοῖς φρουράρχοις λαμβάνειν ἄνδρας... ὅτι πλείστους καὶ βελτίστους, ὡς ἐπιβουλεύοντος Τιτσαφέρνους ταῖς πόλεσι· говоря (подъ предлогомъ), что Т. злоумышляетъ противъ гор. Παρεσκευάζοντο ὡς παρεσομένου πολέμου, они готовились въ виду предстоящей войны. (Объ ἄν при такомъ прич. см. § 83).

*д) уступленія* (gen. abs. *concessivus* и *adversativus*), обыкн. съ союзомъ καίπερ (рѣже καί, см. § 65, е): Ἀποπλεῖ οἴκαδε καίπερ (καὶ) μέσου χειμῶνος ὄντος, хотя (и) было среди зимы.

2) *Accusativus absolutus*, вин. *самост.* (обыкн. сред. р. ед. ч.) особ. *безличныхъ* глаг.: ἐξόν, когда (такъ какъ, если, хотя) возможно; δόξαν(τα), когда (такъ какъ...) рѣшено и т. п. Κατακείμεθα ὡςπερ ἐξόν ἡσυχίαν ἄγειν· мы лежимъ себѣ, какъ будто возможно предаваться спокойствію. Οὐχί σε ἐσώσαμεν οἶόν τε ὄν καὶ δυνατόν· мы не спасли тебя, хотя это (было) возможно и (легко) исполнимо. Δόξαντα ταῦτα καὶ περανθέντα (послѣ рѣшенія и исполненія...) τὰ στρατεύματα ἀπῆλθεν.

§ 67. *D. Part. praedicatorium*, причастіе - *сказуемое*:

*а) въ зависимости отъ глаголовъ чувственнаго и душевнаго воспріятія (verba sentiendi)*: δρᾶν, видѣть; ἀκούειν и πυνθάνεσθαι, слышать, узнавать; αἰσθάνεσθαι, (ката-)манθάνειν, ги-

чается въ главномъ (управляющемъ) предл. ни въ имен., ни въ одномъ изъ косв. пад. — (Если же подлежащее придат. предложенія находится въ главномъ предл. въ видѣ подлежащаго или въ косв. пад., то употребляется *прич. обстоятельственное* или *сочиненное, part. appositivum* или *coniunctum*, какъ по-лат., см. § 65).—При томъ:

а) для означ. **одновременности** дѣйствія придат. предложенія съ дѣйствіемъ главн. предл.—ставится греч. *part. praes.* (и *perf.*, см. § 39, а, съ пр. 1, а, и § 48), соотвѣтственно лат. *part. praes.* и русскому союзу *когда* (такъ какъ, потому что, — если, — хотя) = *между тѣмъ какъ...*, *въ то время какъ...*, *пока*, съ наст. или прош. врем. *несовершеннаго* (продолж. и многовр.) вида; напротивъ,

б) для означ. **предшествованія** дѣйствія придат. предложенія дѣйствію главнаго предл. — ставится греч. *part. aoristi* (см. § 39, б, съ пр. 1, б), соотвѣтственно лат. *part. perf.* (глаголовъ страдат. и отлож.) и рус. союзу *когда* (такъ какъ, потому что, — если, — хотя) = *послѣ того какъ...*, *лишь только...*, *какъ скоро...*, съ прош. врем. *соверш.* (или одновр.) вида. Напр.

а) *gen. abs.* съ *praes.* (или *perf.*): Κύρου βασιλεύοντος οἱ Πέρσαι ἤρχον πάσης τῆς Ἀσίας, *Cyru regnante Persae totius Asiae imperium tenēbant* (= ἐπεὶ или ἕως Κύρος ἐβασίλευε, *quum* Cyrus regnaret, — *imperf.*); когда (къ то время какъ, между тѣмъ какъ, пока) К. царствовалъ, при царѣ К. П. господствовали надъ всею Аз.

б) *gen. abs.* съ *aor.*: Κύρου τελευτήσαντος (ἀποθανόντος) πάντα ἐπὶ τὸ χεῖρον ἐτρέπετο, *Cyru mortuo omnia in peiorem partem versa sunt* (= ἐπεὶ Κύρος ἐτελεύτησε или ἀπέθανε..., *quum* Cyrus mortuus esset; здѣсь *греч. aor.* = *лат. plusq.*); когда (= послѣ того какъ, какъ скоро, лишь только) К. умеръ, послѣ смерти К. все стало клониться къ худшему.

Напротивъ, *partic. coniunctum*: Κύρον βασιλεύοντα οἱ ἀρχόμενοι ὡς πατέρα ἐσέβοντο, *Cyrum regnantem* (= *quum* regnaret)..., Кира *царствующаго* или *-вашиаго* (= во время царствованія его) подвластные почитали, какъ отца.— *Σωκράτης ἀπεκρίνατο Ξενοφῶντι ἐρωτήσαντι...*, С. отвѣчалъ Кс.-у, *спросившему* его...

Пр. 1. Если при лат. *abl. absol.* подразумевается глаг. «быть», то онъ при греч. *gen. absol.* всегда бываетъ на-лицо: Κύρον ἔτι παιδὸς ὄντος ἀπέθανε Ἀστυάγης ὁ πάππος, *Cyru puero...*; когда Киръ былъ еще мальчикомъ... Только ἐκὼν и ἄκων ставятся безъ ὄντος, такъ какъ они сами *part.*: βασιλέως ἄκοντος..., *rege invito*, противъ воли царя; ἐκόντος ἐμοῦ, съ моего согласія (см. § 10, пр.).

γνώσκειν, замѣчать, узнавать; εἰδέναι (οἶδα), ἐπίστασθαι, знать; μемνησθαι, помнить; συνειδέναι, сознавать и др., особ. когда выражается непосредственное (личное) ощущение, — ставится *винительный* (или — по требованію управл. глаг. — *родит.* или *дат.*), а при *тождество* подлежащаго — *именительный* пад. имени съ такимъ же пад. *причастія*, служащаго *сказуемому* (*безъ члена*); но бываетъ также *ὡς* с. indic. (или opt., по § 70, b): Οἱ Ἀθηναῖοι ἤκουσαν τοὺς πολεμίους ἤδη ἐν τῇ χώρᾳ ὄντας (или ὅτι οἱ πολέμιοι... εἰσὶν или εἶεν; или, какъ слухъ, можетъ быть, неосновательный: τοὺς πολεμίους... εἶναι); Аѳ. слышали, что (будто) непр. находятся уже въ ихъ странѣ. Ἀριαῖος αἰσθόμενος τὸν Κῦρον πεπτωκότα ἔφωγεν. Ар., замѣтивъ, что К. палъ (= Кира павшаго), убѣждалъ. Τοῦτον ἐπίστασθε ὑμᾶς προδόντα вы знаете, что этотъ чел. вамъ измѣнилъ. Οἶδα πάντας ἀνθρώπους θνητοὺς ὄντας, я знаю, что все люди смертны, — но οἶδα θνητὸς ὢν, я знаю, что я смертенъ. Ὑνοῖδα ἐμαυτῷ οὐδὲνα ἀδικήσας или ἀδικήσαντι (соглас. съ ἐμαυτῷ); я имѣю сознание за собою, что я никого не обидѣлъ. Μέμνησο ἀνθρώπος ὢν (или ὅτι ἄ. εἶ); помни, что ты чел. (но μ. ἀνθρώπος εἶναι, помни, что ты долженъ быть чел.). — Въ страдат. рѣчи такой двойной винит. обращается въ двойной имен. (см. § 9): τὸν θεὸν τὰ μέγιστα πρᾶττοντα ὀρώμεν, — ὁ θεὸς τὰ μέγιστα πρᾶττων ὀράται.

b) Такое же part., всегда *praesentis*, бываетъ также при глаг. ἄρχεσθαι, ὑπάρχειν, начинать; παύειν, прекращать (что-н. у другаго), παύεσθαι, λήγειν, кончать, прекращать (что-н. свое, у себя), переставать; κάμνειν, ἀπαγορεύειν (асг. ἀπειπεῖν), уставать; ἀλίσκεσθαι, попадаться, быть уличаему, и др. — Ἀρχομαι γράφων, я начинаю писать (= я въ началѣ письма), но ἄρχ. γράφειν, я нач. писать (а не дѣлать что-л. другое); ἐπαύσατο λέγων, онъ пересталъ говорить, прекратилъ свою рѣчь; παύσω τοὺς ἐναντίους γελῶντας, я прекращу насмѣшки моихъ противниковъ. Οἱ στρατιῶται ἔκαμον πᾶσαν νύχτα πορευόμενοι, с. устали отъ ночнаго похода. Ὁ παῖς ἐάλω κλέπτων, мальчика поймали при кражѣ.

Пр. Замѣть разницу: αἰσχύνομαι ταῦτα λέγων, (я стыжусь, говоря это =) я говорю это со стыдомъ; — αἰσχ. τ. λέγειν, мнѣ стыдно говорить это (потому и не говорю).

c) Греч. *причастіе-сказуемое* иногда переводится рус. *нарціемъ* или *нарцінымъ* (*обстоятельствомъ*) *выраженіемъ*

(срав. § 30): ὅπερ ἀρχόμενος (въ началѣ своей рѣчи, сначала) ἐγὼ ἔλεγον, ταῦτα καὶ τελευτῶν (въ концѣ) λέγω. Οἰδίπους ἀπέκτεινε τὸν πατέρα ἀγνοῶν или οὐκ εἰδώς (по незнанію, неумышленно, ignorans). Ἀλέξανδρος εὐδαιμόνησε τὸν Ἀχιλλέα, ὅτι ζῶν (vividus, при жизни) μὲν εὗρε πιστὸν φίλον, ἀποθανῶν (mortuus, послѣ смерти) δὲ μέγαν κήρυκα τῆς ἑαυτοῦ ἀρετῆς.

д) Въмѣсто нѣкоторыхъ рус. нарѣчій и нарѣчныхъ (обстоятельственныхъ) выраженій, въ соединеніи съ личною глагольною формою (verbum finitum), — греч. языкъ часто *связываетъ два глагола* такимъ образомъ, что рус. нарѣчіе (или нар. выраженіе) передаетъ чрезъ *verbum finitum*, а рус. личную форму ставитъ въ *причастіи*, въ видѣ имени-сказуемаго (безъ члена). Однако, употребляется также, какъ въ рус. яз., нарѣчіе. Такіе случаи суть:

α) τυγχάνω ποιῶν τι, я случайно (въ то время, тогда = τότε) дѣлаю, или просто: дѣлаю что-н. Κλέαρχος ἐτύγχανε (ἔτυχε, иногда съ τότε) τὰς τάξεις ἐπισκοπῶν, Кл. въ то время осматривалъ ряды (= случилось, что Кл...)

β) διαγίγνομαι, διάγω, διατελώ, διαμένω, διατρίβω ποιῶν τι (всегда съ partic. praesentis) = ἀεὶ ποιῶ, я постоянно (всегда, все) дѣлаю, продолжаю дѣлать, соб. пребываю дѣлающимъ... Οἱ Ἕλληνες ἐπτά ἡμέρας μαχώμενοι διετέλουν, Эл. сражались (продолжали сражаться) 7 дней (сряду). Κῦρος ἐλπίδας λέγων διῆγε, К. все (время) обнадеживалъ ихъ.

γ) φθάνω (τινά) ποιῶν (аог. ἔφθασα или ἔφθην ποιήσας) τι, опережаю, предупреждаю (кого) чѣмъ-н., успеваю (с)дѣлать, или просто: дѣлаю что-н. раньше (скорѣе, прежде = πρότερον, θᾶσσον) другаго; рѣже обратно: φθάνων ποιῶ, — φθάσας ἐποίησά τι. Οἱ Ἕλληνες ἔφθασαν τοὺς πολεμίους τὰ ἄκρα καταλαβόντες, Эл. опередили (предупредили) непр. занятіемъ вершинъ (соб. занявъ в.), или: раньше (скорѣе) заняли (успѣли занять) в., чѣмъ непр.

δ) λαθάνω (τινά) ποιῶν τι (аог. ἔλαθον ποιήσας, рѣже обратно λαθὼν ἐποίησα), скрытно, тайно, незамѣтно (отъ кого, для кого = λάθρα или κρύφα τινός) дѣлаю что-н., соб. остаюсь незамѣченнымъ дѣлая (сдѣлавъ) что-н. Ὁ δοῦλος ἔλαθε τὸν δεσπότην ἀποδράς, рабъ тайно (незамѣтно) убѣжалъ отъ своего хозяина. Μηδέποτε μηδὲν αἰσχρὸν ποιήσας ἔλπιζε λήσειν τὸν θεόν.

ε) φαίνομαι, φανερός или δῆλός εἰμι или γίγνομαι, εἰσα ποιῶν τι (= φανερόν или δῆλόν ἐστιν ὅτι ποιῶ, фанерῶς или

δηλονότι ποιῶ), очевидно (явно) дѣлаю, — очевидно (явно), что я дѣлаю что-н. Κλέαρχος φανερός ἦν или ἐφαίνετο ἐπιορχῶν, Кл. очевидно нарушалъ вѣтху. Ταῦτα ἔοικεν ἀνθρώπων ἕνεκα γιγνόμενα.

ζ) χαίρω, ἠδομαι ποιῶν (= ἠδέωσ ποιῶ) τι, съ удовольствіемъ, съ радостью, охотно дѣлаю, я радъ дѣлать что-н., нахожу удовольствіе въ чемъ-н.; — λυποῦμαι, ἄχθομαι, ἀγανακτῶ и т. п. ποιῶν τι, съ досадою, съ огорченіемъ дѣлаю, мнѣ досадно дѣлать что-н. и т. п. Ἦδομαι ἀκούων σου φρονίμους λόγους, я радъ слышать, мнѣ пріятно слышать, съ удовольствіемъ слышу (соб. радуюсь слыша) твои разумныя слова. Ἐλυποῦντο οἱ δυνατοὶ καλὰ κτήματα ἀπολωλέκότες, вельможи огорчались потерей своихъ прекрасныхъ имѣній.

О причастіи съ частицею ἄν см. § 83.

## XI. Adiectiva verbalia (отглагольные прилагательныя).

§ 68. а) *Первое* (I) *adiectivum verbale* на -τός, -τή, -τόν имѣть, большею частью сходно съ рус. причастіемъ наст. времени страд. зал. на -мый, -мая, -мое, двойное значеніе: α) *страдательнаго причастія*, какъ несовершеннаго, такъ и совершеннаго вида (= part. perf. pass.); — или чаще β) *возможности* (способности и достоинства), также въ *страдат.* смыслѣ; напр. ἀγαπητός любимый, возлюбленный, кого любить, полюбили, и *кого можно (по)любить* (amatus, ama-bilis); ποιητός (с)дѣланный=πεποιημένος; ἀκουστός слышимый; ὁρατός видимый; διαβατός (легко) проходимый; θαυμαστός достойный удивленія, удивительный; τελεστός совершенный и совершимый. (Объ удареніи и родовыхъ оконч. сложныхъ отглагол. прилаг. см. Эт. § 47, пр. 2, b).

б) *Второе* (II) *adiect. verbale* на -τέος, -τέα, -τέον имѣть знач. *долженствованія*, больш. ч. въ *страдательномъ* смыслѣ, какъ несовершеннаго, такъ и совершеннаго вида; напр. πολεμητέον или πολεμητέα (ἐστίν), bellandum (bellum gerendum и incipiendum) est, *надо (должно, слѣдуетъ, приходится)* воевать (вести или начать войну); πειστέον ἐστίν, *надо убѣждать или убѣдить* (отъ πείθειν), или *надо повиноваться, (по)слушаться* (отъ πείθεσθαι). — Конструкция его бываетъ двойкая: α) *личная*, подобно лат. gerundivum (part. fut. pass.) на -ndus, напр. ὁ πατήρ ἐμοὶ τιμητέος (ἐστίν), pater mihi colendus est; или β) *безличная*: τὸν πατέρα ἐμοὶ τιμητέον (ἐστίν), *я долженъ* (мнѣ должно, надо и т. п.) почитать (почтить) отца. Ὁφελήτέα σοι ἢ πόλις ἐστίν или τὴν πόλιν σοι ὠφελήτέον (ἐστίν). — Глаголы *непереходные* употребляются только безлично: βοηθητέον или βοηθητέα ἡμῖν (ἐστι) τοῖς συμμαχοῖς, *мы должны помогать (помочь) союзникамъ.*

Пр. Вмѣсто дательнаго пад. лица рѣдко бываетъ *винит.* (какъ при *δει*, должно): *τὸν βουλόμενον εὐδαίμονα εἶναι σωφροσύνην διακτέον* (= τὸν β... δεῖ διώκειν).

## В. Наклоненія въ придаточныхъ (зависимыхъ) предложеніяхъ.

§ 69. Введеніе. По управленію наклоненіями зависимыхъ предложеній раздѣляемъ глагольныя формы главнаго предложенія на:

а) *главныя* времена:

- |   |                  |         |
|---|------------------|---------|
| α) indic. praes. (искл. praes. histor.), perf., fut. и aor. gnom. | } всѣхъ временъ; | (§ 46); |
| β) coniunctivus   |                  |         |
| γ) imperativus  |                  |         |
| δ) optativus с. ἄν.   |                  |         |

б) *историческія* времена:

- α) indicat. imperfecti, plusquampr. и aoristi (искл. aor. gnom.);  
 β) praesens histor. (§ 39, пр. 2);  
 γ) optativus (безъ ἄν) всѣхъ временъ.

Пр. Если придаточное предложеніе зависитъ отъ *причастія* или *неопред.* наклон., то должно сообразить, котораго изъ этихъ двухъ разрядовъ личная глаг. форма (*verbum finitum*) ими замѣняется: *Θεμιστοκλῆς νυκτὸς περιῖει λέγων* (= καὶ ἔλεγε), ὡς καθύδειν αὐτὸν οὐκ ἐψῆ τὸ Μιλτιάδου τροπαῖον (см. § 70, б); Θ. гуляя ночью, говоря, что трофей М-а не даетъ ему спать.

## ХII. Наклоненія въ повѣствовательныхъ (изъяснительныхъ, дополнительныхъ) и вопросительныхъ предложеніяхъ. Косвенная рѣчь и косвенный вопросъ.

§ 70. Греч. *повѣствовательныя* (дополнительныя) предложенія — а также *косвенная* (зависимая, непрямая) *рѣчь* — выражаются двояко:

а) дѣйствительнымъ оборотомъ *accus. с. infn.*, а страдат. *nom. с. infn.*, подобно лат. яз. (см. § 9 и 59—63), или

б) подобно рус. яз., союзами *ὅτι* или *ὡς* (что, будто, будто-бы) с. *indicativo* послѣ *главнаго* или *истор.* (§ 69, а, б) врем. главнаго (управляющаго) глагола, — или с. *optativo* (безъ ἄν) только послѣ *историч.* врем. управляющаго глаг. — *Optat.* служить особ. для представленія высказываемаго *субъективнымъ* (*личнымъ*) мнѣніемъ упоминаемаго лица (*ex mente alicuius*), что по-русски обыкн. выражаемъ союзомъ «будто(бы), якобы», или усѣченными глаг. «де, дескать, молъ». — Отриц. всегда *οὐ*. — Οἱ ἄγγελοι ἔλεγον, ὅτι Κύρος μὲν τεθνήκεν (ἀπέθανεν), Ἀριαῖος δὲ πεφευγὼς εἶη (φύγοι): вѣстники говорили, что Киръ мертвъ (умеръ) и (будто) Ариай находится въ бѣгствѣ (убѣжалъ). Можно бы также по а): οἱ ἄγγ. ἔλεγον Κύρον μὲν τεθνάναι (ἀποθανεῖν), Ἀριαῖον δὲ

πεφευγέναι (φυγεῖν), или ὑπὸ τῶν ἀγγέλων ἐλέγετο Κῦρος μὲν τεθνήσκει (ἀποθάνειν), Ἀριαῖος δὲ πεφευγέναι (φυγεῖν). — Οἶδ' ὅτι νοσεῖτε πάντες: я знаю, что вы все больны (или по § 67, а: οἶδα πάντας ὑμᾶς νοσοῦντας). Ὁρόντας γράφει (praes. histor. = ἔγραψεν), ὅτι ἤξοι (что придеть) ἔχων ἱππέας χιλίους.

Пр. 1. Послѣ глаголовъ сказыванія (кромѣ φημί) ставится ὅτι и ὡς с. indic. и optat., или infin.-ная конструкция; — послѣ глг. (личнаго) μνῆνια и φημί бываетъ только infin.-ная конструкция; — послѣ глг. *чувственаго и душевнаго воспріятія* не употребляется infin.-ная конструкция, а причастіе, или ὅτι (ὡς)...

Пр. 2. *Зависимыя (придаточныя) предложенія греч. косвенной рѣчи* не выражаются, какъ б. ч. по-лат., copulativ-омъ, а *удерживаются наклоненія прямой рѣчи*. Indic. трехъ глав. времени, а также conj. съ ἄν и безъ ἄν, *могутъ*, однако, послѣ *истор.* времени главнаго предлож., обращаться въ optat. (безъ ἄν). — Къ тому же нерѣдко греч. косвенная рѣчь внезапно переходитъ въ прямую. — Напр. Ἦκεν ἄγγελος λέγων, ὅτι λελοιπῶς εἶη Σύννευσις τὰ ἄκρα, ἐπεὶ ἤσθητο (postquam sensisset) τὸ Μένωνος στρατεύμα ὅτι ἦδη ἐν Κιλικίᾳ ἦν. — Πρὸς τοῦτον οὖν ἔφη βούλεσθαι ἐλθεῖν· κἄν μὲν ἦ ἐκεῖ (или καὶ εἰ μὲν εἶη ἐκεῖ), τὴν δίκην ἔφη χρῆξεν ἐπιθεῖναι αὐτῷ· ἦν δὲ φεύγῃ (или εἰ δὲ φεύγοι), ἡμεῖς ἐκεῖ πρὸς ταῦτα βουλευσόμεθα. — Οἱ Πλαταιῶν πρόεβουες ἀπεκρίναντο, ὅτι ἀδύνατα σφίσιν εἶη ποιεῖν, ἃ προκαλεῖται (quae eos iuberet)· παῖδες γάρ (= потому что...) σφῶν καὶ γυναῖκες παρ' ἐκείνοισ ἐῖησαν. — Впрочемъ, конструкция accus. с. infin. главнаго предложенія можетъ продолжаться также въ *зависимомъ предложеніи* (относительномъ и послѣ союзовъ, означающихъ время и др. обстоятельства). Напр. Τοιαῦτ' ἄττα σφᾶς ἔφη διαλεχθέντας ἰέναι· ἐπειδὴ δὲ γενέσθαι ἐπὶ τῇ οἰκίᾳ τῇ Ἀγάθωνος, ἀνεφωμένην καταλαμβάνειν τὴν θύραν. Послѣ такого разговора они, сказали онъ, ушли и, прибывъ къ дому Аг., напши дверь отворенною.

Пр. 3. Optativus с. ἄν, какъ въ главныхъ, такъ и во всѣхъ придат. предлож. удерживаетъ значеніе *возможности* или *предположенія* (см. § 11, е, и 79): οὐκ ἐπιστάμεθα, ὅτι βασιλεὺς ἡμᾶς ἀπολέσαι περὶ παντὸς ἂν ποιήσαιο; развѣ мы не знаемъ, что царь Перс. выше всего *поставилъ бы* погубить насъ?

Пр. 4. Ὅτι нерѣдко находимъ и *передъ прямою рѣчью* (вм. двоеточія или кавычекъ): Προξενος εἶπεν ὅτι αὐτός εἰμι ὃν ζητεῖς. Пр. сказали: „я самъ тотъ, кого ты ищешь“. (Ср.: не говори, что не могу, — говоря, что не хочу).

Пр. 5. *Зависимыя предложенія причины* подчиняются правиламъ косвенной рѣчи съ союзами (§ 70, в, 85, и 81, пр. 2): ὅτι, διότι, διόπερ, ὡς, ἐπεὶ (-γυ, -пер), ἐπειδὴ (-γυ, -пер), εἰπερ, ὅτε, ὅποτε. (О замѣнѣ ихъ черезъ γάρ см. § 11, с). Отриц. οὐ. — Ἀπέθανον οἱ στρατηγοί, ὅτι (за то, что) ἐστράτευσαν ἐπὶ βασιλέα σὺν Κύρῳ. Τίθηνι σε ὁμολογοῦντα, ἐπειδὴ οὐκ ἀποκρίνει (я предполагаю, что ты согласенъ, такъ какъ ты ничего не отвѣч.). Οἱ Ἀθηναῖοι ἐκάκιζον τὸν Περικλέα, ὅτι στρατηγὸς ὦν οὐκ ἐπέξάγοι. Аθ. упрекали П. за то, *будто* онъ не ведетъ ихъ... — Послѣ глг. *душевнаго волненія* (verba affectuum) θαναμάζειν, χαίρειν, ἀγανακτεῖν, ἀχθεσθαι (негодовать) и т. п. бываетъ, кромѣ ὅτι, часто условное εἰ... (съ отриц. μή, рѣже οὐ, см. § 92, пр. 1):

οὐδὲν θαυμάζω, εἰ Κραζάρης ἀνεῖ περὶ αὐτοῦ, я вовсе не удивляюсь тому, что (= въ томъ случаѣ, если) К. безпокоится о самомъ себѣ.

§ 71. а) Въ **косвенномъ** (зависимомъ) **вопросѣ** греческій яз. подобно рус., большею частью ставитъ *indic.*, какъ и въ прямомъ вопросѣ, а *optativus* (безъ ἄν) употребляется лишь въ зависимости отъ *истор.* врем. (§ 69, b).—По-лат., напротивъ, косв. вопросъ выражается всегда *coniunctiv*-омъ.—Ἐρωτῶ σε τί (или ὁ τι — по § 37, пр. 2, b) ἐν νῶ ἔχεις (εἶχες) я спрашиваю тебя, что у тебя (было) на умѣ. Ἠρώτησα αὐτόν, τί (или ὁ τι) ἐν νῶ ἔχει или ἔχοι (имѣеть),... εἶχε или ἔχοι (имѣлъ).

б) Греч. *coniunct.* въ косвен. вопросѣ ставится (какъ послѣ *главныхъ*, такъ и послѣ *истор.* времени) исключительно только для выраженія *недоумнiя* или *сомнiя*, какъ (лат.) *conj. dubitativus* (см. § 54, b), что по-русски обыкн. переводимъ *неопредѣленнымъ* наклон. съ дат. пад. лица. Послѣ *истор.* врем. управляющаго глаг. бываетъ, взаимнѣнъ *coniunctiv*-а, часто *optativus* (безъ ἄν): ἀποροῦμεν, τί (или ὁ τι) ποῖωμεν, ποῖ (или ὅποι) φύγωμεν.—ἠποροῦμεν, τί (ὁ τι) ποῖωμεν или ποιοῖμεν, ποῖ (ὅποι) φύγωμεν\* или φύγοιμεν мы недоумѣваемъ (=вали), что намъ дѣлать, куда убѣжать.

Пр. 1. Напротивъ, въ греч. *косвенной рѣчи coniunct.* никогда не бываетъ.

Пр. 2. **Косвенный вопросъ** вводится мѣстоименiями и нарѣчiями *вопросительными* или *неопредѣленно-относительными* (см. Эт. § 40, 7 и 8 и синт. 37, пр. 2), какъ видно изъ предъд. примѣровъ, — или *вопросительными частницами*: въ **простомъ** (одночленномъ) вопросѣ: εἰ ...ли, не ... ли (лат. ... ne), а въ **двойномъ** (двучленномъ): πότερον — ἢ (или одно ἢ во 2-мъ членѣ), εἰ — ἢ, utrum (...ne) — an, εἴτε — εἴτε, εἰάν τε — εἰάν τε (послѣд. съ *conj.*), sive — sive (seu — seu), ... *ми* — *ими*. Русское «*ими нѣтъ*», an поп = ἢ οὐ или ἢ μὴ. Οὐκ ἔχω πῶς (или ὅπως) εἶπω я не знаю, какъ мнѣ сказать. Τοὺς ἀνθρώπους ἤλευχον, εἴ τινα εἶδετε ὁδόν они спрашивали тѣхъ людей, не знаютъ ли они какой-н. дороги. Ἐλογίζετο πότερον (или εἰ) στρατεύηται (или στρατεύοιτο) ἢ οὐ (или ἢ μὴ) онъ обдумывалъ, воевать ли ему или нѣтъ. Ἐάν τε νῦν, εἰάν τε αὐθις ζητήσετε ταῦτα, οὕτως εὐρήσετε.

Пр. 3. Въ началѣ **прямого вопроса** частицы οὐ, ἀρ' οὐ, οὐκοῦν предполагаютъ *утвердительный* отвѣтъ (т. е. означаютъ желанiе получить утверд. отв.), подобно лат. *nonne*, рус. не ... ли? развѣ ... не? *неужели ... не?* — напротивъ *μὴ, ἀρα μὴ, μῶν* (= μὴ οὐν) ожидаютъ *отрицательнаго* отвѣта, подобно лат. *nūt*, рус. *неужели...? ужели...? ужъ не... ли...? развѣ...? вѣдь... не...?* Вопросъ безъ этихъ отриц. частицъ или вводимый одною частицей ἀρα (рѣже ἢ) не предрѣшаетъ отвѣта, равняясь лат. приставкѣ ...ne, рус. ...ли? — Ἄρα νοσεῖ; aegrotat ne? боленъ ли онъ? (отвѣтъ: да, или нѣтъ); — (ἀρ') οὐ νοσεῖ; nonne aegrotat? развѣ онъ не боленъ? (отвѣтъ: да, боленъ); — ἀρα μὴ νοσεῖ; nūt aegrotat? *неужели* онъ боленъ? *вѣдь* онъ не боленъ? (отвѣтъ: нѣтъ, не боленъ).

**XIII. Наклоненія въ предложеніяхъ цѣли (также стремленія и опасенія).**

§ 72. Въ предложеніяхъ *цѣли*, — начинающихся съ союзовъ *ἵνα*, *ὡς*, *ὅπως\**), (для того, съ тою цѣлью), *чтобы*, *дабы*, лат. *ut* (finale), а отриц. *ἵνα μὴ*, *ὡς μὴ*, *ὅπως μὴ*, или одно *μὴ*, чтобы не, дабы не, лат. *ne*, — ставится послѣ *главнаго* врем. управляющаго глаг. *coniunctivus*, а послѣ *историческаго* врем. — *optativus* (безъ *ἄν*), рѣже *coniunctivus*. *И чтобы не* (послѣ отрицат. предложенія), лат. *neve* = *μηδέ* (см. § 56, пр.):

Τὴν γέφυραν λύ(σ)ομεν, ἵνα μὴ οἱ πολέμοιοι διαβῶσιν τὸν ποταμόν.  
 » » ἐλύσαμεν, » » » » διαβαῖεν (διαβῶσιν) т.п.

Мы (с)ломаемъ (сломали) мостъ (для того), чтобы неприятели не перешли (неприятелямъ не перейти) черезъ рѣку. *Κύνας τρέφεις, ἵνα σοι τοὺς λύκους ἀπὸ τῶν προβάτων ἀπερύκωσιν* (х. *ἔτρεφες, ἵνα... ἀπερύκωιεν* или *ἀπερύκωσιν*) ты кормишь (-ишь) собакъ для того, чтобы онѣ прогоняли (чт. *нѣмъ* прогоняють) у тебя волковъ отъ стадъ. *Οἶμαι τὸν πόλεμον (τὸν ἐπὶ Πέρσας) θεῶν тина συναγαγεῖν* (прямо: *θεῶν тис συνήγαγεν*, см. § 69, пр.), *ἵνα μὴ τοιοῦτοι γενόμενοι τὴν φύσιν διαλάθοιεν μηδ' ἀκλεῶς τὸν βίον τελευτήσειαν*.

Пр. 1. Послѣ *indic.*-овъ *imperf.*, упомянутыхъ въ § 53, пр. 2, *ἔδει*, (*ἐ*)*χρῆν*, *ἄξιον ἦν* и т. п. и послѣ *ῶφελον* (§ 55, пр. 1), а также въ связи съ *indic.* *imperf.* или *aor.* 4-ой формы условнаго предлож. (§ 80) бываетъ, для означ. *недостигнутой цѣли*, *indic. imperf.* или *aor.* (по аттракціи или *ассимиляціи* наклоненій), обыкн. только съ *ἵνα*: *ἀλλὰ σὲ ἐχρῆν ἡμῖν συγχαρεῖν, ἵνα συνουσία ἐγγιγνέτο* ты долженъ бы намъ уступать, чтобы бесѣда продолжалась.

Пр. 2. Къ союзамъ цѣли *ὡς* и *ὅπως* с. *conj.* (рѣже *optat.*) приставляется въ *ионич. нар.*, а *ῥηδικο* также въ *аттич.*, *ἄν* (Гом. *κἔν*), чтобы представить цѣль зависящую отъ достиженія *условія* или *возможнаго*: *ὡς ἂν μάθῃς, ὅτι οὐδ' ἂν ὑμεῖς δικαίως ἐμοὶ ἀπιστοίητε, ἀντάκουσον* чтобы ты могъ убѣдиться...

Пр. 3. О выраженіи цѣли (намѣренія) дѣйствія черезъ *part. fut.* при глаг. *движенія*, или *ὅς, ἢ, ὅ* с. *indic. fut.* см. § 47, пр. 1, § 65, с, и § 85, пр. 1; черезъ *μέλλω* с. *inf. fut.* § 47, пр. 2; при глаг. «передать» и т. п. черезъ *inf. finalis* § 58, в.

§ 73. Въ зависимости отъ глаг. *стремленія* и *заботы* (*σκοπεῖν* и *σκέπτεσθαι*, *ὄρᾱν*, *смотре̄тъ*; *φροντίζειν*, *ἐπιμελεῖσθαι*, *μέλει μοι*, *заботиться*, *стараться*; *βουλευέσθαι*, *обдумывать*, и т. п.) ставится *ὅπως* (отриц. *ὅπως μὴ*, рѣже одно *μὴ*: *ὄρα μὴ*) обыкн. съ *indic. futuri*, но бываетъ также *coniunctivus* послѣ *главнаго*, а *optat.* (или *conj.*) послѣ *истор. времени*: *Φρόντιζε (ὄρα) ὅπως*

\*) У Гомера также *ὄφρα*, имѣющее два знач. = *ἵνα*, чтобы, и = *ἕως*, пока (не).

μηδὲν αἰσχρὸν ποιήσεις (или ποιήσης)· смотри, чтобы (старайся) не сдѣлать ничего постыднаго.

Ὁ ποιμὴν ἐπιμελεῖται } ὅπως σῶαί τε ἔσονται αἱ οἴες καὶ τὰπι-  
 » ἐπεμελεῖτο } τῆδεῖα ἔξουσι, или  
 » ἐπιμελεῖται, ὅπως... ὧσιν... ἔχωσιν·  
 » ἐπεμελεῖτο, » εἶεν... ἔχοιεν.

Пр. Ὅπως... встрѣчается также эллиптически, съ подразум. управляющимъ глаг. заботы или стремленія: ὅπως ἔσεσθε ἀξιοὶ τῆς ἐλευθερίας (ср. ὁράτε, смотрите), чтобы вы были достойны свободы (= старайтесь быть д. св.). Ἀλλὰ (ὄρα) μὴ σε κείσῃ Κρίτων ποιεῖν ἃ λέγει.

§ 74. Послѣ глаг. боязни (опасенія, verba timendī), — какъ φοβεῖσθαι MP, δεδιέναι, ὀκνεῖν, δέος (φόβος, κίνδυνός) ἐστίν и т. п., timēre, metuēre, verēri, бояться, опасаться, беспокоиться; φυλάττεσθαι, εὐλαβεῖσθαι DP, беречься, остерегаться, — ставится, какъ въ предлож. цѣли (§ 72), послѣ главнаго врем. управляющаго глаг. copunctivus, а послѣ истор. — optativus (или также copunct.). Начинаются же такія предлож. съ частицъ:

а) для означенія чего-н. **не-желаемаго μὴ** = лат. *ne*, что съ изъяв. наклон. (обыкн. буд. вр.), или **чтобы не** съ прич. на -ль;

б) для означенія чего-н. **желаемаго μὴ οὐ** = лат. *ut* (или *ne non*), что не съ изъяв. наклон. (обыкн. буд. вр.). Напр.

въ а) φοβεῖται, μὴ ὁ πατήρ ἀποθάνῃ· timet, ne pater moriatur; ἐφοβεῖτο, μὴ ὁ π. ἀποθάνοι (ἀποθάνῃ)· timebat, ne p. moreretur; онъ боится (боялся), что отецъ его умретъ (чтобы отецъ его не умеръ); т. е. **не желаетъ** (не желалъ) смерти отца.

къ б) δέδοικε, μὴ οὐκ ἔχη τοσαύτην σοφίαν, ὥστε (§ 75) σε πείσαι.

έδεδοίκει » » ἔχοι (ἔχη) » » » »  
 timet... ut... habeat; — timebat, ut... habēret; онъ боится (боялся), что у него не-достаетъ (не-достанетъ) столько мудрости, чтобы убѣдить тебя, — т. е. онъ **желаетъ** (желалъ) имѣть ст. мудрости...

Пр. 1. Если боязнь относится не къ чему-н. будущему, а къ *прошедшему*, уже совершившемуся, то, вмѣсто conj. или optat., бываетъ *indicat.* прошедшихъ временъ (обыкн. аог. или perf.): δέδοικα μὴ ἡμαρτον или ἡμάρτηκα, timeo ne peccaverim; я боюсь, что я (уже) ошибся.

Пр. 2. Иногда при предлож. боязни главное предлож. не бываетъ на-лицо, а только подразумѣвается (подобно эллип. ὅπως... § 73, пр.): μὴ ἀγροικότερον ἢ τάληθές εἰπεῖν (scil. φοβοῦμαι..., я боюсь), чтобы только не было слишкомъ невѣжливо, сказать правду. — См. также § 92, пр. 4, с.

#### XIV. Наклоненія въ предложеніяхъ слѣдствія.

§ 75. Рус. «что» и «чтобы», слѣдующія за словами главнаго предлож. «такъ, столъ, (на)столько, до того, такой» (явными или только подразумеваем.), означаютъ не цѣль, а *слѣдствіе*, и выражаются греч. союзомъ ὥστε (рѣже ὡς, *ut* consecutivum), такъ — что, такъ — чтобы. Ὡστε ставится:

а) *c. infinitivo* (отриц. μή) — accus. или nomin. c. infin. по § 59, 5, — когда означается *слѣдствіе уммыленное, преднамьренное* (т. е. слѣдствіе вмѣстѣ съ цѣлью), или существующее только *въ мысли* (возможное), или естественно и необходимо вытекающее изъ свойства упоминаемаго предмета (по-рус. такъ, столъ — чтобы тоже съ неопред. наклон.): τίς οὕτως δεινός ἐστι λέγειν, ὥστε σε πείσαι; кто столь краснорѣчивъ, чтобы (могъ) убѣдить тебя?

б) *c. indicativo* (отриц. οὐ), когда слѣдствіе представляется какъ (историческій) фактъ (но послѣ ποιεῖν и διακράττεσθαι только съ accus. c. infin., см. § 59, 5).

Напр. срав.: Οἱ στρατιῶται κραυγὴν πολλὴν ἐποίουν καλοῦντες ἀλλήλους, ὥστε καὶ τοὺς πολεμίους ἀκούειν (по а) ὥστε οἱ ἐγυγάτω τῶν πολεμίων ἔφυγον (по б). Солдаты, ободряя другъ друга крикомъ, производили большой шумъ, такъ чтобы (для тѣло, чтобы) слышамъ (слышать, такъ что могли слышать) его и непр.; *вслѣдствіе чего* (поэтому, соб. такъ что) ближайшіе изъ неприятелей убѣжали (фактъ):

Пр. 1. Послѣ ὥστε ставится *optat. c. ἄν* для означенія слѣдствія *возможнаго въ настоящемъ или будущемъ* врем., а *indic. impref. или aor. c. ἄν* — *возможнаго въ прошедшемъ* врем. (см. § 58, пр. 3), составляя собою главное предложеніе условнаго періода (3-ей или 4-ой формы, по § 79 и 80). Πλοῖα ὑμῖν πάρεστιν, ὥστε, ὅπῃ ἂν βούλησθε, ἐξαίφνης ἂν ἐπιπέσοιτε: такъ что вы можете (могли бы) напасть, гдѣ вамъ угодно.

Пр. 2. Послѣ выраженія *‘доходить до той (такой) степени чего-н...’* (см. § 26, пр. 1) слѣдуетъ ὥστε c. ind., рѣже c. infin.: Λακεδαιμόνιοι εἰς τοῦτ’ ἀπληστίας ἦλθον, ὥστ’ οὐκ ἐξήρασαν (или μή ἐσαρκέσαι) αὐτοῖς ἔχειν τὴν κατὰ γῆν ἀρχήν.

Пр. 3. Впрочемъ, послѣ ὥστε, какъ *самостоятельной* частицы слѣдствія (послѣ точки на строкѣ и надъ ней), въ значеніи *‘итакъ, поэтому, вслѣдствіе этого (чего), итакъ’* могутъ встрѣчаться *всѣ наклоненія главныхъ (независимыхъ) предложеній*. Ἐτοιμοὶ καὶ ἄλλοι πολλοὶ πάντῃ ὥστε μήτ’ ἀποκλιῆς σαυτὸν σώσαι, μήτε διασχερὲς σοὶ γενέσθω...; поэтому ты не преминь... и не стѣсняйся...

Пр. 4. Замять ἢ ὥστε послѣ сравнительной степени: νεώτεροί ἐστε ἢ ὥστε εἰδέναι ταῦτα: вы слишкомъ молоды для того, чтобы это знать.

Пр. 5. "Ὅστε, а гораздо чаще ἐφ' ᾧ τε (или ἐφ' ᾧ) с. *infin.* праев. или аог. (accus. с. *infin.*), рѣже с. *indic. fut.* = съ (подъ) тѣмъ (условіемъ), что или чтобы... *Οἱ τριάκοντα ἠρέθησαν ἐφ' ᾧ τε συγγράψαι* (или *συγγράψουσι* = *qui scribērent*) νόμους: комиссія 30 мужей была выбрана (съ тѣмъ), чтобы написать законъ.

Пр. 6. Подобно ὅστε соединяются съ *infin.*-ною конструкціей также οἷός τε, ὅσα, таков, столь(ко)... что или чтобы, способный, природный, въ состояніи: *ἤκουον ἀνδρὸς οὐδαμῶς οἷου τε ψεύδεσθαι*: я это слышалъ отъ чел. вовсе не такого, чтобы (= неспособнаго) лгать. *Ἐλείπετο τῆς νυκτὸς ὅσον σκοταίους διελθεῖν τὸ πεδίον*: оставалось еще столько ночи, чтобы (что могли) пройти равнину впотьмахъ. — Поэтому οἷός τε εἶμι (τ' εἶμι) или *γίγνομαι* с. *infin.* = я въ состояніи, могу (дѣлать что-н.).

Пр. 7. О *τοσοῦτον* (*тоσοῦτον*) δέω с. *inf.* съ слѣд. ὅστε с. *ind.* см. § 63, пр. b.

## XV. Наклоненія въ условныхъ предложеніяхъ.

§ 76. *Условныя* (*υποθετικέσκια, conditionalia*) предлож., состоящія изъ двухъ половинокъ: *предыдущаго* (придаточнаго, условливающаго — *protasis*) и *послѣдующаго* (главнаго, условливаемаго — *apodosis*) раздѣляются, по двоякому рус. переводу («если» — «если-бы»), на 2 разряда, каждый по 2 главныя формы:

I. разрядъ: *если* съ *изъявит.* наклон.:

§ 77. 1 форма: въ *prot.* εἰ (отр. εἰ μὴ<sup>1)</sup>), nisi с. *indic.* (лат. si с. *ind.*);

въ *apod.* *indic.* (отр. οὐ) или *imperat.* (отр. μὴ).

Здѣсь представляется вѣрная (или, по крайней мѣрѣ, принимаемая за вѣрную) связь между обѣими половинами, т. е. между условіемъ и послѣдствіемъ его. Напр.

εἰ τοῦτο λέγεις, ἀμαρτάνεις: si hoc dicis, erras;

если ты это говоришь, (то) ты ошибаешься.

εἰ ἀργύριον ἔξεις, δός μοι: si pecuniam habēbis, da mihi;

если будешь имѣть деньги, дай мнѣ.

*Примѣры: Εἰ θεοί τι δρῶσαν ἀσχρόν, οὐκ εἰσὶ θεοί. Εἰ πῆ ἄλλη σοι δέδοκται, δίδασκέ με. Εἰ μὴ λέγω τὰληθές, ἀξιώ θανεῖν.*

§ 78. 2 форма: въ *prot.* εἰάν (ἦν, ἄν<sup>2)</sup>), отриц. εἰάν... μὴ, nisi, с. *coniunct.*;

въ *apod.* *indic.* (отр. οὐ) *главныя*хъ временъ, или *imperat.* (отр. μὴ):

1) Объ εἰ οὐ... см. § 92, пр. 1.

2) Съ долгою ᾶ, въ отличіе отъ частицы ἄν (бн) съ краткою ᾶ: см. § 11, e, 55, b, 79, 80, 86, a.



εἰ τοῦτο λέγοις (εἶποις), ἀμαρτάνοις (ἀμάρτοις) ἄν' si hoc dicas  
(dixēris), ἐργες (εργανῆρις);

если бы ты это говорилъ (сказалъ), то ты ошибался (ошибся) бы;  
= положимъ, что ты говорилъ бы..., или: говори (скажи) ты это...

Примѣры: *Εἴ τις αἰρεσίην μοι δοίη, σοῦ τήν τύχην ἐλοίμην ἄν ἢ τήν ἐμοῦ. Εἴ τις κεκτημένος εἴη πλοῦτον, χρῆτο δὲ αὐτῷ μὴ, ἄρ' ἄν εὐδαιμονοί; Εἴ τις ἡμᾶς ἔροιτο, ὅ τι ἐστὶν ἡ φιλοσοφία, τί ἄν ἀποκριναίμεθα;*

Пр. 1. Обь *εἰ* с. optat. iterativo см. § 45, пр. 1, и 78, пр.

Пр. 2. О помѣщеніи частицы *ἄν* см. § 11, е, и 55, пр. 4.

§ 80. 4 форма: въ *prot.* *εἰ* (отр. *εἰ μὴ*) с. *indic. истор. врем.*;  
въ *anod. indic. истор. врем. сз ἄν* (отр. οὐ).

Здѣсь условіе означаетъ *противоположность дѣйствительности*, т. е. на дѣлѣ выходитъ какъ-разъ обратное тому, что высказывается условнымъ предложениемъ. Эта форма распадается на 2 случая:

*a)* по отнош. къ *настоящему* врем. ставится обыкн. *indic. imperf.* (о результатѣ законченнаго дѣйствія — plusq.) въ обѣихъ половинахъ, съ явнымъ или чаще только подразум. нарѣчіемъ *νῦν* (*теперь*). Лат.: *si* с. conj. imperf. — conj. imperf.:

*εἰ* (*νῦν*) τοῦτο ἔλεγες, ἡμάρτανες ἄν' *si* (nunc) hoc dicētes, ἐργᾶτες;  
если бы ты говорилъ это (*теперь*), ты ошибался бы (*теперь*);

или: говори ты...

(но онъ этого теперь не говоритъ, — поэтому и не ошибается).

Примѣры: *Φῶς εἰ μὴ εἴχομεν, ὁμοιοι τοῖς τυφλοῖς ἄν ἦμεν. Εἰ τοῦτο ὁμολόγητο ἡμῖν, φεδῖως ἄν διεμαχόμεθα. "Ἐγωγε καὶ αὐτὸς ἐκαλλονόμην καὶ ἤβρονόμην ἄν, εἰ ἠπιστάμην ταῦτα· ἀλλ' οὐκ ἐπίσταμαι.*

*b)* по отнош. къ *прошедшему* врем. ставится обыкн. *indic. aoristi* въ обѣихъ полов., съ явнымъ или только подразум. нарѣч. *τότε* (*тогда* — *прежде*). Лат.: *si* с. conj. plusq. — conj. plusq.:

*εἰ* (*τότε*) τοῦτο ἔλεξας, ἡμαρτες ἄν' *si* (tum) hoc dixisses, errasses;  
если бы ты это (*тогда* — *прежде*) сказалъ, ты ошибся бы (*тогда* —

или: скажи ты... *прежде*),

(но онъ этого тогда — прежде не сказалъ, — поэтому и не ошибся).

Примѣры: *Οὐκ ἄν ἐποίησε ταῦτα, εἰ μὴ ἐγὼ αὐτὸν ἐκέλευσα. Εἰ περὶ μενίγατε ὀλίγον χρόνον, ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου ἄν ἔμιν τοῦτο ἐγένετο. "Ἰσως ἄν ἐγὼ ἀπέθανον, εἰ μὴ ἡ τῶν τριάκοντα ἀρχὴ διὰ ταχέων κατελύθη.*

Пр. Часто соединяется, по требованію смысла условія, протасисъ 4-ой формы по *b* съ аподосисомъ по *a*, рѣже наоборотъ: *εἰ* (*τότε*) *ἐβροθήσαμεν* τοῖς Ὀλυθίας, *οὐκ ἄν ἠνώχλει* (*νῦν*): *ἡμῖν Φίλιππος*; если мы (*тогда* — *прежде*) помогли бы Ол., то Ф. (*теперь*) не беспокоилъ бы насъ. *Οὐδ' ἰκόμην ἐγωγ' ἄν, εἰ σὺ μὴ ἐκάλεις.*

§ 81. Указанныя 4 главные формы условнаго предложенія допускаютъ, однако, также — по требованію смысла — *смѣшеніе* между собой. Особ. часто бываетъ прот. по 3-ей съ апод. по 1-ой формѣ, или наоборотъ; рѣже соединяются 4-ая форма съ 3-ей и съ 1-ой, или 2-ая съ 3-ей. Βί τοῦτο λέγεις, ἁμαρτάνοις ἄν (1 ф. съ 3); если ты это говоришь, ты можешь (могъ бы) ошибаться (ты, пожалуй, ошибаешься — *скромное сужденіе*). Ἐάν φυλάττωμεν, ἦττον ἄν δύναιντο οἱ πολέμιοι ἡμᾶς θηρᾶν (2 ф. съ 3); если мы будемъ сторожить, то непр. менѣе будутъ въ состояніи (были бы въ сост., могутъ) ловить насъ.

Пр. 1. *Optat.* и *indic. истор.* время съ ἄν въ самостоятельномъ (главномъ) предлож. (см. § 55, b, и 53, пр. 3) равняется *apodosisy* 3-й и 4-й формы условнаго предлож., протасисъ котораго легко подразумевается по связи рѣчи: ἐγὼ δεξαίμην ἄν μᾶλλον ἀδικεῖσθαι ἢ ἀδικεῖν· я предпочелъ бы (предпочту) лучше терпѣть обиду, чѣмъ причинять ее (разум.: если пришлось бы мнѣ выбирать). Ἐπιστεῦσθην ὑπὸ Λακεδαιμονίων· οὐ γὰρ ἄν με ἔπεμπον πάλιν πρὸς ὑμᾶς (scil. εἰ μὴ ἐπιστεῦσθην);... а то (иначе) они не отпустили бы...

Пр. 2. Замѣть *условныя обороты*: εἰ μὴ (или ὅτι μὴ) = *plñv*, nisi, кромѣ, развѣ только; — εἰ δὲ μὴ (безъ глаг.), а если нѣтъ, въ противномъ случаѣ, а то, не то... (μὴ ποιήσῃς ταῦτα· εἰ δὲ μὴ, αἰτίαν ἔξεις); — εἰ μὴ ἄρα, nisi forte, развѣ только; — ὡσπερ ἄν εἰ съ прот. 3 или 4 формы, quasi, velut si, какъ если-бы, (какъ) будто-бы; — εἴπερ, si quidem, если только, такъ какъ вѣдь.

§ 82. Когда *условныя предлож.* приводятся въ *зависимость отъ главнаго предлож. съ verbum dicendi или cogitandi*, т. е. когда входятъ въ составъ *косвенной рѣчи*, то

а) въ протасисѣ: а) послѣ управляющаго глаг. въ *главномъ* врем. наклоненія прямой рѣчи не измѣняются, — а β) послѣ управляющаго глаг. въ *историч.* врем. наклоненія прямого условнаго предлож. или *остаются безъ переменъ*, или же εἰ с. *indic.* трехъ главныхъ временъ (1-ой формы) и ἐάν с. *conj.* (2-ой формы) могутъ обращаться въ εἰ с. *optativo* (безъ ἄν); по *indic. истор. врем.* 4-ой формы остается неизмѣненнымъ.

б) *анодосисъ α)* вводится союзомъ ὅτι (ὡς), а впрочемъ наклоненія его остаются или безъ переменъ, или же — послѣ *истор.* врем. управляющаго косв. рѣчью глаг. — вмѣсто *indic.* и *imperat.* 1 и 2 формы употребляется *optat.*; или β) обращается въ *accus. (nomin. \*) с. infin.* того же времени (но вм. *imperf.* ставится *infin. praes.*, а вм. *pluvq.* — *inf. perf.*, по § 39, а, и 48, 1), при чемъ къ *infin.* 3-ей и 4-ой формы прибавляется ихъ отличительная частица ἄν. Отриц. такого *infin. с. ἄν* всегда οὐ. — *Примѣры*:

1-ой и 2-ой формы :

прямо: ἀγαπήσεις { εἰ τὸ σῶμα σώσεις (1) } ты будешь доволенъ,  
 { ἐάν > > σώσῃς (2) } если спасешь свою жизнь.

\*) *nomin.* обыкн. выпускается по § 61.



лили бы изобличить себя, если говорить что-н. невѣрное, но также охотно изобличили бы другаго, если онъ говорилъ бы что-н. невѣрное.

Пр. Когда отъ глагола *sentiendi* (§ 67, а) должно зависѣть цѣлое условное предлож. 1-ой или 2-ой формы, то оно обмен. вводится союзомъ *ὅτι* (по § 82, а, β, и в, α): *Λυκοφάγος ἤδη, ὅτι ἡ πόλις εὐτυχῆσαι (или εὐτυχῆσαι), εἰ οἱ πολῖται πείθονται, или ἐάν οἱ π. πείθωνται, τοῖς νόμοις.* Л. зналъ, что государство будетъ счастливо, если граждане будутъ повиноваться (*εἰ* — *πείθονται*, если — повиновались бы) законамъ.

## XVI. Наклоненія въ уступительныхъ предложеніяхъ.

§ 84. *Уступительныя (concessiva)* предложенія суть не иное что, какъ предлож. условныя, съ прибавленіемъ союза *καί* (лат. et-si, etiam-si) въ протасисѣ, а иногда *ὁμως* (*δέ*) и т. п. (все-таки, однако) въ аподосисѣ, и вводятся слѣд. образомъ:

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1) <i>εἰ καί</i> (отр. <i>εἰ καί μὴ</i> ),<br><i>εἰ μὴδέ</i>  | } с. <i>indic.</i> (по 1 и 4) формаѣ, § 77 и 80 | } хотя(и), хотя бы(и), хоть; несмотря на то, что...   |
| <i>καί εἰ</i> (отр. <i>οὐδ' εἰ</i> ,<br><i>μὴδ' εἰ</i> )  |   |   |
| 2) <i>ἐάν καί</i> (отр. <i>ἐάν καί μὴ</i> ,<br><i>ἐάν μὴδέ</i> )<br><i>κἄν</i> (= <i>καί ἐάν</i> = <i>καί ἦν</i> ) (отр. <i>οὐδ' ἐάν</i> , <i>μὴδ' ἐάν</i> ,<br><i>κἄν μὴ</i> ) | } с. <i>coniunct.</i> (по 2) формаѣ, § 78       | } <i>etsi, tametsi, quamquam</i> с. <i>indic.</i> ; <i>etiamsi</i> с. <i>ind. vel conj.</i> ; <i>licet, quamvis, quum, ut</i> с. <i>conj.</i> |

Γελαῖ ὁ μῶρος, κἄν τι μὴ γελοῖον ᾗ· глупецъ смѣется, даже если (когда) нѣтъ ничего смѣшнаго. Φήσουσί με σοφὸν εἶναι, εἴπε Σωκράτης, εἰ καί μὴ εἰμι· хотя я не мудръ. Οὐ ποιήσω ἄλλα, οὐδ' εἰ μέλλω πολλάκις τεθνᾶναι· хотя бы (если бы даже) мнѣ приходилось нѣсколько разъ умирать. Κύρος παρήγεσε Κροῖσον μὴ κτείνειν, μὴδ' ἦν συλλαμβανόμενος ἀμύνηται.

## XVII. Наклоненія въ предложеніяхъ относительныхъ и обстоятельственныхъ: мѣста, времени и образа дѣйствія.

§ 85. Зависимыя предложенія, вводимыя *относительными (relativa)* мѣстоименіями, а также *нарѣчіями и союзами мѣста, времени и образа дѣйствія* (см. Эт. § 40, № 5, 7 и 8), означаютъ то *единичный*, то *общій* случай.

*А. Единичный* (опредѣленный) случай (фактъ) означается *indicativ*-омъ (отриц. *οὐ*).

При этомъ употребляются для означ. обстоятельства *времени* слѣд. союзы и времена (на основаніи § 39—49):

о прошедшихъ дѣйствіяхъ

ὅτε ὁπότε ἐπεὶ ἐπειδὴ ὡς ἤνικα ὀπηνίκα	} <b>когда</b> =	I. въ то время какъ, между тѣмъ какъ, пока (ἕως, ἐν ᾧ, § 88, пр. 2, а) съ <b>несоверш.</b> видою глаг.	<b>одно-</b> <b>времен-</b> <b>ность</b> дѣйстви ѣй	по греч.: с. indic. <b>imperf.</b> (и plusq.)	по-лат.: quum с. impf. conj., или dum с. praes. hist.
		II. послѣ того какъ, какъ (сколько) скоро, лишь (какъ) только, съ <b>соверш.</b> вид. гл. Также: ὡς τάχιστα, ἐπεὶ (ἐπειδὴ) τάχι- στα, ἐπειδὴ πρότον	<b>пред-</b> <b>шество-</b> <b>ваніе</b> одного дѣйстви а другому	с. indic. <b>aoристи</b>	quum с. plusq. conj., или ut (primum), ubi (primum), quum (prim.), postquam, si- mulac(-atque) с. ind. perf.

О *прошедшихъ дѣйствіяхъ* также *praes. histor.*, см. § 39, пр. 2. — О дѣйствіяхъ *настоящаго* и *будущаго* врем.: тѣ же союзы съ *praes.* (perf. для означ. результата дѣйствія, т. е. состоянія) — и *futur.-омъ*.

*Примѣры:* а) *относ. мѣстоим.*: Ποιοῦ φίλον τοῦτον, ὃς ἀριστός ἐστιν. Ἀπέκτειναν (πάντας), ὅσοι συνελήφθησαν (всѣхъ, кого поймали). — б) *нарѣчія и союзы:* а) *мѣста:* Οἱ στρατηγοὶ οὐδὲν δῆλον ἐποίησαν, ὅποι πορεύεσθαι ἔμελλον (куда намѣревались идти). — б) *образа дѣйствія:* Ὡς τὰ ἔχρη φέρει, οὕτως ἴτεον (какъ указываютъ стопы...). Ἀδελον παντὶ ἀνθρώπῳ ὅπῃ τὸ μέλλον ἔξει (какъ устроится будущее). — γ) *времени:* Ἐπεὶ δὲ ἡσθάνει (когда хворалъ) Δαρείος καὶ ὑπώπτευε (и предчувствовалъ) τελευτὴν τοῦ βίου, ἐβούλετο τῷ παιδὲ ἀμφοτέρω παρεῖναι. Οἱ πολέμοι, ἐπεὶ ἐγγὺς ἐγένοντο (лишь только подошли ближе), ἐδίωκον αὐτούς, μέχρι οὗ εἶδον (пока не увидѣли) τοὺς Ἑλληνας βοηθοῦντας. Ὡς εἶδον τάχιστα (какъ скоро...) τοὺς πολεμίους, συνέβρασαν. Τὴν τάφρον βασιλεὺς ποιεῖ, ἐπειδὴ πυνθάνεται (оба *praes. histor.*) Κύρον προσελαύνοντα.

**Пр. 1.** Относительныя предложенія съ *indic. futuri* (отриц. *μή*) выражаютъ *цѣль* или *намѣренье* (и *назначеніе*, = qui с. conj.): см. синт. 47, пр. 1, и 65, с. Ἐλεγον ὅτι ἤκοιεν ἠγεμόνας ἔχοντας, οἳ αὐτούς, ἐὰν σπονδαὶ γένηνται (см. § 82, а, β), ἀξίουσιν, ἐνθεν ἔξουσι τὰ ἐπιτήδεια dicēbant se cum ducibus venisse, qui eos ducērent, unde commēatum habēre possent (или *habērent*); ... которые бы повели (коч. должны вести, чтобы они вели) ихъ туда, откуда (гдѣ) они могутъ достать (достанутъ, чтобы оттуда, откуда бы имъ достать) съѣстныя припасы. Οὐκ ἔχομεν ὅτῳ οἴτον ὠνησόμεθα, намъ не на что купить хлѣба.

**Пр. 2.** Послѣ обще-отрицательныхъ предлож. «не есть, не было, кто же?» въ зависимоиъ относит. (отриц.) предлож. *смыдствія* ставится тоже *indicat.* (съ отриц. οὐ), вм. лат. qui non или quin с. conj. Οὐδεὶς ἦν ὅστις οὐκ ᾔε-  
 τ...; nemo erat, qui non (quin) putāret; не было никого, кто бы не думалъ...

**Пр. 3.** Греч. относительныя предлож., выражающія *причину*, ставятся тоже

съ *indic.* (съ отр. *οὐ*), вм. лат. *qui* (*quirre qui*) с. *conj.* *Κλέαρχον παρεκάλεσε σύμβουλον, ὃς γε ἐδόκει προτιμηθῆναι μάλιστα τῶν Ἑλλήνων*, (*quirre*) *qui...* *videbatur...*; такъ какъ онъ, казалось...

**Пр. 4.** Въ составѣ относительнаго предложенія могутъ входить *всѣ наклоненія самостоятельныхъ* (главныхъ) *предлож.*, сохраняя свое значеніе (указ. въ § 53 — 56), и даже дѣльныя условныя *предлож.* *Πιστεύετε τῷ χρόνῳ, ὃν ὑμεῖς σαφέστατον ἔλεγχον τοῦ ἀληθοῦς νομίζατε* (*imperat.*; которое вы должны призвать — соб. «призывайте» — лучшимъ изобличителемъ правды). *Εἰς καλὸν ἡμῖν Ἄνυτος ὁδε παρεκαθέζετο, φ̄ μεταδῶμεν* (*conj. hortat.*) *τῆς ζητήσεως*: дайте ему (соб. «которому дадимъ-те») участвовать въ нашемъ изслѣд. *Οὔμαι ἂν ἡμᾶς τοιαῦτα παθεῖν* (= *ὅτι ἡμεῖς τοιαῦτα ἂν πάθοιμεν*, см. § 82, b, β), *οἷα τοὺς ἐχθροὺς οἱ θεοὶ ποιήσειαν* (*opt.* желанія) я думаю, что мы испытали бы такое зло, какое да причинять боги (какое, я желаю, чтобы боги причинили) нашимъ врагамъ. *Χρή, ἄπερ ἂν ἀνὴρ ἀγαθὸς ἐλοιτο* (*opt. potentialis*, см. § 55, b, и 79), *ταῦτα αἰρεῖσθαι* должно выбирать то, что выбралъ бы честный человѣкъ.

**§ 86. В. Обиῖν (условно-обобщенный, неопредѣленно-повторяющийся)** случай (отриц. *μή*) = *всякій кто, кто (бы) ни, что(бы) ни, все что, всякій разъ когда...* и т. п. — Для означенія условнаго обобщенія дѣйствій (лицъ, предметовъ и т. п.) употребляются въ относительныхъ и обстоятельственныхъ (мѣста, времени и образа дѣйствія) предложеніяхъ:

*α)* въ зависимости отъ *главнаго* времени управляющаго глаг. (главнаго *предлож.*) относительныя мѣстоим., нарѣчія и союзы съ *ἂν* и *coniunctiv*-омъ о *настоящихъ* (и всегдашнихъ) или *будущихъ* случаяхъ. — При этомъ союзы времени *ὅτε, ὅποτε, ἐπεὶ* и *ἐπειδὴ* сливаются съ част. *ἂν* въ: *ὅταν, ὅποταν, ἐπάν* (*ἐπὴν*), *ἐπειδάν* (какъ и *ἐάν* изъ *εἰ ἂν*); у остальныхъ ставится *ἂν* рядомъ: *ἕως ἂν...* пока (не) и т. д.

*β)* въ завис. отъ *историч.* времени управляющаго глаг. (главнаго *предлож.*) ставятся относительныя мѣстоим., нарѣчія и союзы (безъ *ἂν*) съ *optativ*-омъ о *прошедшихъ повторяющихся* случаяхъ. Изъ союзовъ времени чаще всего соединяются съ такимъ желательнымъ *учащательнымъ* (*optativus iterativus*): *ὅποτε* (*ἐπεὶ, ἐπειδὴ, ὅτε*) и *εἰ*: *всякій разъ, когда* (какъ)... (см. § 45, пр. 1, и 78, пр.).

**Пр. 1.** Эти относительныя (и обстоат.) предложенія съ *ἂν* с. *conj.* соотвѣтствуютъ условному протасису 2-ой формы съ *ἐάν* с. *conj.* (§ 78, b), а относят. (и обстоат.) *предлож.* съ *optat.* — условному протасису 3-ей формы съ *εἰ* с. *opt.* (§ 78, пр., и 79), которыми и могутъ замѣняться. Поэтому тѣ и другіе принимаютъ отриц. *μή*. При этомъ *conj.* и *opt. aoristi* означаютъ повтореніе *краткаго* дѣйствія (графически:.....), а *conj.* и *opt. praes.* (онъ же *imperf.*, — и *perf.*) — повтореніе *продолженнаго* дѣйствія или состоянія (граф.: — — — —).

**Образцы для сравненія:**

<p><b>а) при глав. врем. глав. предлож.</b>  <b>отн.</b> ὅς (ὅστις) ἂν ἀδικῆ (-ήσῃ), κο-          λάζεται</p> <p><b>врем.</b> ὅταν τις &gt; &gt; &gt;  <b>усл.</b> εἰάν &gt; &gt; &gt;</p> <p>Quicumque (quotiens, si quis) iniuriam          facit (fēcit), punītur.</p> <p><b>Кто (ни) дѣлаеть = кто бы ни дѣлалъ,</b>  <b>кто сдѣлаеть зло, наказывается.</b></p> <p><b>когда кто (с)дѣлаеть зло,</b> &gt;  <b>если &gt;</b> &gt; &gt;  <b>всякій &gt;</b> &gt; &gt;  <b>вс. разъ, когда кто д.</b> &gt;  <b>какъ только кто (с)дѣлаеть зло,</b> &gt;</p>	<p><b>б) при истор. врем. глав. предл.</b>  <b>ὅς (ὅστις) ἀδικοῖ (-ήσειεν), ἐκολάζε-</b>  <b>το (ἂν)</b></p> <p><b>ὁπότες</b> τις &gt; &gt; &gt;  <b>εἰ</b> &gt; &gt; &gt;</p> <p>Quicumque (quotiens, si quis) iniuriam          faciēbat (fēcit, fecērat), puniebātur.</p> <p><b>Кто (ни) дѣлалъ (кто сдѣлалъ) зло, на-</b>  <b>казывался.</b></p> <p><b>когда кто &gt;</b> &gt; &gt;  <b>если &gt;</b> &gt; &gt;  <b>всякій &gt;</b> &gt; &gt;  <b>вс. разъ, когда кто дѣлалъ</b> &gt;  <b>какъ только кто (с)дѣлалъ</b> &gt;</p>
--	--

<p><b>отн.</b> ὅτινι ἂν ἐντυγχάνωσι (ἐντύχωσι),  <b>врем.</b> ὅταν τινὶ &gt; &gt;  <b>усл.</b> εἰάν &gt; &gt;</p> <p>πάντας κτείνουσι.</p>	<p><b>ὅτινι ἐντυγχάνοιεν (ἐντύχοιεν),</b>  <b>ὁπότε</b> τινὶ &gt; &gt;  <b>εἰ</b> &gt; &gt;</p> <p>πάντας ἔκτεινον.</p>
--	---

‘Ὅπότεν οἱ στρατιῶται στρατοπε- | ‘Ὅποτε (εἰ) οἱ στρατιῶται στρατοπε-  
 δεύονται, τάφρον περιβάλλονται. | δεύονται, τάφρον περιεβάλλοντο.  
 (Всякій разъ) когда воинн располага- | (Всякій разъ) когда воинн располага-  
 ются лагеремъ, они окружаются рвомъ. | ются лагеремъ, они окружались рвомъ.

‘Ὅποι ἂν ἀφίκη, ἀγαπήσουσί σε. | ‘Ὅποι ἀφίκοιτο, ἠγάπων αὐτόν.  
 Куда (ни) придетъ, (вездѣ) б. любить т. | Куда (ни) приходилъ, (вездѣ) любилъ его.

‘Ὡς ἂν βούληται, πάντα γίγνεται. | ‘Ὡς βούλοιο, πάντα ἐγίγνετο.  
 Какъ (ни) хочеть, такъ все дѣляется. | Какъ (ни) хотѣлъ, такъ все дѣлалось.

**Другіе примѣры:** къ **а)** Ἀποκρίνον ὅ (τι) ἂν (= ὅταν или εἰάν τί) σε ἐρωτῶ·  
 отвѣчай, что я (ни) спрашиваю (что бы я ни спросилъ тебя). — Τῷ ἀνδρὶ, ὃν  
 ἂν ἐλίσθῃ (кого вы ни выберете), πείσομαι. — Οἱ στρατιῶται πορεύονται,  
 ὅποι ἂν ἄγῃ (куда ни ведетъ, куда бы ни велъ) αὐτοὺς ὁ στρατηγός. — Σὺ  
 ἵπποις τοῖς ἐμοῖς χρῆσαι, ὁπόσοις ἂν βούλῃ, καὶ ὁπότεν ἀπίης, ἔχων  
 ἅπει οὗς ἂν αὐτὸς ἐθέλῃς. — Ἐτι συνάγω τὰ τῶν σοφῶν ἀνδρῶν γράμμα-  
 τὰ, ἕως ἂν κτήσωμαι (нока не прибрѣту) ὡς ἂν δύναμαι πλείστα.

Къ **б):** Περιεμένομεν ἐκάστοτε, ἕως ἀνοιχθεῖη (нока — не — отпирали) τὸ  
 δεσμοτήριον· ἐπειδὴ δὲ ἀνδιχθεῖη, εἰσήμεν παρὰ Σωκράτη. — Ἐἴ που ἐξε-  
 λαύνοι Ἀστυάγης, ἐφ’ ἵππου χραιοχαλίον περιήγε τὸν Κύρον. — Κύρος ἰκα-  
 νώτατος ἦν εὖ ποιεῖν, ὃν βούλοιο. — ‘Ὅποτε ἡ τῶν Ἀθηναίων πόλις σπου-  
 δαίου ἀνδρός δεηθεῖη, ἀπέβλεπε πρὸς τὸν Θεμιστοκλέα. — Πολλὴ ἦν ἀφθονία  
 τῶν θελότων κινδυνεύειν, ὅπου τις οἶοιτο Κύρον αἰσθήσεσθαι.

Пр. 2. а) Вмѣсто обонхъ случаевъ (а и б) условнаго обобщенія, съ conj. с. *άν* и съ optat., бывають часто, въ такомъ же условно-обобщающемъ значеніи, относительныя мѣстоим. (особ. *ὅστις*), нарѣчія и союзы съ *indicat.*, соотвѣтствующія условному протасису 1-ой формы (§ 77, съ отриц. тоже *μή*): "Ὅστις (= εἴ τις) ἀδικεῖ, κολάζεται — ὅστις (= εἴ τις) ἡδίκηει, ἐκολάζεται (άν). (Всякій), кто (= если кто) дѣлаетъ (дѣлалъ) зло, наказывається (-вался): срав. § 78, б, съ пр. *Τί κολύσει αὐτὸν βαδίζειν ὅποι βούλεται* (= ὅποι *άν* βούληται); *Τῶν Ἑλλήνων οὐ μὴ ἔτυχον* (= οὐ или *εἰ μὴ τύχοιεν*) *ἐν ταῖς τάξεσιν ὄντες, εἰς τὰς τάξεις ἔθειον*.

б) Поэтому и относит. нарѣчія обобщающаго значенія *ὁσάκις* и *ὅποσάκις* (всякій разъ когда, какъ скоро...) ставятся обыкн. съ *indic.* (рѣже съ optat.) особ. aoristi (лат. quotiens с. perf.): *ὅ(πο)σάκις αὐτὸν ἐκάλεσα* (= *ὅποτε καλέσαμε*), *οὐπόποτ' ἀσχολίαν προφασίσατο, ἀλλ' αἰεῖ ἔτρεχε* (см. § 45, а, б, съ пр. 1); всякій разъ, когда я звалъ его (quotiens ego vocavi eum), онъ никогда не отговаривался, что ему некогда, а всегда прибѣгалъ.

§ 87. Союзъ времени *πρίν*, — priusquam, antequam (с. ind. или conj.), прежде чѣмъ (не), пока (не), — ставится:

а) въ завис. отъ утвердительнаго главнаго (управляющаго) предлож. обыкн. съ *infinitiv*-омъ (accus. или nomin. с. infn.): *ἐπὶ τὸ ἄκρον ἀναβαίνει Χειρίσοφος, πρίν τινα αἰσθῆσθαι τῶν πολεμίων*. X. взошелъ на вершину, прежде чѣмъ кто-н. изъ непр. могъ замѣтить (замѣтилъ) это (priusquam... animadverteret). *Πολλοὶ ἀποθνήσκουσι πρότερον, πρίν δῆλοι γενέσθαι οἷοι ἦσαν*.

б) въ завис. отъ отрицательнаго главнаго (управляющаго) предлож. *πρίν* соединяется съ *verbum finitum* (личною глаг. формой), по общимъ правиламъ относительныхъ (и обстоят.) предлож. (см. § 85 и 86): а) съ *indic.*, для означ. единичнаго (опредѣл.) случая (факта): *Λυκοῦργος οὐ πρότερον ἀπέδωκε τῷ πλήθει τοὺς νόμους, πρίν ἐπῆρετο τὸν θεόν* (не прежде... чѣмъ, пока не спросилъ бога); — β) съ conj. с. *άν*, въ завис. отъ главнаго врем., а съ optat. (безъ *άν*), въ завис. отъ истор. врем. управляющаго глаг. главнаго предлож., для означ. условнаго обобщенія, неопредѣленнаго продолженія случая или дѣйствія, предшествующаго другому; — conj. с. *άν* также для выраженія ожидаемаго или требуемаго дѣйствія, по § 78, а; а optat. особ. при косвенной передачѣ чьей-л. мысли. — *Μὴ ἀπέλθῃτε, πρίν *άν* ἀκούσητε πάντα*: не уходите прежде, чѣмъ все выслушаете. *Οἱ Ἕλαιοι ἔπειθον αὐτοὺς μὴ ποιεῖσθαι μάχην, πρίν οἱ Θηβαῖοι παραγένοιντο* (пока не придудуть).

Пр. Объ относит. (и обстоят.) предлож. въ косвенной рѣчи см. § 70, пр. 2.

§ 88. Относительное мѣстоим. ставится иногда не въ винит. пад., по управленію своего глагола, а въ падежѣ — *родит.* или *дат.* — того слова главнаго предлож., къ которому оно относится, съ чѣмъ обыкн. соединенъ выпускъ указательнаго мѣстоим. (и члена) и *перестановка* имени изъ главнаго предлож. въ относительное. Такая конструкція называется *аттракціей* (или *ассимиляціей*, притяженіемъ или уподобленіемъ). Сравни рус. «потчевать чѣмъ (= тѣмъ, чтѣ) Богъ послалъ», — съ греч.:

<p><i>gen.</i> ἔδωκεν αὐτῷ πάντων (τούτων), ἃ εἶχε онъ далъ ему изъ всего (того), чтѣ имѣлъ; <i>аттракція:</i> ἔδωκεν αὐτῷ πάντων, ὧν εἶχε съ <i>перест.</i>: ἔδωκεν αὐτῷ ὧν εἶχε πάντων</p>	<p><i>dat.</i> χρῶμαι τοῦτοις, ἃ ἔχω я пользуюсь тѣмъ, чтѣ имѣю; χρῶμαι οἷς ἔχω οἷς ἔχω χρῶμαι.</p>
--	---

Ψεῦδος οὐδὲν ὧν λέγω (= τούτων, ἃ λ.). Ἐγὼ φοβοῦμην ἂν τῷ ἡγεμόνι ᾧ (= τούτῳ τῷ ἡγ., ὄν) δοῖν ἐπεσθαι. Τοῦτον τὸν οἶνον πῖθι σὺν οἷς (= σὺν τούτοις, οἷς) μάλιστα φιλεῖς. — *Срав. русскія аттракціи:* не-чего дѣлать = нѣтъ того, чтѣ (бы) дѣлать. Бьетъ чѣмъ (= тѣмъ, чтѣ) понало. Будетъ радъ подарку какому (= такому, какой) ни есть. Съ перестановкой: не-чего было ѣсть, вм. не было, чего ѣсть = не было того, чтѣ (бы) ѣсть.

**Пр. 1.** Съ аттракціей относительнаго мѣстоим. иногда соединяется и *аттракція имени-сказуемаго:* ἐμμένομεν οἷς ὁμολογήσαμεν δικαίοις οὐδ' οὐ σὺ (= τούτοις, ἃ ὡμ. δίκαια ὄντα); мы остаемся при томъ, чтѣ признали справедливымъ.

**Пр. 2.** Вслѣдствіе *аттракціи* возникли слѣд. реченія: **а)** ἀνθ' ὧν (вм. ἀντὶ τούτων, ἃ), за то, что...; ἐν ᾧ (= ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ, ἐν ᾧ), въ то время какъ, между тѣмъ какъ...; ἀφ' οὗ, ἐξ οὗ (= ἀπὸ, ἐκ τούτου τοῦ χρόνου, ἀφ' или ἐξ οὗ), ex quo (tempore), съ тѣхъ поръ какъ...; μέχρι οὗ, εἰς ὃ = ἕως, ἕστε (до тѣхъ поръ), пока (не), покуда, доколѣ, dum, donec, quoad; ἐφ' ᾧ или ἐφ' ᾧ τε (= ἐπὶ τούτῳ, ἐφ' ᾧ τε), см. § 75, пр. 5), съ тѣмъ (условіемъ), чтобы. Ἐγὼ ὠφέλουν αὐτὸν ἀνθ' ὧν εὖ ἔπαθον ὑπ' ἐκείνου· я помогалъ ему за то хорошее, чтѣ (за тѣ благодарія, которыя) я испыталъ отъ него. — **б)** Ἠδέως χαρίζομαι, οἷφ σοι ἀνδρῆ· я съ удовольствіемъ угождаю такому чел., какъ ты. Τοῖς οἷοις ἡμῖν τε καὶ ὑμῖν (= τοιοῦτοις, οἷοι ἡμεῖς τε καὶ ὑμεῖς ἐστέ) χαλεπὴ πολιτεία ἢ δημοκρατία· для такихъ людей, какъ (я) мы и вы, дем. тягостное правленіе.

**Пр. 3.** Иногда имя существ. или мѣстоим. главнаго предложена принимается падежъ непосредственно слѣдующаго за нимъ относительнаго мѣстоим., чтѣ называется *обратною аттракціей* (attg. inversa): τὴν οὐσίαν (вм. ἡ οὐσία), ἣν κατέλιπε τῷ νιῷ, οὐ πλείονος ἀξία ἐστίν· состояніе, которое онъ оставилъ своему сыну, незначительно. — Чаше всего при οὐδεὶς ὅστις οὐ...: Γοργίας οὐδενὶ ὄτῳ οὐκ (= ἐκάστῳ) ἀπέκρινετο (= οὐδεὶς ἦν, φῖνι Γ. οὐκ ἀπ.); не было никого, кому Г. не отвѣчалъ (бы) = Г. всякому умѣлъ отвѣчать.

§ 89. Замѣчательны слитныя реченія: ἔστιν οἷ (= ἐνιοὶ) νομιζοῦσιν (indic.; *но-лат. conj.*: sunt, qui putent); есть (люди), которые (= нѣкоторые) думаютъ; — ἔστιν ὅτε = ἐνίοτε, иногда, порою; ἔστιν οὐ, кое-гдѣ, мѣстами (οὐκ ἔστιν

ὅπου οὐ, вездѣ; соб. нѣтъ мѣста, гдѣ бы не...); ἔστιν ἤ, кое-какъ; οὐκ ἔστιν ὅπως, никонимъ образомъ. — Ἔστιν οἱ ἀπέφυγον, нѣкоторые убѣжали. Ἦν τῶν σταθμῶν οὗς (ἦν οὗς = ἐνίους) πάνυ μακροὺς ἤλαυνεν· иные переходы, которые онъ совершалъ, были очень длинны. Οὐκ ἔστιν ὅπως οὐκ ἐπιθήσεται ἡμῖν βασιλεύς· нѣтъ сомнѣнія, что царь (ц. навѣрно) нападетъ на насъ.

§ 90. При переводѣ нѣкоторыхъ греч. (какъ и лат.) относ. оборотовъ, служащихъ для собращенія предложеній, русскій яз. вынужденъ прибѣгать къ описаніямъ чрезъ вводное предложеніе и т. п. Такъ напр., когда относ. мѣстоименіе включено въ ковр. асс. (пом.) с. inf.: οἱ πολέμιοι, οὗς ᾤοντο ἀποφυγεῖν, ἐξαίφνης παρήσαν· hostes, quos fugisse putabant, subito advenērunt; неприятели, которые, какъ (всѣ) думали, убѣжали, вдругъ появились снова.

§ 91. При относит. и другихъ зависимыхъ предлож. подлежащее придаточнаго предлож. иногда *перемѣщается* (προβλήψις; anticipatio) въ главное предлож., перехода въ его дополненіе (объектъ): Κύρος ἤδει βασιλέα, ὅτι μέσον ἔχοι τοῦ στρατεύματος (см. К. ἤδει, ὅτι βασιλεὺς μ. ἔχει τοῦ στρ.). Киръ зналъ, что царь занимаетъ центръ своего войска (срав.: ты знаешь Ивана, какъ онъ лѣнливъ). Οἶνον ἔφρασεν, ἐνθα ἦν κατορωρυμένος. Ψυχή θεῶν ἠσθηται ὅτι εἰσίν.

### XVIII. О т р и ц а н і я.

§ 92. Въ греч. яз. есть двѣ простыя отриц. частицы:

οὐ (οὐκ, οὐχ, οὐχί, Эт. § 17, 4, b), не = б. ч. лат. non;  
μή, не, чтобы не = б. ч. лат. ne.

Οὐ вообще отрицаетъ фактъ, μή — представленіе о фактѣ. Такъ же двойки бываютъ сложныя отрицат. количественныя прилаг. (числит.), союзы и нарѣчія, слагаясь то съ οὐ-, то съ μή-; напр. οὐδεῖς — μηδεῖς, οὐδέ — μηδέ, οὐκέτι — μηκέτι и т. п. (см. Эт. § 39, 4, и § 40, пр. 14).

Объ употребленіи отрицаній οὐ и μή (а наравнѣ съ ними и сложныхъ) сказано въ разныхъ мѣстахъ синтаксиса, особ. въ §-ахъ 53—86.

Пр. 1. Οὐ бываетъ вмѣсто μή въ томъ случаѣ, когда отрицаніе относится не ко всему предлож., а къ какому-н. отдѣльному слову, или для сильнаго противоположенія и въ причинномъ знач.: ὥστε οὐκ-εἶδέναι (= ἀγνοεῖν). Εἴ τις οὐκ-εἰκότως (= ἀδίκως) ὠργίζετο. Ἐάν τε οὐ-φῆτε (negate, см. пр. 6), ἐάν τε φῆτε. Μὴ θαυμάσης, εἰ (= ὅτι) πολλὰ οὐ πρέπει.

Пр. 2. При infn.-ахъ, зависящихъ отъ глаг. и реченій, которыя заключаютъ въ себѣ отрицат. понятіе (избѣгать и т. п.), запрещеніе, сомнѣніе, отказъ, или выражающихъ препятствіе, нерѣдко ставится μή, не переводимое на рус. и лат. яз. Это кажущееся лишнимъ отриц. объясняется изъ слиявія двухъ самост. предлож. въ одво: ἀπαγορεύω σοι τοῦτο μὴ ποιεῖν, я запрещаю тебѣ дѣлать это = ἀπαγορεύω σοι τοῦτο μὴ ποιεῖς, я запрещаю тебѣ: «не дѣлай этого». — Κλέαρχος μικρὸν ἐξέφυγε μὴ καταπερωθῆναι· едва избѣжалъ (опасности) быть побитымъ камнями.

Пр. 3. Обѣ частицы *οὐ μὴ* вмѣстѣ служатъ для усиленія отрицанія: никакъ (ни въ какомъ случаѣ, вовсе, навѣрно) *не, nequamquam, nullo modo*, — и соединяются съ *conj. aor.*, рѣже съ *indic. fut.*: *τοῦτο οὐ μὴ ποιήσῃ (ποιήσει)*, онъ этого никакъ (ни въ какомъ случаѣ, вовсе, навѣрно) не сдѣлаетъ; — повидимому, сокращено изъ *οὐ φοβητέον (ἔστί, или т. п.) μὴ ποιήσῃ τοῦτο* (по § 74, а, съ пр. 2), нѣчего опасаться, что онъ это сдѣлаетъ. *Ἔωσπερ ἂν ἐμπνέω καὶ οἶός τε ᾧ, οὐ μὴ πᾶσσωμαι φιλοσοφῶν.*

Пр. 4. Обѣ отриц. частицы въ обратномъ порядкѣ *μὴ οὐ* употребляются: а) въ отриц. infinitiv-ныхъ предложеніяхъ, завис. отъ отриц. выраженій, въ родѣ: *ἀδύνατον, οὐχ οἶόν τε, οὐ δίκαιον, ἀσχερόν...*, невозможно, несправедливо, постыдно и т. п.: *πᾶσιν ἀισχύνην ἦν μὴ οὐ σπουδάξειν* всѣмъ стало стыдно не выказывать подобнаго усердія; — б) при *infin.*, зависящемъ отъ отрицаемыхъ глаг. отрицанія и препятствія (см. пр. 1): *οὐκ ἤρνοῦντο μὴ οὐ πεποιθέναι ταῦτα*, они не отрицались въ томъ, что сдѣлали это (= они не говорили: мы не сдѣлали этого); — в) послѣ глаг. боязни, для выраженія чего-н. желаемого (см. § 74, в, съ пр. 2), часто съ эллипс. (съ пропускомъ главн. предлож.): (*φοβοῦμαι*) *μὴ οὐ θεμιτὸν ᾗ, νεφεο, не non fas sit = velim fas sit*; только бы это не было не позволено (= я боюсь, что это не позв.).

Пр. 5. а) *Οὐτε — οὐτε (μῆτε — μῆτε)*, неже — неже, нес — нес, не — и не, ни — ни, какъ не — такъ и не: *Οὐτ' ἐκ χειρὸς μεθέντα καρτερόν λίθον ῥᾶον κατασχεῖν, οὐτ' ἀπὸ γλώττης λόγον.* 'Εγὼ θρασὺς οὐτ' εἰμὶ μῆτε γενόμην. — б) При двойномъ *οὐδέ... οὐδέ (μῆδέ... μῆδέ)* первое значить не... *quidet, даже... не* (не... даже)..., второе — *neque, и не*: *οὐ γὰρ οὐδὲ ὄρων γυγνώσκεις οὐδὲ ἀκούων μέμνησαι* ты даже того, что видишь, не знаешь и, что слышишь, не помнишь. — Обѣ употребленія *καὶ οὐ, καὶ μὴ, οὐδέ, μῆδέ* см. § 56, пр.

Пр. 6. *Οὐ*, переходя иногда отъ неопред. накл. къ управляющему глаг., сливается съ нимъ будто въ одно слово, при чемъ оно соб. не отрицаетъ его понятія, а обращаетъ въ противоположное. Такъ: *οὐ φημι, него, я говорю, что не... = отрицаю, отрицаюсь*, — съ *inf. fut.* отказываюсь: *οἱ ἠγεμόνες οὐ φασιν εἶναι ἄλλην ὁδόν*, проводники говорятъ, что нѣтъ другой дороги. *Οἱ στρατιῶται οὐκ ἔφασαν* (отказывались) *εἶναι πρόσω.* (Ср. не велю = запрещаю).

О двойномъ отрицаніи см. § 7, в.

## ΧΙΧ. Π ρ ε δ λ ο γ ι.

§ 93. 1. Всѣ предлоги были первоначально нарѣчными и удержали тройное ихъ знач.: а) пространства или мѣста; затѣмъ примѣнены β) ко времени, а послѣдствіи стали употребляться также γ) въ переносномъ знач. образа дѣйствія, причины, цѣли, условія и т. п. — Многие предлоги встрѣчаются въ такомъ нарѣчномъ знач. (т. е. самостоятельно) у Гом. и др. поэт. (рѣже у Гер.): *ἀμφὶ* (кругомъ) *δ' ἐταίροι εὐδον.* 'Εν (тамъ, т. е. на островѣ) *μὲν γὰρ λειμῶνες...* (scil. εἰσίν). — Въ аттич. прозѣ употребляется такимъ образомъ *πρός δέ, πρὸς δ' ἔτι, πρὸς δὲ καί*, кромѣ (сверхъ) того, къ тому же. — Ср. «я это сдѣлаю постъ» съ предлогомъ «послѣ того».

2. Предлоги ставятся обыкн. *передъ* именемъ, которымъ управляютъ. Когда же помѣщаются *позади* имени, то двусложные предлоги (за исключ. *ἀμφί, ἀντί, ἀνά, διά*) переносятъ свое удареніе на первый (коренной) слогъ, что называется *ἀναστροφή* и встрѣчается у поэтовъ весьма часто: у Гом. *μάχης ἐκ, Ἰθάκην κατά κοιρανέουσι, δῆμψ ἐν Τρώων*, — а въ прозѣ иногда только у предл. *περί: τούτων περί*.

3. Двусложные предлоги, перенося удареніе на первый слогъ, придаютъ этимъ предлогу больше вѣсу и заключаютъ въ себя глаг. *быть* (особ. у Гом. и др. поэт.): *ἐνι = ἐνεστί, μέτα = μέτεστι, πάρα = πάρεστιν (πάρεισιν): οὐ Κυκλώπεσσι νέεσ πάρα* (нѣтъ у К.)... *οὐδ' ἄνδρες νῆων ἐνι* (нѣтъ тамъ) *τέκτονες*. Въ аттич. прозѣ изрѣдка: *ἐνι δ' ἐν τῷ ἱερῷ χώρῳ καὶ λειμῶν καὶ ὄρη* (тамъ находятся...).

4. Отдѣленіе предлога отъ своего глагола (подобно нѣм. яз., гдѣ, однако, предлогъ помѣщается всегда позади, — въ греческомъ же яз. обыкн. *опереду*, рѣдко позади, съ анастрофой) называется *раздѣломъ, τμησις* (отъ *τέμνω*) и встрѣчается весьма часто у Гом. (рѣдко у Гер.): *ἠέλιος κατέδυ καὶ ἐπὶ κνέφας ἤλθεν* (= *κνέφας ἐπῆλθεν*, наступили сумерки, die Finsterniß brach heran). *Ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βῆμεν* (= *ἐξέβημεν*), *selbst traten wir heraus*. Позади: *ὀλέσας ἀπο πάντας ἑταίρους* (= *ἀπολέσας*).

5. Предлоги ставятся б. ч. съ *родит.* пад. на вопросъ *откуда?* для означ. *исходной точки* или въ *раздѣлит.* смнслѣ; — съ *дат.* на вопросъ *идѣ?* для означ. *пробыванія* въ чемъ, при чемъ, съ чѣмъ; — съ *винит.* на вопросъ *куда?* для означ. *направленія къ* чему, во что, противъ чего, или *распространенія* по чему-нибудь.

## 1. Предлоги съ однимъ надежомъ.

### а) съ родительнымъ:

§ 94. *ἀντί* въ первонач. знач. «противъ» сохранилось только въ *сложныхъ* словахъ, напр. *ἀντιτιθέναι*, противопоставить; съ родит. п. означаетъ: *вмѣсто* кого, чего, за кого, что, про; *ἀντί τοῦ* с. infn., вмѣсто того, чтобы... (см. § 57). *Κῦρος ἐποίησε τοὺς Πέρσας ἐλευθέρους ἀντί δούλων*. — Объ *ἀνθ' ὧν* см. § 88, пр. 2.

§ 95. *ἀπό* (ἀπ', ἀφ'), а, ab, отъ, съ (кого, чего), изъ: а) *ὠρμάτο ἀπὸ Σάρδεων*, двинулся отъ Сардъ; *λίθους ῥίπτει ἀπὸ τῶν οἰκιῶν*, выдѣтъ камни съ домовъ; — β) *ἀπὸ τούτου τοῦ χρόνου*, съ этихъ поръ; *ἀφ' οὗ* (§ 88, пр. 2); — γ) *γίγνεσθαι ἀφ'* (ἐξ) *Ἡρακλέους*, происходить отъ Г.; *ζῆν ἀπὸ τινος*, жить, питаться чѣмъ; *καλεῖσθαι ἀπὸ* (ἐκ) *τινος*, называться по кому; *ἀπὸ τούτων τῶν χρημάτων*, на эти деньги; *ἀπὸ στόματος λέγειν*, говорить паязуть; *ἀπὸ τοῦ αἰτομάτου*, самъ отъ себя.

§ 96. *ἐκ, ἐξ, ex, e, изъ, отъ*, вслѣдствіе чего, по чему: а) *ἐκ τῆς πόλεως ἀπιέναι*, уходить изъ города; — β) *ἐκ παιδων*, а рuego (-is), съ дѣтства; *ἐκ δὲ τούτου* (τοῦ χρόνου), послѣ этого, вслѣдствіе этого; *ἐξ οὗ* (§ 88, пр. 2); — γ) при страд. глаг., означ. дѣйствующее лицо (вм. *ὑπὸ τινος*), какъ *источникъ*: *ἐκεῖνψ αὕτη ἡ χώρα, ἐκ βασιλέως ἐδόθη* (= изъ руки, по милости царя); *ἐκ τούτων*, вслѣдствіе этого; *κρίνειν τι ἐκ τινος* (или одно *τινί*, § 22, d), судить о чемъ по чему; *ἐξ ἀπροσδοκῆτου*, внезапно, неожиданно.

Пр. а) При глаг. «*вѣшать* на что, висѣть на чемъ, привязывать, прикрѣплять къ чему» и др. по-греч. бываетъ *ἐκ* (или *ἀπό*) с. genit. для означенія «съ чего (внизъ) что висѣть» и т. д. По-лат. такъ же: *pendēre* (вѣшать) и *pendēre* (висѣть) *ex, de, ab aliqua re*. Το χρυσόμαλλον ἐν Κολχίδι κώας ἐκ δρυός ἐξεκρέμαστο, золотое руно въ К. было повѣшено (висѣло) на дубѣ. Такъ же *θηρεύειν ἀφ' ἵππου*, охотиться верхомъ. — б) Пролетически (*προόληψις*, *anticipatio*, см. § 91) ставится опредѣленіе (*attributum*) съ предл. *ἐκ, ἀπό, παρά* с. gen. для указанія на исходъ изъ (отъ) какого-н. мѣста, вмѣсто привычнаго намъ означенія пребыванія въ немъ: *οἱ ἐκ τῆς ἀγορᾶς καταλιπόντες τὰ ὄνια ἔφυγον* (= *οἱ ἐν τῇ ἀγορᾷ ὄντες ἔφυγον ἐκ τῆς ἀγορᾶς*); бывшіе на площади (торговцы съ рынка), оставивъ свои товары, убѣжали.

§ 97. *πρό*, ante, pro, передъ, до, за (кого, что): α) *πρό τῶν πυλῶν*, передъ воротами; — β) *πρό τῆς μάχης*, до сраженія, передъ ср. — γ) *αἰρεῖσθαι τι πρό πάντων ἄλλων*, предпочесть что всему другому; *πρό (ὑπέρ) παιδῶν μάχεσθαι*, сражаться за своихъ дѣтей.

### б) съ дательнымъ:

§ 98. *ἐν*, in с. ablat., на вопросъ *ἰθὺς? κοῖδα? ἐν* (чемъ, комъ), на (чемъ, комъ); во время (чего), при (чемъ); у, среди, между: α) *ἐν τῇ πόλει*, въ городѣ; *ἐν ὁδῷ*, по (на) дорогѣ; *ἡ ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχία*, морское сраженіе при С.; *ἐν τῷ δήμῳ* (или *εἰς, πρὸς τὸν δῆμον*) *λέγειν*, говорить передъ народомъ, *ταῦτα νόμιμα ἦν ἐν Μίδοις*, это былъ обычай у Мидявъ, въ Мидїи; — β) *ἐν τούτῳ* (тῷ χρόνῳ), въ это время; *ἐν καιρῷ* (и *εἰς καιρόν*), во-время, кстати; *ἐν εἰρήνῃ* (или *ἐπ' εἰρήνης*), въ мирное время; — γ) *ἐν ἑαυτῷ γίγνεσθαι*, приходиться въ себя, одумываться.

Пр. При глаг. «*класть, положить, ставить на что* (или на чемъ)» и т. п. древніе Греки, отчасти и Римляне, спрашивали не *куда?* а *ἰθὺς?* имѣя въ виду уже результатъ положенія; поэтому при нихъ по-греч. гораздо чаще встрѣчаемъ *ἐν* с. dat., нежели *εἰς* с. acc., подобно лат. *ponēre, collocare* (*librum in mensa*): *τιθέναι τι ἐν τινι* (также *ἐντιθέναι τί τινι, ἐν τινι, εἰς τι*), вложить что во что; *ἐν χειρσί τιθέναι*, передавать въ руки; *βάλλειν ἐν πυρὶ*, бросать въ огонь.

§ 99. *σύν* (или *ξύν*), — за исключ. *σύν* (τοῖς) *θεοῖς*, съ помощью боговъ, — употребляется рѣдко въ знач. съ комъ, съ чѣмъ; чаще *μετά τινος: βασιλεὺς καὶ οἱ σύν αὐτῷ*, царь и бывшіе съ нимъ, его свита; *σύν τοῖς ὅπλοις*, съ оружіемъ въ рукахъ (см. § 22, пр. 1, и 65, пр. 2).

### с) съ винительнымъ:

§ 100. *ἀμφί*, обѣ, около, вокругъ, кругомъ, имѣть тѣ же значенія, что и *περὶ* съ вин. (§ 110, с), но употребляется въ прозѣ гораздо рѣже послѣдняго; — *ἀμφί τι εἶναι* или *ἔχειν*, быть занятымъ чѣмъ.

Пр. *Ἀμφί* съ *род.* и *дат.* встрѣчается почти только у поэтовъ: *προσῆσαν πολλῶ θορόβῳ ἀμφί* (и *περὶ*) *ὧν εἶχον διαφερόμενοι*, ссорясь о томъ, что имѣли.

§ 101. *ἀνά* (снизу) *εωρεῖται*, на что, по чему, въ продолжение чего: α) *ἀνά τὸν ποταμὸν πλεῖν*, плыть вверхъ по рѣкѣ; *πλανᾶσθαι ἀνά τὰ ὄρη*, блуждать по горамъ; — β) *ἀνά πᾶσαν ἡμέραν*, каждый день; — γ) *ἐποίησαν ἕξ λόχους ἀν' ἑκατὸν ἄνδρας*, составили 6 отрядовъ по (во) 100 чел.; *ἀνά* (и *κατὰ*) *κράτος*, изъ всѣхъ силъ; *ἀνά στόμα ἔχειν τι*, постоянно говорить о чемъ.

§ 102. *εἰς*, *ές*, *in c. accus.*, на вопросъ куда? *εἰς*, *εἰς* (что, кого), на (что, кого), къ, до, для, около (при числит.): α) *εἰσβάλλειν εἰς τὴν πόλιν*, вторгаться въ городъ; — β) *εἰς ῥητὴν ἡμέραν παρεῖναι*, прибыть въ назначенный день; — γ) *εἰς* (также *περὶ*, *ἀμφὶ*) *διακοσίους*, около (до) 200, приблизительно 200, *σίγσα*; *τὰ χρήματα εἰς ὑμᾶς ἐδαπάνων*, эти деньги я тратилъ на васъ; *εἰς τὸν πόλεμον παρεσκευασμένος*, приготовленный къ войнѣ.

Пр. При глаг. «собираю, -ся, сходятся» во что или въ чемъ, куда или гдѣ? *συλλέγειν*, -*εσθαι* МР. (аог. *συνελέγην*), *ἀθροίζειν*, -*εσθαι* МР. и т. п. ставится по-греч. одно *εἰς c. acc.*: *συλλέγεσθαι εἰς τὴν ἀγοράν*, собираться на площадь (на площади). — Подобно рус. «прибыль (= пришелъ) въ городъ» бываетъ и по-греч. *παρῆν* или *παρεγένετο εἰς τὴν πόλιν*.

§ 103. *ὡς* (*ad*), къ, несобств. предлогъ, употребляется рѣдко и только передъ существ. и мѣстоим., означающими лица: *πορεύεσθαι ὡς βασιλέα*, къ царю. — *Ὡς* съ числит., для означ. *приблизительнаго числа*, *σίγσα*, *около*, *до*, *приблизительно* (см. *εἰς* § 102, γ), — нарѣчье и не управляетъ никакимъ пад.: *εἰκάξεται εἶναι ὁ στίβος ὡς διαχιλίων ἵππων*, заключали, что это слѣды около 2000 лоша.

## 2. Предлоги съ двумя пад.: родит. и винит.

§ 104. *Διὰ*: а) съ *родит. п.*, *рег*, *черезъ*, *сквозь*, *посредствомъ*, въ продолжение (*-ния*): α) *διὰ τῆς χώρας πορεύεσθαι*, проходить (черезъ) страну; — β) *διὰ παντὸς τοῦ βίου*, (во) всю (свою) жизнь; *διὰ πέμπτου ἔτους* или *διὰ πέντε ἐτῶν*, *quinto quoque anno*, черезъ 4 года, каждый пятый годъ; — γ) *δι' ὀφθαλμῶν* (= *ὀφθαλμοῖς*) *ὄρωμεν*, посредствомъ глазъ, глазами; *διαλέγεσθαι δι' ἐρμηνέως*, переговариваться черезъ (съ помощью) переводчика; *διὰ βραχείων*, вкратцѣ.

б) съ *винит. пад.* *обыкн.* только въ знач. *причины*: *propter*, *рег*, по причинѣ, по чему, вслѣдствіе, по поводу чего, за что, изъ-за кого, чего, за что, благодаря кому, чему, посредствомъ чего: *διὰ τί*; почему? *διὰ τοῦτο* (*ταῦτα*), поэтому; *διό* (= *διὰ τοῦτο*, *δι' ὅτι*..), *διότι* (= *διὰ τοῦτο*, *ὅτι* или *δι' ὅτι*), почему (и), потому что, поэтому; *τιμᾶσθαι δι' εὐνοίαν*, быть уваж. за свою преданность; *δι' ἐμὲ σέσωσθε*, благодаря мнѣ вы спасены.

§ 105. *Κατὰ*: а) съ *родит. п.*: съ *чего* (сверху) *внизъ*, *de*, *подъ*, *противъ*: α) *κατὰ τοῦ ὄρους ῥίπτειν ἑαυτόν*, бросаться съ горы; *κατὰ γῆς* (*καταδύεσθαι*) (съ аог. -*ἔδυν*), спускаться подъ землю; — γ) *λέγειν κατὰ τιος*, противъ кого.

б) съ *винит. п.*: *внизъ* по чему, въ чему, противъ, относительно чего, согласно чему (съ чѣмъ), во (время): α) *κατὰ τὸν ποταμὸν*, *внизъ* по рѣкѣ, *вдоль* рѣки; *κατὰ γῆν καὶ* (*κατὰ*) *θάλατταν*, на сушѣ (землѣ) и на морѣ; — β) *κατ' ἕκαστον τὸν χρόνον*, въ то время; *κατ' ἔτος*, каждый годъ; — γ) *κατὰ τοὺς νόμους*, по (согласно) законамъ; *κατὰ Πίνδαρον*, по П-у (по изреченію П-а); *αὐτὸς κατ'*

αὐτόν, самъ по себѣ; *μεῖζον ἢ κατ'* (quam pro с. abl.) *ἀνθρώπων φρονεῖν*, гордиться (ставить себя) выше челоуѣка; *κατὰ τάξεις*, по отрядамъ; *κατὰ δύναμιν*, по силамъ; *καθ' ὅσον (δύναμαι)*, (на)сколько (могу); *κατ' ὀλίγον, κατὰ μικρόν*, понемногу.

§ 106. *μετά*: а) съ *родит.* п., сущ., съ *къмъ*, съ *чѣмъ* (см. § 99), между, среди: *οἱ μετὰ Λεωνίδου (ὄντες)*, бывшіе съ Л., Л. и его воины; *μετὰ τῶν συμμάχων μάχεσθαι*, сражаться (вмѣстѣ, въ союзѣ) съ союзниками; *μετὰ (πολλῶν) δακρῶν*, со слезами, въ слезахъ; *μετὰ τινος εἶναι*, быть на сторонѣ кого.

б) съ *винит.* п., *post*, *послѣ* кого, чего, по *комъ*, *чемъ*, за *кѣмъ*, *чѣмъ*: *μετὰ τὸν Πελοποννησιακὸν πόλεμον*, послѣ П. войны; *πόλις μεγίστη μετὰ Βαβυλώνα*, самый большой городъ послѣ В.; *μετ' ὀλίγον (χρόνον)*, немного спустя; *μεθ' ἡμέραν*, послѣ разсвѣта, днемъ; *μετὰ τοῦτο (ταῦτα)*, потомъ, затѣмъ.

Пр. *Μετὰ* съ *дат.* п., (по)среди, между, *inter*, только у поэтовъ, особ. у Гом.: *μετ' ἀθανάτοιςιν εἶναι*, быть между бессмертными; — съ *вин.* у Гом.: *βεβήκει μετὰ δαίμονας ἄλλους* (въ среду, къ).

§ 107. *ὑπέρ* (*super, ūber*): а) съ *род. пад.* *надъ* *чѣмъ*, *къмъ*, выше кого, чего, за кого, что, въ пользу кого, чего, о *комъ*, о *чемъ*: α) *ὑπὲρ τῆς κόμης γήλοφος ἦν*, надъ деревней былъ холмъ; — γ) *μάχεσθαι ὑπὲρ τῆς πατρίδος*, сражаться за отечество; *λόγος ὑπὲρ Κησιφῶντος*, рѣчь за Кт.

б) съ *винит.* п. на в. *куда?* съ *какомъ направленіи?* *надъ* *чѣмъ*, *свыше*, *сверхъ* чего: *βάλλειν λίθους ὑπὲρ τὴν κεφαλὴν*, бросать камни надъ головой, черезъ голову; *ὑπὲρ δύναμιν*, *ἐλπίδα*, *сверхъ силъ*, *ожиданія*.

### 3. Предлоги съ *третья пад.*: *родит.*, *дат.* и *винит.*

§ 108. *ἐπί*: а) съ *род. пад.*, (*in, apud*), *на* *чемъ*, *комъ*, у, къ, во время кого: α) *ἐφ' ἄρματος, ἐφ' ἵππου ἐλαύνειν*, ѣхать на колесницѣ, верхомъ; *ἐπὶ Σάμου πλεῖν*, плыть къ С.; — β) *ἐπὶ Κύρου βασιλεύοντος* (= *gen. abs. Κύρου βασιλεύοντος*), и просто *ἐπὶ Κύρου*, при (царѣ) К.; — γ) *οἱ ἐπὶ τῶν πραγμάτων* и *τοῖς πράγμασιν (ὄντες)*, стоящіе у дѣлъ, правителей; *αὐτοὶ ἐφ' ἑαυτῶν*, сами по себѣ, отдѣльно.

б) съ *дат.* п. (*in, apud, penes*), у, *при*, на (*чемъ*, *комъ*): α) *πόλις ἐπὶ θαλάττῃ οἰκουμένη*, городъ лежащій при морѣ; *ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ*, одинъ за другимъ; — β) *ἐπὶ τούτοις*, вслѣдъ за этимъ; — γ) *ἐπὶ τοῖς πολεμίοις γίνεσθαι*, попадать въ руки неприятелей; *причина: μέγα φρονεῖν ἐπὶ τινι*, гордиться чѣмъ, и др. (см. § 22, б, и 25, а); *υποσέει* и *υψηλ*: *ἐπὶ τούτοις, ἐπὶ τοῖσδε*, на этихъ (слѣдующихъ) условіяхъ; *ἐπὶ τῷ с. infn.* см. § 57; *ἐφ' ᾧ(τε) с. infn.* см. § 75, пр. 5; *ἐπ' ὠφελεία*, въ пользу.

в) съ *вин.* п. (*ad, adversus, contra, in alqm, alqd*), на кого, *на что*, къ кому, къ чему, противъ кого, чего...: α) *ἀναβαίνειν ἐφ' ἵππον*, садиться на лошадь; *ὁδὸς ἐπὶ τὴν θάλατταν φέρουσα*, дорога идущая (ведущая) къ морю; *ἰέναι, πορεύεσθαι, ὀρμαῖσθαι, στρατεῦναι, -εσθαι ἐπὶ (πρῆε πρὸς) τοὺς πολεμίοις*, идти, выступать, отправляться, двигаться (походомъ, на войну) на (противъ) неприятелей; — β) *ἐπὶ πολὺν χρόνον*, на долгое время; — γ) *ἐπὶ θήραν ἐξίέναι*, (вы)ходить на охоту; *ὡς ἐπὶ (τὸ) πολὺ*, большею частью, обыкновенно; *ἐπὶ δεξιὰ*

(ἀριστερά), по правую руку, вправо (влѣво); λέγειν ἐπί τινι, говорить (похвально) рѣчь о комъ.

§ 109. παρά: а) съ род. п. (a, ab, e, ex), отъ, со стороны, у: παρά βασιλέως ἦκειν, приходять отъ царя; λαμβάνειν (получать), μαρθάνειν (учиться, узнавать) τι (что, о чемъ) παρά τινος (отъ, у кого).

б) съ дат. п. (apud), у, при, возлѣ, подлѣ, близъ: παρά τινι εἶναι, быть при комъ, у кого; τιμᾶσθαι παρά τινι, быть въ почетѣ у кого.

в) съ вин. п. (iuxta, adversus, contra, praeter), подлѣ, возлѣ, у, мимо противѣ, внизъ по, вдоль (по): α) πορεύεσθαι παρά τὸν ποταμόν, идти подлѣ, мимо рѣки, по берегу; εἶναι, ἐρχεσθαι, πέμπειν и т. п. παρά τина, къ кому; — β) παρ' ὄλον τὸν βίον, во всю жизнь; — γ) παρὰ τοὺς νόμους, противъ законовъ; παρὰ (τὴν) δόξαν, παρ' ἐλπίδα, противъ, сверхъ ожиданія; παρὰ (въ сравненіи съ...) τὰ ἄλλα ζῶα οἱ ἄνθρωποι βιοτεύουσιν ὡσπερ θεοί; παρὰ μικρόν, παρ' ὀλίγον, безъ малаго, почти.—Примѣръ на всѣхъ пад.: Οἱ στρατιῶται ταῦτα ἀκούσαντες, ὅτι (Κλέαρχος) οὐ φαίη παρὰ βασιλέα πορεύεσθαι, ἐπήνεσαν παρὰ δὲ Ξενίου καὶ Πασίανως πλείους ἢ δισχίλιοι λαβόντες τὰ ὄπλα καὶ τὰ σκευοφόρα ἐστρατοπεδεύσαντο παρὰ Κλεάρχου.

§ 110. περί: а) съ род. пад. (de), о (объ) комъ, чемъ, про кого, что, насчетъ, относительно, касательно кого, чего, за кого, что: λέγειν, βουλευέσθαι περὶ τῆς εἰρήνης, о мирѣ; φοβεῖσθαι περὶ или ὑπέρ τινος, бояться за кого, за что; περὶ πολλοῦ (ὀλίγου), περὶ πλείονος (ἐλάττονος), περὶ πλείστου или περὶ παντός ποιεῖσθαι тина, ти, высоко (низко, мало), выше (ниже, менѣе), весьма высоко, выше всего (всѣхъ) ставить, цѣнить кого, что, дорожить кѣмъ, чѣмъ; περὶ οὐδενός (или παρ' οὐδέν) ποιεῖσθαι тина, ти, ни во что ставить кого, что (magis, pluris, maximi или plurimi, parvi, nihili facere, ducere alqm, alqd): Καταφρόνει τῶν πλοῦτον μὲν καὶ δόξαν περὶ πλείστον, ἀρετὴν δὲ περὶ μηδενός ποιουμένων.

б) съ дат. п. (circum, in с. abl.), вокругъ, около чего, на (чемъ): θώρακα περὶ τοῖς στέροισι φορεῖν, носить панцирь на груди.

в) съ вин. п. (circum, circa, apud), вокругъ, кругомъ, около, у чего: α) τάφρον περὶ τὴν πόλιν ὀρύττειν, копать ровъ вокругъ города; οἱ περὶ (или ἀμφί) тина, окружающіе (-авшіе) кого, бывшіе около кого, при комъ, т. е. ученики, слушатели, товарищи, приверженцы, солдаты, свита, дружина и т. п. οἱ περὶ (ἀμφί) Πλάτωνα, Платонъ и его послѣдователи, школа Пл.; — β) περὶ (ἀμφί) μέσας νύκτας, около полуночи; — γ) ἀσεβεῖν περὶ (εἰς) τοὺς θεούς, грѣшить противъ боговъ; σπουδάζειν περὶ φιλοσοφίαν, (усердно) заниматься ф.

§ 111. πρὸς: а) съ род. п. (a, ab, e, ex), отъ, со стороны: πρὸς πατρός, со стороны отца, по отцу; ἄτοπα λέγεις καὶ οὐδαιμῶς πρὸς σοῦ, ты говоришь неумѣстно (вдворѣ) и никакъ не идущее къ тебѣ (недостойное тебя); — иногда при страд. м.в. ὑπό τινος: ὁμολογεῖται πρὸς πάντων, всѣми согласно признается; — въ клятвѣхъ: πρὸς θεῶν, ради, во имя боговъ, per deos.

б) съ дат. п. α) apud, ad, гроре, при, у, близъ: Κῦρος ἦν πρὸς Βαβυλῶνι, былъ у В.; — β) πρὸς (δὲ) τούτοις, кромѣ того, сверхъ этого, къ тому же.

в) съ вин. п. (ad, adversus, erga, in, usque ad с. acc.), къ, противѣ, въ виду чего, кого: α) πρέσβεις ἦλθον πρὸς Μιλτιάδην, послы пришли къ М.; πρὸς

μεσημβρίαν, къ югу; — β) ἐπεὶ δὲ πρὸς ἑσπέραν ἦν, когда уже было подь вечерь; — γ) λέγειν πρὸς τινα (чаще, чѣмъ одинъ дат. *τινί*), говорить кому, съ кѣмъ, обращаться съ рѣчью къ кому; δ) τῶν Περσῶν πρὸς τοὺς Ἕλληνας πόλεμος, война Персовъ съ Элл. (= противъ Элл.); σπονδάς или συνθήκας (*φιλίαν*) ποιῆσθαι, спендеσθαι, συντίθεσθαι πρὸς τινα или одно *τινί*, заключать договоръ, перемирие, миръ, союзъ съ кѣмъ; δι-αλλάττειν, συν-, κατ- *τινὰ πρὸς τινα* или одно *τινί*, примирять кого съ кѣмъ; δι-αλλάττεσθαι, συν-, κατ- (съ аог. -ηλλάγην, рѣже -ηλλάχθην) πρὸς τινα или одно *τινί*, при-и-ряться съ кѣмъ; εὖ, κακῶς διατιθέναι (*διακείσθαι* или ἔχειν) πρὸς или εἰς τινα (или одно *τινί*), хорошо, дурно располагать кого (относиться, быть распол.) къ кому; ἡ πρὸς τοὺς πολεμίους τόλμα, отвага передь непр., въ виду непр.; πρὸς χάριν или πρὸς ἡδονὴν λέγειν *τινί*, въ угоду.

§ 112. ὑπό (sub): а) съ род. п.: α) подь чѣмъ, изъ-подь чего: τὰ ὑπὸ γῆς, что подь землей; ὑπὸ γῆς ἦλθεν εἰς φῶς, изъ-подь... — γ) при страд. *ματ.*, а также при глаг. дѣйств. (и возврат.) формы со страд. смысломъ (см. § 9, пр. 2, § 25, б, а, и § 52, 3): *τιτρώσκεισθαι, ἀποθνήσκειν, ἀπόλλυσθαι, πίπτειν ὑπὸ τῶν πολεμίων*, получать раны, быть убиваемымъ неприятелями, погибать отъ непр.; ὑπ' ἀνάγκης, по нуждѣ; ὑπὸ λύπης *δακρύειν*, плакать отъ скорби; ὑπ' αὐλοῦ, чаще ὑπ' αὐλὸν ἄδειν, пѣть подь звуки флейты.

б) съ дат. п. (на в. *идѣ*?) подь чѣмъ, кѣмъ: α) ὑπὸ δένδρῳ ἐστάναι, стоять подь деревомъ; — γ) ὑπὸ *τινί* (или ὑπὸ *τινα*) *γίγνεσθαι*, попадать въ (подь) чью власть, въ чьи руки; ὑφ' ἑαυτῷ (или ὑφ' ἑαυτὸν) *ποιεῖσθαι τινα*, подчинять, покорять (себѣ) кого.

с) съ вин. п. (на в. *куда*?) подь что: α) ἄγειν ὑπὸ τὸ ὄρος, подь гору; — β) ὑπὸ νύκτα, подь вечерь; — γ) см. выше б, γ.



# ГРЕЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ.

(Первый № означает §, остальные до точки или точки с запятой — его отдѣлы. —  
Всѣ §-ы и др. № считаются *включительно*. — Пр. = примѣчаніе. — *Курсивомъ*  
напечатаны главные мѣста).

- Α- (ἀν-) privativum: при-  
лаг., сложеныя съ ἀ-,  
съ род. пад. 28, б, α.  
ἀγαθόν (ἀγαθά) ποιεῖν 13, а.  
ἀγάλλεσθαι 22, б.  
ἀγανακτεῖν 22, б; 67, d,  
ζ; съ ὅτι, εἰ 70, пр. 5.  
ἀγαπητός 68, а, β.  
ἀγασθαι 13, б.  
ἀγγέλλειν 41, пр. 1; 63;  
ἀγγελθέντων 66, пр. 2.  
ἀγειν 13, f; 41; ἀγε (δῆ)  
54, а; ἀγων 22, пр. 1;  
65, пр. 2.  
ἀγευστος 28, б, α.  
ἀγνοεῖν, -ῶν 67, с.  
ἀγοράζειν 28, е, а.  
ἀγωνίζεσθαι 20.  
ἀδικεῖν 13, а; 41, пр. 3.  
ἀδύνατον μὴ οὐ... 92, пр. 4.  
ἀεί 45, б; 67, d, β.  
ἀθροίζειν, -εσθαι 102, пр.  
αἰδεῖσθαι 13, б.  
(ἐν, εἰς) Ἄιδου 23, пр. 2.  
αἰρεῖν 50, а.  
αἰρεῖν 25, б, α; 40, б;  
αἰρεῖσθαι 9; съ inf. 58, б;  
τι πρό τινος 97, γ.  
αἰσθάνεσθαι 24, с, γ; 67, а.  
αἰσχρόν μὴ οὐ... 92, пр. 4.  
αἰσχρνεσθαι 13, б; 67, пр.  
αἰσχρνή—μὴ οὐ... 92, пр. 4.  
αἰτεῖν, -εἶσθαι 15; 59, 4.  
αἰτιάσθαι 25, б, α.  
αἷτιος 25.  
ἀκολουθεῖν 18.
- ἀκούειν 24, с, γ, съ пр. а;  
67, а; ἀκουστός 68, а, β.  
ἀκρατής 28, d.  
ἀκροᾶσθαι 24, с, γ.  
ἀκων, 30, с; 66, пр. 1.  
ἀληθῆ λέγειν 8, d.  
ἀλλοκεσθαι (аог. ἀλῶναι)  
25, б, α; 50, б; 67, б.  
ἀλλά 11, d.  
ἀλλήλων и т. д. 35.  
ἄλλος, (οἱ) ἄλλοι 3, а;  
ἄμα 20.  
ἀμαρτάνειν 28, с.  
ἀμελεῖν 24, с, γ; -εἶσθαι  
52, 2, а.  
ἀμελής 24, б, β.  
ἀμέτοχος 24, б, α.  
ἀμνήμων 24, б, β.  
ἀμοιρος 24, б, α.  
ἀμύνειν, -εσθαι 51, а.  
ἀμφί 93, 1; 100, съ пр.  
ἀμφιεννῶναι, -σθαι 15.  
ἀμφω 8, б.  
ἄν (съ краткою ᾶ), Гом.  
κἔ(ν), отличается отъ ἄν  
(= ἔάν) 11, е, съ \*);  
78 \*); — съ indic. истор.  
врем. (imperf. и аог.)  
53, пр. 3; 81, пр. 1;  
въ условн. предл. 80, а  
(съ imperf. и plusq.), 80,  
б (съ аог.); въ предл.  
свѣдствія 75, пр. 1; ἄν  
iterativum для означ. мно-  
гократности 45, пр. 2;  
78, пр.; 86, пр. 2, а; —  
съ conj. 70, пр. 2; въ  
предл. цѣли 72, пр. 2;  
въ относ. (обстоят., врем.)  
предл. 86; постѣ πρὶν  
87, б, β; — съ optat. 53,  
пр. 3; 55, б; 69, а, δ;  
81, пр. 1; въ предл. по-  
вѣствов. 70, пр. 3; въ  
предл. цѣли 72, пр. 2;  
въ предл. свѣдствія 75,  
пр. 1; въ условн. предл.  
79; 81, съ пр. 1 и 2; 82,  
б; 83, а; — съ *infin.* 82, б,  
β; — съ *partic.* 83; — о  
мѣстѣ его въ предл. 11,  
е; 55, пр. 4.  
ἄν (съ долгою ᾶ) см. ἔάν  
(и ἄν).  
ἀνά 101.  
ἀναβλέπειν 40, с.  
ἀνάγκη 59, 3.  
ἀνάτιος 25.  
ἀναμένειν 13, с.  
ἀναμνησκειν 24, пр. б.  
ἀνάξιος 28, е, β.  
ἀναστροφή 93, 2.  
ἀνεῦ 26, пр. 3, d.  
ἀνθ' ὧν 88, пр. 2.  
ἀντέχεσθαι 24, с, β.  
ἀντί 28, d; 94; ἄ. τοῦ с.  
inf. 57; 94.  
ἀντικρῶς) 26, пр. 3, а.  
ἀντικαμπάνεσθαι 24, с, β.  
ἀντίον 26, пр. 3, а.

ἀντίος 30, α.  
 ἄνω 26, πρ. 3, α.  
 ἄξιος 28, ε, β; c. infn.  
 58, c; ἄξιον (sc. ἐστίν)  
 6, πρ. 1, b; ἄξιον ἦν 53,  
 πρ. 2; 72, πρ. 1.  
 ἀξιόσθαι 13, b; 28, ε,  
 β; 41, πρ. 1; 58, f; 59, 4.  
 ἀπαγορεύειν 67, b; 92, πρ. 2.  
 ἀπαθήσθαι 28, b, α.  
 ἀπαιτεῖν 15.  
 ἀπαλλάττειν, -εσθαι 28, c.  
 ἀπαντᾶν 20.  
 ἀπαξ, οὐχ ἀπαξ 44.  
 ἀπειπεῖν } см. ἀπαγο-  
 ἀπειρηκέναι } ρεύειν.  
 ἀπειρος 24, b, β.  
 ἀπέρχεσθαι 42, b.  
 ἀπέχειν, -εσθαι 16; 28, c.  
 ἀπιέναι 42, b.  
 ἀπό 24, c, β; 28, a; 95;  
 πρн глаг. «вѣшать, ви-  
 сѣть» и т. п. 96, πρ. a;  
 сь пролесс. 96, πρ. b.  
 ἀποδεικνύειν, -σθαι 9.  
 ἀποδίδουσθαι 28, e, α.  
 ἀποδιδράσκειν 13, c.  
 ἀπόδοσις 76—88.  
 ἀποθνήσκειν по вѣзмѣ врем.  
 48, 1, β;—въ страд. знач.  
 52, 3; 112, a, γ;—ἀπο-  
 θανῶν 67, c.  
 ἀποκρίνεσθαι 42, a, 2.  
 ἀποκτείνειν 4, a, 4; сь  
 pass. ἀποθνήσκειν, ἀπόλ-  
 λυσθαι 52, 3; ἀπ. ἐαυτόν  
 51, πρ. 3.  
 ἀποκωλύειν 28, c.  
 ἀπολαύειν 24, c; γ.  
 ἀπόλλυσθαι 52, 3; 112, a, γ.  
 ἀπολύειν 25, b, α; 28, c.  
 ἀπορεῖν 28, b, β; 29, c.  
 ἀποστερεῖν 15 сь πρ.; 28, c.  
 ἀποτιθέναι, -εσθαι 51, c.  
 ἀποτρέπειν 28, c.  
 ἀποτυγχάνειν 28, c.  
 ἀποφαινέιν, -εσθαι 51, e.  
 ἀποφύγειν 30, c; 25, b, α.  
 ἀπρακτος 13, c.  
 ἀπτεσθαι 24, c, β.  
 ἄρα, ἄρα μὴ, ἄρ' οὐ... 71,  
 πρ. 3.  
 ἀρνεῖσθαι μὴ οὐ... 92, πρ. 4.  
 ἄρχειν, -εσθαι 24, c, β;  
 28, d; 40, a, b; 67, b;  
 ἀρχόμενος 67, c.  
 ἀρχή 28, d; ἦν ἀρχειν 14.

ἀρχικός 24, b, γ.  
 ἀσβεβῆν 110, c, γ.  
 ἀσθενεῖν 40, a.  
 ἀσκεῖν 13, c.  
 ἄσμενος 30, c; ἡμῖν ἄσμέ-  
 νοις ἐστίν 18, πρ. 1.  
 ἄτε 65, b; 66, 1, c, α.  
 ἀτυχεῖν 28, c.  
 αὐτός 33 сь πρ.; 61, πρ.; αὐ-  
 τοῦ, -ῆς, -ῶν 1, πρ. 3;—ὁ  
 αὐτός 33; сь дат. 20.  
 ἀφαιρεῖσθαι 15 сь πρ.  
 ἀφαιδεῖν 28, c.  
 ἀφιέναι 25, b, α; ἀφιέσθαι  
 28, c.  
 ἀφιστάται, -σθαι 28, c.  
 ἀφ' οὐ 88, πρ. 2.  
 ἀχθεσθαι 22, b; 29; 67,  
 d, ζ; сь εἰ (= ὅτι) 70,  
 πρ. 5.  
 ἄχοι 26, πρ. 3, d.  
 Βαδίζειν 42, b.  
 βαίνειν 42, b.  
 βάλλειν 40, b; ἔν τινι 98, πρ.  
 βαρέως φέρειν 22, b.  
 βασιλεύειν 28, d; 40, a, b.  
 βασιλεύς 3, e.  
 βία 22, c.  
 βίον ζῆν 14.  
 βιοῦν 40, b.  
 βολάπτειν 13, a.  
 βοήθειν 13, a; βοηθητέον  
 (-τέα) 68, b, β.  
 βούλεσθαι 13, b; 58, f;  
 59, 4; ὁ βουλόμενος 3,  
 d; ἐμοὶ βουλομένῳ ἐστίν  
 18, πρ. 1.  
 βουλεύεσθαι 73.  
 Γαμεῖν 13, c; γαμείσθαι 18.  
 γάρ, μὲν γάρ, καὶ γάρ 11,  
 b, c, сь πρ. 2.  
 γεγονώς (...natus) 27, πρ. 2.  
 γελᾶν 24, c, γ; 40, a.  
 γέμειν 28, b, β.  
 (τὸ) γένος, (τῷ) γένοι 17.  
 γέυεσθαι 24, c, γ.  
 γίγνεσθαι (сь 2 nomin.) 9;  
 сь gen. orig. 23, πρ. 1;  
 сь gen. possess. 23, сь  
 πρ. 2; сь gen. pretii 28,  
 e, α; сь дат. 19; pass.  
 κτ ποιείσθαι 52, πρ. 2;  
 сь (acc. c.) infn. 59, 5;  
 γένοιτο ἄν, οὐκ ἄν γ.  
 55, b; γεγονώς 27, πρ. 2;  
 ἀπό (ἔκ) τινος 95, γ; ἐν  
 ἑαυτῷ γίγνεσθαι 98, β;

ἐπὶ τινι γ. 108, b, γ; ἐπὶ  
 τινι (τινα) γ. 112, b, γ.  
 γιγνώσκειν 48, 2; 67, a;  
 ἔγνω (γνοίη) ἄν τις 53,  
 πρ. 3.  
 γραφή 25.  
 γράφειν 39, a, b, сь πρ. 1,  
 a, b; perf., plusq. и fut.  
 III. 48, 2; -εσθαι 25, b, α.  
 γυμνάζειν (ἐαυτόν), -εσθαι  
 51, πρ. 3.  
 Διακρύνειν 13, d; 40, a, b.  
 δέ 11, b, d; δ' οὐν 11, b;  
 δεδιέναι, δεδοικέναι 13, b;  
 74, сь πρ. 1 и 2.  
 δεῖν: δεῖ 58, e; 59, 3; 68,  
 πρ.; ἔδει 58, πρ. 2; 72,  
 πρ. 1; δεῖ μοί τιнос 28,  
 b, β; ὀλίγον (μικροῦ)  
 δεῖν 58, a; πολλοῦ, ὀλί-  
 γον (μικροῦ), τοσοῦτον  
 δέω c. infn. 63, πρ. b.  
 δεῖνός 58, c.  
 δεῖσθαι 28, b, β; 29; 41,  
 πρ. 1; 59, πρ. 4. 1 и 2.  
 δέος ἐστίν 74.  
 δεύτερος 28, d.  
 δευτεραίος 30, b.  
 δέχεσθαι 13, e, 6.  
 δῆ, ἀγε δῆ, φέρε δῆ 54, a.  
 δῆλόν ἐστιν ὅτι, δηλονότι,  
 δηλός εἰμι πηι γίγνομαι  
 c. part. 67, d, e.  
 δηλωθέντος ὅτι 66, πρ. 2.  
 δημοσία 22, c.  
 διά 104; διά τὸ c. inf. 57.  
 διαβαίνειν 13, e, 1; 43, a;  
 διαβατός 68, a, β; δια-  
 βατός 18, πρ. 4.  
 διαβάλλειν 13, a.  
 διαγιν 67, d, β.  
 διαγιγνεσθαι 67, d, β.  
 διακείσθαι 111, c, γ.  
 διαλέγεσθαι 20.  
 διαλλάττειν, -εσθαι 111, c, γ.  
 διαμένειν 67, d, β.  
 διανέμειν, -εσθαι 51, d.  
 διαπράττεσθαι 59, 5; 75, b.  
 διατελεῖν 67, d, β.  
 διατιθέναι 111, c, γ.  
 διατρέβειν 40, b; 67, d, β.  
 διαφέρειν, -εσθαι 28, c.  
 (εἰς) διδασκάλου φοιτᾶν 23,  
 πρ. 2.  
 διδάσκειν 15; 58, f; -εσθαι  
 15, πρ.; 51, πρ. 2.  
 διδόναι (δῶρον) 18, πρ. 5;

δικην δ. 52, πρ. 2; съ infn. 58, b.  
 διέχων 28, c.  
 δικάζειν, -εσθαι 25, b, α; 51, πρ. 2.  
 δικαίων ἦν 53, πρ. 2; δίκαιόν ἐστίν ἐμὲ или δίκαιός ἐμί c. inf. 63, πρ. a; οὐ δίκαιον μὴ οὐ... 92, πρ. 4.  
 δίκην δίδοναι 52, πρ. 2.  
 διό 104, b.  
 διοικεῖν 13, d.  
 διόπερ 70, πρ. 5.  
 διότι 70, πρ. 5; 104, b.  
 διψῆν (διψᾶω) 24, c, α.  
 διώκειν 13, b; 25, b, α.  
 δοκεῖν 9; 50, b; 58, a (ἐμοὶ δοκεῖν); 58, e (съ dat. c. inf.); 63 (съ nom. c. inf.); 66, 2 (δόξαν, -τα).  
 δουλείαν δουλεύειν 14.  
 δρᾶν (εὖ, ἀγαθόν, κακῶς) 13, a.  
 δύνασθαι 58, f.  
 δυνατός 58, c; δυνατὸν ὄν 66, 2.  
 δύο съ двойств. и множ. ч. 8, b.  
 δωρεῖσθαι 18.  
 δῶρον δίδοναι τί τινι 18, πρ. 5.  
 Ἐάν (μὴ) c. conj. 11, e\*); 45, πρ. 1; 78; 81—83; 86, a, съ πρ. 1; ἔάν οὐ 92, πρ. 1; ἔάν καὶ (μὴ), κἂν (μὴ), ἔάν μηδέ, οὐδ' ἔάν, μηδ' ἔάν 84, 4; ἔάν τε — ἔάν τε 71, πρ. 2.  
 ἔαν 13, c; 59, 2.  
 ἐαυτοῦ, -ῆς и т. д. 34; 35.  
 ἐγγύς 26, πρ. 3, a.  
 ἐγκαλεῖν 21, b.  
 ἐγκλημα 25.  
 ἐγκρατής 28, d.  
 ἐγχειροῖν 21, b.  
 ἐγὼ 32.  
 ἐθέλειν 13, b; 59, 4; ἐμοὶ ἐθέλοντί ἐστίν 18, πρ. 1.  
 εἰ (μὴ) 53, πρ. 1; 77—79, 80—83 (условіе); εἰ c. opt. iterativo 45, πρ. 1 и 2; 78, πρ.; 86, b, съ πρ. 1 и 2; εἰ послѣ θανμάζειν и т. п. 70, πρ. 5; 92, πρ. 1; вопросы 71, πρ. 2; εἰ или εἰ γάρ (же-

ланіе) 55, a; εἰ δὲ μὴ 81, πρ. 2; εἰ—ἤ 71, πρ. 2; εἰ καὶ (μὴ), εἰ μηδέ, καὶ εἰ, οὐδ' εἰ, μηδ' εἰ 84, 1; εἰ μὴ=πλήν, εἰ μὴ ἄρα 81, πρ. 2; εἰ οὐ 92, πρ. 1.  
 εἰδέναι (οἶδα) 48, 2; 67, a; (οὐκ) εἰδώς 67, c.  
 εἶθε (γάρ) 55, a, съ πρ. 1.  
 εἶκειν 28, c.  
 εἰκός 58, e.  
 εἰμί, εἶναι: ἐστί(ν), εἰσί(ν) 6 съ πρ. 1 и 2; 7, πρ.; 8, a—c; съ dat. 19; съ 2 dat. 18, πρ. 5; съ gen. possess. 23, съ πρ. 2; съ gen. orig. 23, πρ. 1; съ gen. pretii 28, e, α; при gen. absol. 66; πρ. 1;—(οὐκ) ἐστίν, (οὐκ) ἦν 7, a, b, съ πρ.; ἐστίν ἦ, ἐστίν οἷ = ἐνιοι, οὐκ ἐστίν ὅπως (οὐ), ἐστίν ὅτε = ἐνίοτε, ἐστίν οὐ, οὐκ ἐσθ' ὅπου (οὐ) 89;—ὦν 10, πρ.; 66, πρ. 1.  
 εἶμι см. εἶναι.  
 εἶπερ 70, πρ. 5; 81, πρ. 2.  
 εἶργειν 28, c.  
 εἰς (ἐς) 22, πρ. 2; 102; при глг. «собирать, -ся» и т. п. 102, πρ.; εἰς Ἄιδου, εἰς διδασκάλου φοιτᾶν 23, πρ. 2; εἰς τοῦτο (то-сούто) ἀνοίας (и т. п.) ἐρχεσθαι, ὥστε... 26, πρ. 1; 75, πρ. 2; εἰς ὃ 88, πρ. 2.  
 εἰσβάλλειν 50, a.  
 εἰσπλεῖν 18, πρ. 2.  
 εἰσπράττεσθαι 15.  
 εἶσω 26, πρ. 3, a.  
 εἶτε — εἵτε 71, πρ. 2.  
 ἐκ (ἐξ) 22, e, съ πρ. 2; 24, c, β; 28, a; 96 съ πρ.; при глг. «входить, видеть» и т. п. 96, πρ. a; пролетически 96, πρ. b; ἐξ οὐ 88, πρ. 2.  
 ἐκατόν 31.  
 ἐκδίδοναι 50, a.  
 ἐκείνος 86.  
 ἐκλύειν 28, c.  
 ἐκούσιος 30, c.  
 ἐκπίπτειν, ὁ ἐκπεσών или ἐκπεπωκώς 41, πρ. 3.

ἐκπλήττεσθαι 13, b; 52, 4.  
 ἐκτός 26, πρ. 3, a.  
 ἐκφεύγειν μὴ... 92, πρ. 2.  
 ἔκων 30, c; 66, πρ. 1; ἔκων (ἐκόντος) εἶναι 58, a.  
 ἐλαττοῦσθαι 28, d.  
 ἐλάττων, -ους, -ω 31.  
 ἐλαύνειν 41; 50, a.  
 ἔλειεν 13, d.  
 ἐλευθεροῦν 28, c.  
 ἐλπίζειν 62.  
 ἐμάντοῦ, -ῆς и т. д. 34; -όν 51, πρ. 3.  
 ἐμβάλλειν 21, a; 50, a.  
 ἐμμένειν 21, a.  
 ἐμοὶ δοκεῖν 58, a.  
 ἐμός, ὁ ἐμός 1, d; 34, πρ. 1; ἐμοῦ 1, πρ. 3.  
 ἐμπεριός 24, b, β.  
 ἐμπικλάται 28, b, β.  
 ἐμποιεῖν 21, a.  
 ἐμπροσθεν 26, πρ. 3, a.  
 ἐν 22, e, съ πρ. 2; 27, πρ. 1; 93, 1 (въ нар. знач.); 98; при глг. «класть, ставить» (вм. εἰς) 98, πρ. 2;—ἐν ᾧ 85 I; 88, πρ. 2.  
 ἐναντίον 26, πρ. 3, a.  
 ἐναντίος 30, a.  
 ἐνδεής 28, b, α.  
 ἐνδύειν, -εσθαι 15.  
 ἐνεῖναι (ἐνεστίν) 21, a.  
 ἔνεκα, ἐνεκεν 26, πρ. 3, d; τοῦ (c. inf.) ἔνεκα 57.  
 ἐν 98, 2, 3 (= ἐνεσтин).  
 ἐνιοι 31; 89.  
 ἐνίοτε 89.  
 ἐνοικεῖν 13, d.  
 ἐντέλλεσθαι 18.  
 ἐντιθέναι 21, a; 99, πρ.  
 ἐντός 26, πρ. 3, a.  
 ἐντυγχάνειν 21, a.  
 ἐξ см. ἐκ.  
 ἐξαγγελθέντων 66, πρ. 2.  
 ἐξελαύνειν 50, a.  
 ἐξεστί(ν) 58, e; 59, πρ. 3.  
 ἐξόν 66, 2.  
 ἐξίεμαι (ἐξίημι) 50.  
 ἐξίπνεσθαι 24, c, α.  
 ἐξ οὐ 88, πρ. 2.  
 ἐξω 26, πρ. 3, a.  
 ἐοικέναι c. part. 67, d, e.  
 ἐπαγγέλλεσθαι 62.  
 ἐπᾶν, ἐπήν c. conj. 45, πρ. 1; 86, a, съ πρ. 1.  
 ἐπεὶ 45, πρ. 1; 70, πρ. 5;



καταλύειν 28, c.  
 καταλλάττειν, -εσθαι 111, c, γ.  
 καταμανθάνειν 67, a.  
 καταντικρύς(ς) 26, пр. 3, a.  
 καταπλήττεσθαι 13, b.  
 καταφρονεῖν 24, c, γ.  
 καταψηφίζεσθαι 25, b, β.  
 κατηγορεῖν 25, b, β.  
 κατοικεῖν 13, d.  
 κάτω 26, пр. 3, a.  
 κείσθαι 52, пр. 2.  
 κελύειν 13, c; 41, пр. 1; 59, 2, сь пр. 2; -εσθαι 52, 2, b.  
 κέ(ν) γ Γом. 11, e\*); 55, пр. 4; см. άν.  
 κενός 28, b, a.  
 κερανύναι 20.  
 κήδεσθαι 24, c, γ.  
 κινδυνεύειν 13, e, 6; κ. κίνδυνον 14.  
 κίνδυνος (έστίη) 74.  
 κλαίειν 13, d.  
 κοινός 23.  
 κοινωνεῖν 20.  
 κολακεύειν 13, a.  
 κορονύναι 28, b, β.  
 κρατεῖν 28, d; 40, a; 41, пр. 3.  
 κρείττων 28, d.  
 κρέμασθαι 96, пр. a.  
 κρίνειν 9; 22, d; 25, b, a; έξ... 96, γ.  
 κρύπτειν 15.  
 κρύφα 26, пр. 3, c; 67, d, δ.  
 κτάσθαι 48, 1, β.  
 κωλύειν 28, c; 29; 59, 2; -εσθαι 52, 2, b.  
 Λαγχάνειν 24, c, a.  
 λάθρα 26, пр. 3, c; 67, d, δ.  
 λαμβάνειν, -εσθαι 24, c, β; 40, b; 109, a; λαβών 22, пр. 1; 65, пр. 2.  
 λάμπειν 40, c.  
 λανθάνειν 13, c; 67, d, δ; -εσθαι 24, c, γ.  
 λέγειν 9; 40, b; 41, пр. 1; λέγουσι, -εται (-ονται) сь acc. n nom. c. infin. 9, пр. 1; 59, 1; ό... λεγόμενος 3, d; εδ, καλώς, κακώς (κακά) λέγειν 13, a; 52, 3.  
 λείπεσθαι 28, d.  
 λήγειν 28, c; 67, b.  
 λόγφ μὲν — έργφ δέ 22, c.

λοιπός: (οί) λοιποί 3, a; (τό) λοιπόν, τοῦ λοιποῦ 17. λούειν, -εσθαι 51, a.  
 λύειν 28, c.  
 λυπεῖσθαι 22, b; 52, 4; 67, d, ζ.  
 λυσιτελεῖν 13, a.  
 Μακαρίζειν 25, a.  
 μανθάνειν 13, c; 48, 2; 67, a; 109, a.  
 μάχεσθαι 20, сь пр.; πρό, ὑπέρ τινος 97, γ; 107, γ; μάχην (έν) μάχη νικᾷν 14.  
 μέγας 80, d; μέγα, τά μέγιστα εὐεργετεῖν 14; μέγα φρονεῖν 108, b, γ.  
 μειοῦσθαι 28, d.  
 μειών:-ονες или -ους, -ω 31.  
 μελετᾷν 13, c.  
 μέλει μοί(τινος) 24, c, γ; 73.  
 μέλλειν 47, пр. 2; 72, пр. 3.  
 μνησθαι см. μνησκειν.  
 μὲν, μὲν — δέ, μὲν γάρ, μὲν οὖν 11, b, сь пр. 2.  
 μένειν 13, c; 40, b.  
 μέσος ό... , ό μέσος... 3, f.  
 μεστός 28, b, a.  
 μετά 20, пр.; 22, пр. 1; 65, пр. 2; 99; 106 сь пр.  
 μέτα = μέτεστι 93, 3.  
 μεταδιδόηαι 20.  
 μεταλαμβάνειν 20.  
 μεταμέλει μοί (τινος) 24, c, γ.  
 μεταπέμπεσθαι 51, b.  
 μεταξύ 26, пр. 3, a.  
 μέτεστι μοί (τινος) 20.  
 μετέχειν 20.  
 μετέωρος 80, d.  
 μέτοχος 24, b, a.  
 μέριμ 26, пр. 3, d; μ. οὐ 88, пр. 2.  
 μή 7, a, b, c; 92, сь пр. 1—6; — при indic. 53, пр. 1; — при conj. 44, пр.; 54, a, c; — при optat. 55, a, сь пр. 1; — при imperat. 44, пр.; 56; — при infin. 1, g, h; 57; 58; 59, 1—5; (не перевод.) 92, пр. 2; — при part. 65, c, d; 66, 1, b; — вь предлож. цѣли 72; стремления 73; боязни 74, a, сь пр. 1 и 2; слѣдствия 75, a; условныхъ 77—80;

81, пр. 2; относит. 85, пр. 1; 86, сь пр. 1; — вь концѣ двойнаго вопроса 71, пр. 2; вь началѣ вопроса 71, пр. 3; — και μή 56, сь пр.; — μή οὐ 74, b; 92, пр. 4; — οὐ μή 92, пр. 3.  
 μηδέ 54, a; 56, сь пр.; 92; μηδέ — μηδέ 95, пр. 5, b; вь предлож. цѣли 72; μηδ' ει, μηδ' εἰάν 84.  
 μηδείс 7, a, b; 92; μηδέν 17.  
 μηκέτι 7, b; 44; 92.  
 μηποτε 7, b; 44.  
 μήτε — μήτε 92, пр. 5, a.  
 μιγνύηαι 20.  
 μικροῦ (δειν, δέω) см. δειν.  
 μιμείσθαι 13, b.  
 μιμησκειν, -εσθαι, μимνησθαι 24, c, γ; 29; 48, 2; 67, a.  
 μισθοῦ 28, e, a.  
 μοι дат. ethicus 18, пр. 3.  
 μνημονεύειν 24, c, γ.  
 μνημων 24, b, β.  
 μοῦ 34, пр. 1.  
 μὴν (= μὴ οὖν) 71, пр. 3.  
 Νέμειν 15.  
 νῆ (τόν) Δία 13, c.  
 νικᾷν 41, пр. 3.  
 νομίζειν 9; 61.  
 νόμος (έστίη, κείται) 58, e.  
 νοσεῖν 40, a.  
 νοκτός, νοκτί 27, a.  
 νῦν (подраз. -ся при условн. предл.) 80, a.  
 Ξίνας 24, b, β.  
 ξύν см. σύν.  
 'Ο, ή, τό 1—5; вь указат. знач. у Γом. и вь аттик. dial. 1, пр. 4; ό δέ, ό μὲν — ό δέ, τό μὲν — τό δέ, τά μὲν — τά δέ 1, пр. 4; οί μὲν — οί δέ c. gen. partit. 26, пр. 2; τό c. infin. 1, g, h; 57; οί σύν τιηι, μετά τινος, περί (αφί) τιηα см. σύν и т. д.  
 ό αυτός 33; сь лат. 20.  
 όδε, ήδε, τόδε 36, сь пр. 1 и 2; τόνδε τὸν τρόπον, τῷδε τῷ τρόπῳ см. τρόπος.  
 одύρεσθαι 13, d.  
 οἶα 65, b.  
 οἶδα см. εἰδέναι.

οἰεσθαι 61; ᾤετο ἄν τις, οἴοιτο ἄν τις 53, пр. 3. οἰκεῖν 13, d. οἰκείος 23. οἰκτεῖσθαι 13, d. οἴμοι 25, пр. οἴος 37, сь пр. 2, а; сь аттракцией 88, пр. 2, b; οἴος τέ (εἰμι, γίνομαι) с. infn. 75, пр. 6; οἴον τε ὄν 66, 2; οὐχ οἴον τε μή οὐ... 92, пр. 4. οἴεσθαι 41, пр. 2. ὀκνεῖν 74. ὀλίγος 31; 58, с; (οἶ) ὀλίγοι 3, b; ὀλίγω 22, d; ὀλίγου (δεῖν, δέω) см. δεῖν. ὀλιγωρεῖν 24, с, γ. ὄλος ὅ, ὁ ὄλος 3, с. Ὀλύμπια или -ιασι νικᾶν 14. ὀμιλεῖν 20. ὀμνῆναι 13, с; 62. ὀμολογεῖν 20. ὀμονοεῖν 20. ὀμοῦ 20. ὄμως (δέ) 84. ὀνιάναι 13, а. (τὸ) ὄνομα, ὄνόματι 17; ὄνομά ἐστί τι 19. ὄνομαζеῖν 9. (τῷ) ὄντι 22, с. ὀπηλικός 37. ὀπηνίκα 85. ὀπισθεν 26, пр. 3, а. ὄποι 71, b; сь ἄν с. conj. 86, а; с. opt. 86, b; сь ind. въ условно-обобщ. знач. 86, пр. 2, а. ὀποῖος 37, сь пр. 2, а. ὀποσάκις 45, пр. 1; 86, пр. 2, b. ὀπόσος, -οι 31; 37. ὀπόταν с. conj. 45, пр. 1; 86, а, сь пр. 1. ὀπόте 85; с. opt. 45, пр. 1; 86, b, сь пр. 2, b; сь знач. причины 70, пр. 5. ὀπότερος 37, пр. 2, а. ὀπον 37, пр. 2, а, b. ὀπως 26, пр. 3, с; ὀπως (μῆ) цѣль 72; сь ἄν 72, пр. 2; — с. ind. fut. 53, пр. 1; 73; эллиптически 73, пр. ὀρᾶν 67, а; 73 сь пр. (μῆ...); ὀρατός 68, а, β. ὀργιζεσθαι 22, b.

ὀρέεσθαι 24, с, а. ὀρθριος 30, b. ὀρμᾶν, -ᾶσθαι 41; 51, пр. 3; 108, с, а. ὄς, ἦ, ὄ (относит.) 37, сь пр. 1 и \*) (ὄς, ἦ, ὄν притяж. 34, пр. 2); с. ind. въ условно-обобщ. знач. 86, пр. 2, а; въ знач. слѣдствія 85, пр. 2; причины 85, пр. 3; с. ind. fut. въ знач. цѣли 47, пр. 1; 72, пр. 3; 85, пр. 1; ὄς сь ἄν с. conj. и ὄς с. opt. 37, пр. 1; 86, а, b; въ констр. асс. (пом.) с. inf. 90; унодобленіе ego (аттракція) 88 сь пр. 1 и 2. ὀσακис 45, пр. 1; 86, пр. 2, b. ὄσος, ὄσοι 31; 37, сь пр. 1; с. infn. 75, пр. 6; ὄσον — τοσοῦτον, ὄσω — τοσοῦτω 22, d. ὄσπερ 37. ὄστις, ἦτις, ὄ τι (ὄ, τι) 37 сь \*) и сь пр. 1 и 2, b; въ косв. вопросѣ 71, а, b; с. ind. fut. (цѣль) 85, пр. 1; с. ind. въ относ. предл. слѣдствія 85, пр. 2; с. ind. въ условно-обобщ. знач. 86, пр. 2, а; сь ἄν с. conj. 86, а; с. opt. 86, b. ὅταν с. conj. 45, пр. 1; 86, а, сь пр. 1. ὅτε (причина) 70, пр. 5; (время) 85; с. opt. iterativo 45, пр. 1; 86, b. ὅτι с. ind. и opt. 59, пр. 1; 70, b, сь пр. 1—5; 82, b, а; 83, пр.; различіе ὅτι отъ ὄ τι (ὄ, τι) 37\*); ὅτι μῆ = πλὴν 81, пр. 2. οὐ (οὐχ, οὐχ, οὐχί) 7, а, b, с; 92, сь пр. 1—6; — при ind. 53; 70, b (при ind. и opt. косв. рѣчи); 70, пр. 5 (въ предл. причинны); 75 (въ предл. слѣдствія); 77—81 (въ условн. главн. предл.); 85, пр. 2 (въ относ. предл. слѣдствія); — при opt. с. ἄν 55, b, сь пр. 3; — при infn. 59, 1; 82, b, β; —

при part. 65, а, b, e; при part. с. ἄν 83; — въ протасисѣ условн. предл. 92, пр. 1; — οὐ, ἀφ' οὐ въ началѣ прямого вопроса 71, пр. 3; — οὐ въ концѣ двойнаго вопроса 71, пр. 2; — καὶ οὐ 56, сь пр.; — οὐ μῆ 92, пр. 3; — μῆ οὐ 74, b; 92, пр. 4. οὐ (нарѣчіе) 37, пр. 2, а. οὐ γὰρ ἄν... 81, пр. 1. οὐδαμοῦ 26, пр. 3, а. οὐδέ 56, пр.; 92; οὐδέ — οὐδέ 92, пр. 5, b; οὐδ' εἰ, οὐδ' ἕαν 84. οὐδέεις 7, а, b; 92; οὐδέν 17; οὐδέν ἀγαθόν 26, пр. 1; οὐδέν λέγειν 88, пр.; οὐδέεις ὅστις οὐ... 88, пр. 3. οὐ δίκαιον μῆ οὐ... 92, пр. 4. οὐκέτι 7, b; 44; 92. οὐκοῦν 71, пр. 3. οὐ μὰ (τὸν) Δία 13, с. οὐν, δ' οὐν, μὲν οὐν 11, b. οὐποτε 7, b; 44. οὐτε — οὐτε 92, пр. 5, а. οὐτός 36, сь пр. 1—4; τοῦτον τὸν τρόπον, τοῦτω τῷ τρόπῳ см. τρόπος. οὐτως 26, пр. 3, с; 36, пр. 2. οὐ φηι 92, пр. 1 и 6. οὐχ οἴον τε μῆ οὐ... 92, пр. 4. ὄφειλω см. ὄφελον. ὄφρα 72 \*). ὄψέ 26, пр. 3, b. Παίδευν (виды) 39, а, b. Παναθηναίος 27, пр. 1. παννύχιος 30, b. πανταχοῦ 26, пр. 3, а. παρά 109; пролепт. 96, пр. b. πάρα = πάρατιν 93, 3. παραγγέλλειν 18. παραδίδόναι с. inf. 58, b. παραινεῖν 18. παρακелеύεσθαι 18. παραμυθεῖσθαι 18. παραπλεῖν 13, е, 2. παρараскенаζеῖν, -εσθαι 51, а; παρараскенаσμένος 48, 2. παρарαφρεῖν 28, с. παρарεῖναι 21, с. παρарέχειν, -εσθαι 9; 51, b; с. inf. 58, b. παρарίστασθαι 21, с. пᾶς (τόν), ὁ пᾶς 3, с; (τὰ) πάντα 17.

πάσχειν· εὐ, κακῶς π. 52, 3.  
 παύειν, -εσθαι 28, c; 67, b.  
 πείθειν, -εσθαι 18; 43, b;  
 48, 2; 59, 4; πειστέον  
 68, b.  
 πεινῆν (-άω) 24, c, α.  
 πειράσθαι 43, c; 58, f.  
 πέμπειν 41; 47, πρ. 1; 51, b.  
 πένης 28, b, α.  
 πέραν 26, πρ. 3, α.  
 περί 100 сь πρ.; 110; γιαг.  
 сь περι- c. accus. 13, e, 3.  
 πέρι 92, 2.  
 περιβάλλειν, -εσθαι 21, d.  
 περιγίγνεσθαι 28, d.  
 περιεῖναι 28, d.  
 περιέρχεσθαι 13, e, 3.  
 πηνίκα 26, πρ. 3, b.  
 πιμπλάνα 28, b, β.  
 πίνειν 24, c, γ.  
 πιπράσκειν 28, e, α.  
 πίπτειν 41, πρ. 3; 48, 2;  
 112, a, γ.  
 πλείν 13, f.  
 πλέως 28, b, α.  
 πληγὴν τύπτειν 14.  
 πλήν 26, πρ. 3, d.  
 πλήρης 28, b, α.  
 πληροῦν 28, b, β.  
 πλησίον 26, πρ. 3, α.  
 πλούσιος 28, b, α.  
 πλείν 13, f.  
 ποθεῖν 13, b.  
 πόθεν 26, πρ. 3, α.  
 ποῖ 26, πρ. 3, α; 71, b.  
 ποιεῖν сь 2 вин. 9; аог. 40,  
 b; εὐ, ἀγαθὰ (-όν), κα-  
 κῶς (-όν, -ά) π. 13, α;  
 μὴ ποιεῖ, μὴ ποιήσης 44,  
 πρ.; 54, c; 56; сь accus.  
 c. inf. 59, 5; (сь ὥστε  
 75, b; — ποιεῖν, -εἶσθαι  
 τινα φίλον 51, e; ποιει-  
 σθαι вь опсат. вьржж.  
 51, πρ. 1; 52, πρ. 2 (ero  
 pass. γίγνεσθαι); ὅφ'  
 ἑαυτῷ (ἑαυτὸν) ποιεῖσθαι  
 112, b, γ; περί πολλοῦ  
 (π τ. π.), παρ' οὐδέν  
 ποιεῖσθαι 110, α; —  
 ποιητός 68, a, β.  
 ποῖος 37, πρ. 2, α.  
 πολεμεῖν 20, сь πρ.; πόλε-  
 мон π. 14; аог. 40, α;  
 πολεμητέον (-τέα) 68, b.  
 πολλάκις 44; 45, a, сь πρ.  
 1; 46.

πολύς, (οἱ) πολλοί, (οἱ)  
 πλείους (ἢ καὶ πλείονες), οἱ  
 πλείστοι 3, b; 31, сь πρ.  
 1 η 2; πολύ, πολλῶ (γο-  
 ραζο) 22, d; πολὺς καὶ...  
 31, πρ. 1; πολλοῦ δέω  
 см. δεῖν.  
 πορευέσθαι 13, f; 22, πρ.  
 1; 41; 42, b; 108, c, α.  
 πορίζειν, -εσθαι 51, b.  
 πόρρω 26, πρ. 3, α.  
 πόσος, πόσοι 31; πόσον  
 28, e, α.  
 πότε 26, πρ. 3, b.  
 ποτέ 44.  
 πότερον (-α) — ἢ 71, πρ. 2.  
 πότερος 37, πρ. 2, α.  
 ποῦ 26, πρ. 3, α; 37, πρ.  
 2, a, b.  
 πράττειν 50, a; -εσθαι 15.  
 πράπει 58, e.  
 πρίασθαι 28, e, α.  
 πρὶν 87.  
 πρό 97.  
 προαιρεῖσθαι 28, d.  
 προσεῖναι (προεστῆκεναι)  
 28, d.  
 προέχειν 28, d.  
 προκρίνειν 28, d.  
 πρόληψις 91; 96, πρ. b.  
 πρὸς 20; 111; πρὸς τῷ c.  
 inf. 57; — adv. πρὸς δέ  
 (δ' ἔτι, δὲ καὶ) 93, 1.  
 προσαγορεύειν 13, e, 4.  
 προσεῖπέν 13, e, 4.  
 προσέρχεσθαι 21, e.  
 προσέχειν 21, e.  
 πρόσθεν 26, πρ. 3, α.  
 προσιέναι 21, e.  
 προστατεύειν 28, d.  
 προστατέειν 18.  
 πρόσω 26, πρ. 3, α.  
 πρότασις 76—83.  
 πρότερον 67, d, γ.  
 πρότερος 30, a.  
 προτιμᾶν 28, d.  
 προτρέπειν 59, 4.  
 προφάσει, πρόφασιν 17.  
 προφ' 26, πρ. 3, b.  
 πρωτεύειν 28, d.  
 πρώτος 30, a.  
 πυνθάνεσθαι 24, c, γ, сь  
 πρ. a; 67, a.  
 πωλείν 28, e, α.  
 πῶς 26, πρ. 3, c.  
 'Ρίπτειν ἑαυτὸν 51, πρ. 3.  
 Σιγάν 40, a.

σιωπᾶν 40, a.  
 σκέπτεσθαι 73.  
 -σκον, -σκόμην 45, πρ. 3.  
 σκοπεῖν, σκεπτέον 73.  
 σοοταίος 30, b.  
 σοι dat. ethicos 18, πρ. 3.  
 σός 34 сь πρ. 1.  
 σπανίζειν 28, b, β.  
 σπᾶν, σπᾶσθαι 51, e.  
 σπένδεσθαι 111, c, γ.  
 σπονδὰς ποιεῖσθαι 111, c, γ.  
 σπονδῆ 22, c.  
 στασιάζειν 20.  
 στερεῖν 15 сь πρ.; 28, c, πпр.  
 στρατεύειν, -εσθαι 108, c, α.  
 στρατήμα 22, πρ. 1.  
 στρατηγεῖν 28, d.  
 σύ 32; σοῦ 1, πρ. 3; 34,  
 πρ. 1.  
 συγγίγνεσθαι 25, a.  
 σπᾶν 15.  
 συλλέγειν, -εσθαι εἰς 102, πр.  
 συμβαίνειν 59, 5.  
 συμβάλλειν 21, f.  
 συμβουλευεῖν 58, f; -εσθαι  
 21, f.  
 συμμαχεῖν 21, f.  
 सामιγνῆναι 20.  
 συμπολεμεῖν 21, f.  
 συμπράττειν 21, f.  
 συμφέρειν 13, a.  
 συμφορεῖν 20.  
 σύν 20, πρ.; 22, πρ. 1; 65,  
 πρ. 2; 99; — γιαг. сь συν-  
 c. dat. 21, f.  
 συναλλάττειν, -εσθαι 111,  
 c, γ.  
 συνειδένα (σύννοια) 67, a.  
 συνείναι 20.  
 (ὡς) συνελόντι εἰπεῖν 58, a.  
 συνήεσθαι 21, f.  
 συνθήκας ποιεῖσθαι 111, c, γ.  
 συντίθεσθαι 111, c, γ.  
 σφάλεσθαι 28, c.  
 σφῶν αὐτῶν η τ. д. 34; 35.  
 σῆμα, σώματα 8, e.  
 σῶς 30, c.  
 Τάχ' ἄν c. opt. 55, πρ. 4.  
 τεκμήριον 18, πρ. 5.  
 τελεστός 68, a, β.  
 τελευταῖος 30, a.  
 τελευτᾶν 48, 1, a; 50, a;  
 τελευτῶν, -ήσας 67, c.  
 -τέος, -τέα, -τέον 18, πρ. 4;  
 68, b.  
 τέλος 17.  
 τί см. τίς; τί см. τίς.

τιθέναι, τίθεσθαι 9; 51, b; 52, πρ. 2; ἔν τινι 98, πρ. τιμῶν, τιμάσθαι 28, e, α; τιμητέος 68, b, α, β. τίς, τί 17; 37, πρ. 2, α, b; 71, a, b. τίς, τί стр. 25 \*); § 31; 38 сь πρ.; сь вѣскимъ знач. 38, πρ. τιρώσκειν, -εσθαι 42, a, 3; 112, a, γ. τιμήσις 98, 4. τὸ см. ὅ (ἦ, τό). τολμᾶν 58, f. τοξεύειν 24, c, α. τόπος 22, e. τόσος, τόσος, τοσόσδε, τοσούτος, -οι 31; τοσούτου δέω (δεῖ) см. δεῖν. τότε (= τυγχάνω с. part.) 67, d, α; похваст. въ условн. предлож. 80, b. τρέπεσθαι (ποι τράπωμαι) 54, b. τρόπος: τοῦτον (τόνδε) τὸν τρόπον, τοῦτω (τῷδε) τῷ τρόπῳ 17; 22, c. τυγχάνειν с. gen. 24, c, α; с. part. 67, d, α. Ὑμεῖς 32; ὑμῶν 1, πρ. 3. ὑμέτερος (αὐτῶν) 34, πρ. 1. ὑπάγειν 25, b, α. ὑπάρχειν 9; 19; 67, b. ὑπείκειν 28, c. ὑπέρ 107. ὑπερβαίνειν 13, e, 5. ὑπερβάλλειν 13, e, 5. ὑπήκοος 28, d. ὑπισχνέσθαι 42, a, 1; 62. ὑπό 9, πρ. 2; 112; замѣн. дат. п. 18, πρ. 4; глгг. сь ὑπο- с. acc. 13, e, 6. ὑπόδικος 25. ὑπόθεσις 76—88. ὑποκείσθαι 21, f. ὑπολαμβάνειν 9.

ὑπομένειν 13, e, 6. ὑπομιμνήσκειν 24, πρ. b. ὕστατος 30, a. ὕστερεῖν 28, d. ὕστερος 28, d; 30, a. ὑφίστασθαι 28, c. ὑφίστασθαι (ὑποστήναι) 13, e, 6. Φαίνεται 9; с. part. 67, d, e. φάναι (φημί) 41, πρ. 2; 70, πρ. 1; οὐ φημι 92, πρ. 1 η 6. φανερός εἰμι или γίνομαι с. part., φανερόν ἐστίν ὅτι..., φανερώς 67, d, e. φάσκειν см. φάναι. φείδεσθαι 28, c. φέρειν: χαλεπῶς (βαρέως) φ. 22, b; φέρε (δή) 54, a; φέρων (съ) 65, πρ. 2. φεῦ 25, πρ. φεύγειν 13, c; 25, b, α; 41 η πρ. 3; ὁ φεύγων 41, πρ. 3; ποι φύγω 54, b. φημί см. φάναι. φθάνειν с. part. 67, d, γ. φθονεῖν 25, a; -εῖσθαι 52, 2, a. φίλος 23. φοβεῖσθαι 13, b; 74, сь πρ. 1 η 2. φόβος ἐστίν 74. φονεύεσθαι 52, 3. φρονεῖν: μέγα φ. 108, b, γ. φροντίζειν 24, c, γ; 78. φύεσθαι (φῦναι, πεφυκέ- ναι) 9. φυλάττεσθαι 13, b; 74. φύσει, φύσιν 17. Χαίρειν 22, b; с. part. 67, d, ζ; сь ὅτι, εἰ 70, πρ. 5. χαλεπαίνειν 22, b. χαλεπός 58, c. χαλεπῶς φέρειν 22, b. χάριν 26, πρ. 3, d; χ. ἀπο-

διδόναи, ἀπονέμειν, εἰδέ- ναι, ἔχειν, λέγειν, ὀφεί- λειν 18. χθιζός (= χθές) 30, b. χθῆ 59, 3; (ἐ)χθῆν 53, πρ. 2; 72, πρ. 1. χρῆσθαι 22, a; χρώμενος (χρησάμενος) 65, πρ. 2. χωρίς 26, πρ. 3, a; χ. τοῦ с. infin. 57. Ψαύειν 24, c, β. ψέγειν 25, a. ψεύδεσθαι 28, c; 29. ψυχή, ψυχάϊ 8, e. Ψεῦδος 36, πρ. 2. ὦν см. εἰμί. ὠνεῖσθαι 28, e, α. ὠστο ἂν τις 53, πρ. 3. ὦρα 6, πρ. 1, b. ὦς (нарѣчіе η союзъ) с. indic. η opt. 59, πρ. 1; 70, b, сь πρ. 1 η 5; 82, b, α; — с. opt. 55, a; с. opt. iterativo 86, b; — сь ἂν с. conj. 72, πρ. 2; 86, a; — с. part. fut. 47, πρ. 1; с. part. caus. 65, b; 66, 1, c, β; — ὡς (μῆ) въ предлож. κѣли 72; — ὡς = ὥστε въ предлож. слѣд- ствіа 75; — ὡς (времен.) 85; — (ὡς) ἐμοὶ δοκεῖν, ὡς (ἐπος) εἰπεῖν, (ὡς) συνελόντι εἰπεῖν 58, a; — ὡς τάχιστα 85 II; — ὡς ἐπὶ (τὸ) πολὺ 108, c, γ. ὡς (предлогъ) 103. ὥσπερ 65, b; 66, 1, c, β; ὥσπερ ἂν εἰ... 81, πρ. 2. ὥστε 59, 5; 75, сь πρ. 1— 6; послѣ тосούτου δέω 68, πρ. b. ὠφελεῖν 13, a; ὠφελήτεον 68, b, β. ὠφελον 55, πρ. 1; 72, πρ. 1.